



SEGOVIA / 8

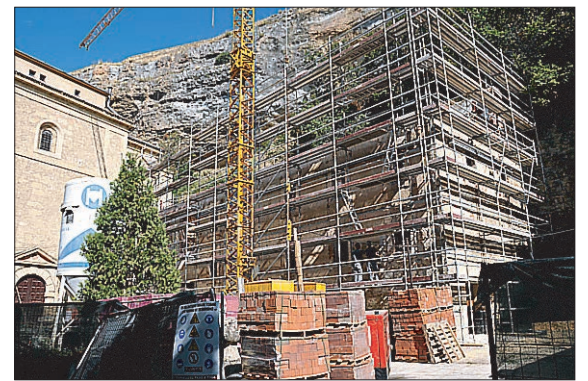
El alcalde de Segovia ha inaugurado el nuevo área de juego infantil de Fuentemilanos

SEGOVIA / 14

Los concejales del PP de El Espinar y el de IU rechazaron la ubicación del nuevo polígono industrial

►PATRIMONIO

Las obras en la Casa Rectoral alcanzan ya el 30 por ciento de ejecución



La situación de las obras en la Casa Rectoral. / JUAN MARTÍN

► Los trabajos de reconstrucción del conjunto fueron adjudicados a la empresa ERCOSA ► El presupuesto para la restauración está fijado en 678.244 euros ► La rehabilitación del edificio anejo al Santuario de La Fuencisla terminará en 2011 ► El Consejo Rector del Santuario intentará potenciar la fiesta de la Asunción de la Virgen

SEGOVIA 6-7



FOTO: JUAN MARTÍN

► Los Pintores Pensionados exponen hoy y mañana en La Alhóndiga una colección de cerca de cien obras

► Los alumnos Juan Palomares, Ana Germa y Antonio Claudio Reinero reciben la medallas del curso

► La Beca de Paisaje que organiza la Real Academia de San Quirce concluye el domingo

SEGOVIA 10 A 11

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

482 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

ECONOMÍA

Crece el número de empresas segovianas en el primer semestre

De enero a julio del presente año se abrieron 39 empresas y fueron atendidos 217 emprendedores en las instalaciones de la Ventanilla Única Empresarial, ubicada en la Cámara de Comercio de Segovia. SEGOVIA 9

MEDIO AMBIENTE

La Junta da por concluido el brote que mató a 95 ciervos

La mortandad detectada desde finales de julio ha acabado con la vida de 95 animales sin que se sepa la causa. CASTILLA Y LEÓN 24

ETA

La Audiencia desoye al fiscal y autoriza una marcha proetarra en Bilbao para mañana ESPAÑA 26

►DEPORTES

Nano Modrego se marcha y Esquerdinha llega al Caja Segovia

► El partido amistoso entre la Gimnástica Segoviana y el Getafe tendrá lugar esta tarde a las 20,00 horas en La Albuera

DEPORTES 31 Y 32



[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Accidente de tráfico

JOSÉ AYUSO

Desde Madrid



EL FIN DE SEMANA en el que más muertes ha habido en los últimos meses. Nos da igual, es otro fin de semana en el que los accidentes, los muertos y los heridos forman parte de lo cotidiano, de la coetilla en las noticias, de las cifras que se dan con el mismo sentimiento con el que se cuentan los movimientos bursátiles de la semana o la previsión del tiempo para los próximos días.

Una carretera, un coche, un tractor, tres ocupantes y un muerto. La cosa cambia si el muerto es un chaval joven, hijo único de una persona conocida. En un momento todo se desvanece. Los consejos, las adverten-

cias, los esfuerzos, media vida dedicada por entero a él y en un instante ya no hay retorno. Maldita carretera, maldito tractor y maldito el coche que se han unido para destrozarlo todo, para inundar de angustia permanente a unos padres que ya nunca serán los mismos.

No, para ellos ya no hay vuelta atrás, no hay lesiones medulares, ni rotura de brazos y piernas, no hay recuperación ni meses de rehabilitación, en su vida se ha instalado algo peor que la nada, la ausencia que lo ocupa y lo vacía todo al mismo tiempo.

Para los demás nos queda la pena y el miedo. La pena por chaval que deja toda una vida

por vivir y por sus padres que perderán muchas ganas de vivir y el miedo porque todos estamos en el bombo de esta lotería macabra en la que las bolas están dispuesta para salir en cualquier momento.

No sé, ni quiero saber las circunstancias concretas del accidente. A sus padres y a él ya no les sirve de mucho saber si hubo un culpable, un imprevisto o una imprudencia y para el resto el tiempo irá difuminando la tragedia hasta convertirla en un suceso más asociado a un verano de un año cualquiera.

Esto es lo que ocurre día a día, oímos las cifras pero ignoramos las tragedias, tal vez apos-

tados en la actitud ignorante o inconsciente de esconder la cabeza debajo del ala, esperando que de esa forma la tragedia pase de largo.

Se ha hecho de todo por concienciarnos de lo irreversible de muchos accidentes. Se nos advierte y se nos sanciona, se montan campañas publicitarias duras, a veces durísimas pero, a pesar de ello, seguimos bebiendo, conduciendo por los carriles de la izquierda, alcanzando velocidades muy superiores a los límites permitidos, adelantando temerariamente, utilizando el coche como arma intimidatoria, acosando al resto de conductores, fanfarroneando de cubrir

distancias enormes en tiempos imposibles, como si todo lo que se dice respecto a una conducción prudente o las consecuencias de la conducción imprudente fueran dirigidas a los demás, como si el azar no se ocupara él solo de trazar conjunciones perversas para que ocurra una parte de los accidentes mortales.

Tengo la sensación de que nada de lo que se escriba va a servir para que alguien mejore sus hábitos de conducción ni para que unos padres desolados encuentren consuelo pero no quiero perder la oportunidad de intentarlo. Un abrazo para Mariano.

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1949.- Victoria electoral en la RFA de los cristianodemócratas de Konrad Adenauer.
- 1957.- Proclamación del Reino de Marruecos. El hasta entonces sultán Mohamed V se convierte en rey.
- 1958.- Mueren 99 personas tras caer frente a Irlanda un avión "Superconstellation" holandés.
- 1980.- Estalla la histórica huelga, de 17 días, en el astillero de Gdansk (Polonia), que dio lugar al nacimiento del sindicato "Solidaridad".
- 1989.- El presidente de Suráfrica Pieter Botha anuncia su dimisión en un discurso televisado.
- 2000.- El Concilio de la Iglesia ortodoxa rusa aprueba la canonización del último zar, Nicolás II, y de otros miembros de su familia.
- 2003.- Un apagón, de al menos 24 horas de duración, desata el caos en 50 millones de personas del noreste de EEUU (afectó a ciudades como Nueva York, Detroit, Cleveland y Hartford) y sur de Canadá (Toronto, Ottawa y Montreal).
- 2004.- El huracán "Charley" causa la muerte a 23 personas a su paso por Florida, a los que había que sumar los cinco fallecidos el día anterior en Cuba.
- 2006.- La muerte de más de 50 niñas en un supuesto bombardeo de las fuerzas aéreas y la explosión de una bomba en Colombo suponen un nuevo revés para el proceso de paz en Sri Lanka.
- 2007.- La empresa estadounidense Mattel anuncia la retirada del mercado español de más de 500.000 juguetes fabricados en China por contener sustancias tóxicas.
- 2008.- Polonia y Estados Unidos alcanzan un acuerdo para la creación de un escudo antimisiles en territorio polaco tras años de negociaciones.

[NACIMIENTOS]

- 1898.- Carlos González Bueno, médico español.
- 1903.- Eduardo Mallea, escritor argentino.
- 1905.- Nicolás Cotoner, marqués de Mondéjar, jefe honorífico y vitalicio de la Casa Real.
- 1940.- Gabriel Cisneros, político español y uno de los "padres" de la Constitución.
- Aristides Royo, ex presidente de Panamá.
- 1945.- Wim Wenders, cineasta alemán.
- 1957.- José Coronado, actor español.
- 1959.- Earvin "Magic" Johnson, estadounidense, ex jugador de baloncesto.
- 1965.- Emmanuelle Beart, actriz francesa.
- 1968.- Halle Berry, actriz norteamericana.

[DEFUNCIONES]

- 1994.- Elías Canetti, escritor búlgaro nacionalizado británico, Premio Nobel 1981.
- 1996.- Sergiu Celibidache, director de orquesta rumano.
- 2000.- Juan Rojas Peña, concejal del Ayuntamiento de Almería, de un infarto durante la comisión de gobierno del Ayuntamiento.
- 2001.- Manuel Alvar López, filólogo español.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

Toros, negocio y maltrato animal

“El grado de civilización de un pueblo se mide en la forma que trata a los animales”. Si aplicamos a España esta máxima del naturalista alemán Alejandro de Humboldt, tenemos que convenir en que nuestro país se encontraría en uno de los últimos lugares en el ranking mundial de civilización. Porque, incluso entre los países del tercer mundo es difícil encontrar un pueblo donde el maltrato a los animales sea algo consentido y cotidiano y en donde la tortura y el sacrificio de un ser vivo se haya convertido en la diversión tradicional de la mayoría de las fiestas de nuestros pueblos y ciudades.

Y viene esto a cuento porque el miércoles pasado leía horrorizado en estas páginas que una ¿persona? había sido detenida intentando enterrar vivo a su perro. Una canallada indigna de nadie que merezca la consideración de bien nacido, pero que nada tiene que envidiar a las muchas bajezas y crueldades autorizadas que se cometen lanceando a toros indefensos como en Tordesillas, tirando cabras desde los campanarios, ahorcando galgos, cortando el cuello de gallos colgados cabeza abajo, abandonando en carreteras a perros y gatos domésticos -algo que se ha convertido en el “deporte” nacional de los veranos- o colocando bolas de fuego en los cuernos de toros y vaquillas como siguen haciendo en esa Cataluña en la que se acaban de prohibir las corridas de toros.

Alusión esta que me lleva a terciar (valga el símil taurino) en la polémica de este verano, que no

es otra que esa decisión del parlamento autonómico catalán, pero que no olvidemos ha sido promovida por y desde asociaciones de ciudadanos defensores de los derechos de los animales, entre los que confieso que me incluyo, y que nada tienen que ver con veleidades o movimientos nacionalistas o separatistas, sino con la civilización, la modernidad, la sensibilidad, la razón y hasta la justicia, conceptos todos ellos incompatibles con la barbarie del martirio, y menos aún cuando se hace por diversión, espectáculo o negocio.

Desde esta perspectiva sería absurdo negar que el nacionalismo ha impulsado el voto en contra de las corridas (la crueldad no puede ser nunca fiesta y menos aún el símbolo de una nación) de algunos de estos diputados catalanes, pero este rechazable oportunismo no debe ser utilizado como arma arrojada por parte de los defensores de la tauromaquia, que no de los toros, que han encontrado en un falso recurso a la españolidad el argumento hacia el que desviar la atención de un movimiento ético, que está por encima de la política y de las peleas identitarias.

Antes, al contrario, ese nacionalismo parasitario se está convirtiendo en el peor enemigo de los verdaderos defensores de los derechos de los animales. Recordemos que antes que en Cataluña, las corridas ya se prohibieron en Canarias -por cierto con el apoyo del Partido Popular- y que en Madrid se han presentado ya 50.000 firmas para obligar al Parlamento

de la Comunidad a debatir la prohibición de los espectáculos taurinos. ¿Acaso los madrileños y los canarios son también separatistas?

Y, ¿qué tiene que ver esto con la economía?, me dirán ustedes, conscientes de que es la economía la razón de esta tribuna de los sábados. Pues, como ocurre con casi todas las actividades humanas, tiene que ver mucho más de lo que se imaginan. Porque el mundo del toro se ha convertido en un negocio que mueve más de 1.500 millones de euros al año, sin contar los otros muchos millones que se mueven en dinero negro derivados del crecimiento de espectáculos taurinos de la más diversa índole. Y mucho más les sorprenderá saber que el número de empresas ganaderas de reses de lidia inscritas en Registro General supera ampliamente el millar, entre ellas la del marido de doña Esperanza Aguirre, la presidenta que quiere declarar a las corridas de toros como un bien protegido en la autonomía madrileña, y que es ganadera consorte de reses bravas.

Pues eso, meros intereses económicos y el electoralismo en los políticos, que no el falaz recurso a la tradición y a la cultura, son los que están sosteniendo hoy gran parte de los espectáculos, festejos o barbaridades privadas de tortura de animales, sin que los gobernantes, que son quienes deberían velar por la dignidad y el respeto a la vida, sea cual sea su forma de manifestarse, hagan, o hayan hecho, nada por pararlo.

[EL PUNTO] APULEYO SOTO

El controlador descontrolado



ENTRE DIMES y directes está en el aire la huelga. Los controladores saben que el que espera desespera y el gallego José Blanco - ¿sube o baja la escalera?- va perdiendo la cordura, la templanza y la paciencia, sin bajarse de la burra y sin dar una a derechas. El transporte, que es lo suyo, por mar, cielo y carreteras, no funciona puntualmente, no causa más que problemas.

Yo no sé si es el ministro el culpable de la juerga en la que se dilapidan más discursos que respuestas, o lo son los que anteponen, sin rebozo y sin vergüenza, sus sonados intereses a una población inmensa que se va de vacaciones con insensata inconsciencia, (pues la crisis es profunda y el paro aumenta y aumenta...), pero tal como lo vemos, con total independencia, esto perjudica al pueblo, esto es la marimorena, esto es pasarse de tontos, esto es dejarnos en tierra, esto es tocar las narices, esto es asar la manteca. Menos mocós, menos humos, menos trampas saduceas, menos ineptos al mando, menos gaitas santiagueñas.

¿Hasta cuándo unos señores

trabajadores de AENA van a hacer lo que les salga del bolo de la entrepierna?

Emergente está el turismo por la cuestión de la pela; en las calendas de agosto no lo salva la Obamesa, y encima cortocircuitan la navegación aérea. ¡Pues apañados estamos! ¡A tirar balones fuera, con la Roja compitiendo en la capital azteca! O a convocar las primarias entre el plantado y la bella. Pero eso ¿a quién beneficia? Pero eso ¿a quién le interesa? ¡Pobres montes, pobres playas, pobres ciudades y aldeas que esperaban resarcirse de una temporada pésima, con los precios a la baja y subiendo la marea del descontento, el desorden, la desgana y la hipoteca.

¡Que se sienten de una vez, que se sienten a la mesa de la paz y la concordia patronos y masa obrera! ¡Que se sienten, que se sienten, que se sienten, que se dejen de asambleas! Yo no sé de matemáticas, pero no salen las cuentas. Vivir en este país es un milagro. De veras. No se lo cree ni Dios. Ya sólo queda rezar, pero la gente no reza como antes, cuando estaba a rebosar la despensa. ¡Controladores de España, me dais pena, me dais pena! Os estáis quedando solos. Solo vuestra bolsa sueña.



NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG:7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

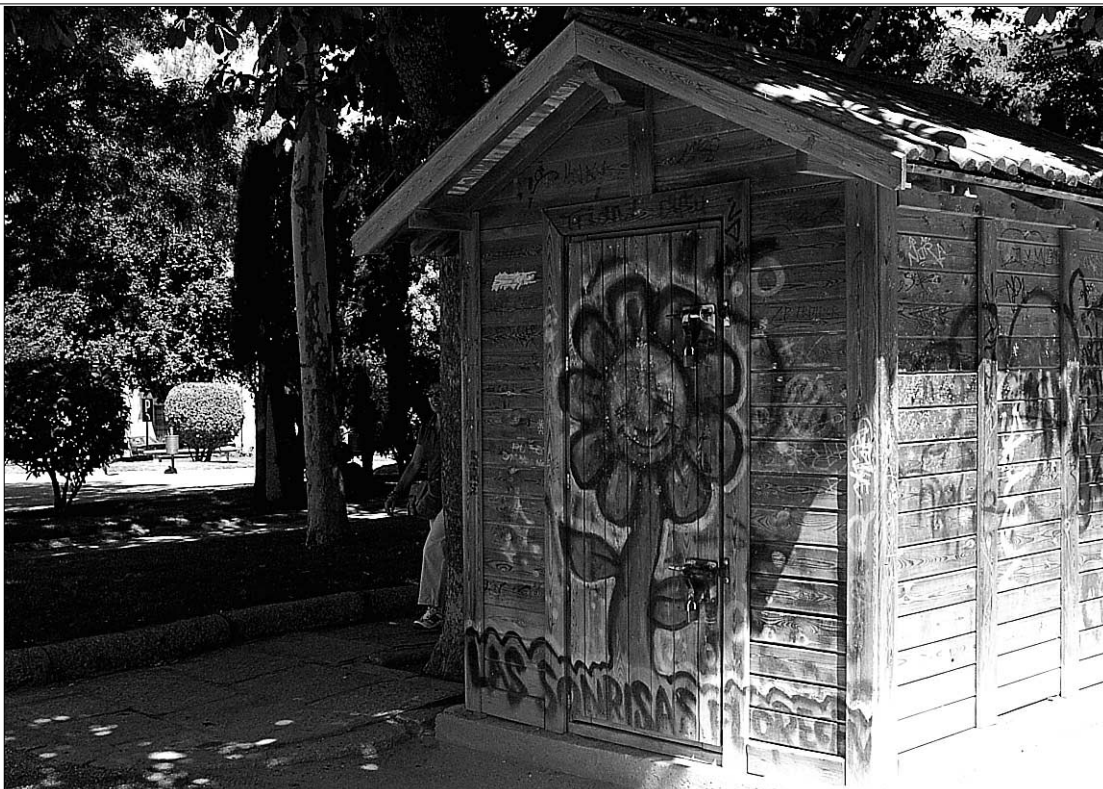
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: CRIS MURO DE ZARO

Elijan dibujo

Los estudiantes y obreros que protagonizaron los disturbios de Mayo de 1968 expresaban en las paredes de París sus sueños y reivindicaciones con frases que se han convertido en proclamas históricas que jóvenes de generaciones posteriores han mantenido vigentes, como “La imaginación al poder” o “Bajo los adoquines está la playa”. Parece que sigue habiendo seguidores de estos grafiteros pioneros que pretenden emular su arte, pero hay que recordarles que no es fácil y, por supuesto, que no todo vale. Y sino piensen ustedes que lateral de esta caseta que prefieren...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO RODERA ROBLES

CALLE SAN AGUSTÍN. SEGOVIA.

“El Acueducto en fotografía”

La colección de fotografía de Saéz- Laguna recoge instantáneas del monumento más típico de Segovia. Abierta hasta el mes de octubre.

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El lunes día 16, celebran la Asunción de la Virgen y la festividad de San Roque en diversos pueblos de la provincia.

El martes día 17 celebran a San Roque en Aldehuela del Codonal, San Mamés en Cilleruelo de San Mamés y Navares de las Cuevas y La Quema en Los Huertos.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

14

agosto de 2010

Faltan 139 días

Santoral

Santos: Marcelo, Eusebio, Calixto y Demeterio; y Santa Atanasia.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212

COMISARÍA DE POLICÍA .921414700

PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115

GUARDIA CIVIL . .062 Y .921426363

INF DE CARRETERAS . . .921417131

BOMBEROS SEGOVIA . .921422222

BOMB. COCA921586132

BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061

HOSPITAL GENERAL . .921419100

HOSP. POLICLINICO . .921419100

H. MISERICORDIA .921460115-16

CRUZ ROJA921440202

URGENCIAS921440702

INFOCÁNCER (GRATUITA)

(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000

ESTACIÓN RENFE902240202

ESTACIÓN DE

AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112

TURISMO921460334

AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL)902 22 88 88

CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO921759000

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384

DIPUTACIÓN921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA921419800

AYLLÓN921553000

CANTALEJO921520001

CANTIMPALOS921496009

CARBONERO

EL MAYOR921560002

COCA921586011

EL ESPINAR921181700

FUENTEPELAYO921574000

MOZONCILLO921577392

NAVALMANZANO921575002

N. ASUNCIÓN921580036

NAVAS DE ORO921591000

PALAZUELOS

DE ERESMA921449354

RIAZA921551016

SAN ILDEFONSO921470018

STA. MARÍA LA REAL

DE NIEVA921594036

SEPÚLVEDA921540000

TURÉGANO921500000

VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Sefardíes de Oriente

Exposición fotográfica ‘Sefardíes de Oriente’. Hasta el 31 de agosto en el Patio de Abraham Seneor, en la calle Judería, 12. Lunes y martes de 08.00 h a 15.00 h, de miércoles a viernes de 08.00 a 19.00 h y sábados y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.

CASA DE ABRAHAM SENEOR

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Hasta el día 26 de agosto.

CASA DE LOS PICOS

Irene López de Castro

Muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, obra gráfica y pinturas de la madrileña Irene López de Castro. Hasta el 22 de agosto.

GALERÍA ÁFRICA

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Pintores pensionados

Hoy, viernes, a las 20.00 h., inauguración de la muestra de los pintores pensionados por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Hasta el domingo, día 15.

LA ALHÓNDIGA

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre.

‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Exposición Tanja Krugher

Exposición fotográfica de distintas ciudades del mundo por parte de la fotógrafa luxemburguesa Tanja Krugher en el Bar San tana. Abierta hasta el 31 de agosto, entrada libre.

BAR SANTANA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Mañana viernes, 20.00 h., inauguración de la muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Soledad Sánchez Merlo

‘No more place’, fotos sobre refugiados de la segoviana Soledad Sánchez Merlo, al aire libre, en calle del Carral. Hasta el 15 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. CALLE DEL CARRAL

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Eduardo Garay Echeverría

Hoy, viernes 13, se inaugura la muestra de fotografías pictóricas de Eduardo Garay Echeverría en el Ayuntamiento de Navas de Riofrío. Hasta el 22 de agosto.

NAVAS DE RIOFRÍO

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577

www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programación hasta el 19 de agosto.

MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Airbender 3D (105 min.)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mercenarios (102 min.)

Viernes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.;

Los mercenarios

Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; viernes y sábados, 0.00; sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street

Todos los días, 20.10 y 22.15 h.; y viernes y sábado, 00.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Niños grandes

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h.; sábados y

sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; domingo, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Niños grandes (103 min.)

Viernes 18.15, 20.15 y 22.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; domingo 16.15, 18.15 y 20.15 h.; de lunes a jueves 18.15 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek IV 3D (93 min.)

Todos los días, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Airbender, el último guerrero 3D

Todos los días, 17.55, 20.00 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 18.50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Toy Story 3 (110 min.)

Viernes, 18.00 h.; sábado y domingo, 16.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El Equipo A (121 min.)

Viernes y sábados, 00.15 h.; domingo a jueves, 20.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse (120 min.)

Todos los días, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Philip Morris ¡Te quiero! (100 min.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15

h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers (101 min.)

Viernes, 20.00, 22.00 y 00.00; sábado, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00; domingo, 18.00, 20.00 y 22.00; de lunes a jueves 20.00 y 22.00

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

domingos, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse

Todos los días, 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mi segunda vez

Todos los días, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: **Día y noche:** Rodríguez del Fresno. Marqués de Loyola, 13.

MAÑANA: **Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto a la Plaza de San Lorenzo)

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda La Granja y Torre Val.

De 10,00 a 22,00 horas, Olombrada, Aguila fuente y Santa María la Real.

De 10.00 a 20.00 horas, farmacia de Zarzuela del Monte.



3º Festival en las terrazas

Festival musical organizado por el Ayuntamiento de Segovia.

El sábado 14: en el bar rte. Aqueducto, Virginia y piano; y en el Made in Spain- Rte José-Mesón Mayor: Trio Jazz Aarón Pozón.



AGENDA SOCIAL



Cumpleños. Felicidades Pablo, ya van nueve cumpleaños, toda tu familia te desea que pases un día feliz.



Cumpleños. Felicidades Angela en tu tercer cumpleaños, de parte de tus hermanos, padres y abuelos.



Cumpleños. Muchas felicidades, Sara en tu sexto cumpleaños, de parte de tu hermano Raul y tus amigos Marina y Diego. Pasalo muy bien.



Boda. ¡¡¡Por fin hoy nos vamos de juerga!!! El tostonero y la briquera se nos casan! Que la vida os trate como os lo mereceis en esta nueva etapa. De parte de vuestros amigos y familia.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENCINILLAS

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengenoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengenoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

Muestra de oleos

Hasta el día 12 de Septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se exhibirá una colección de oleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

CINE

III Ciclo de Cine Judío

El Patio de la casa de Abraham Seneor (calle Judería Vieja, 12) acoge un ciclo cinematográfico. Hoy, día 14, a las 22.00 h. se proyectará 'El nido vacío', una producción de Argentina, España y Francia en 2008 y dirigida por Daniel Burman.

SEGOVIA. PATIO DE LACASA DE ABRAHAM SENEOR

OTRAS ACTIVIDADES

Conciertos de Órgano

La Asociación "Correa de Arauxo" de Amigos del Órgano en Segovia organiza conciertos en diferentes pueblos de la provincia. Hoy, día 14 Ángel Montero, Javier Santos y Fernando Ferrándiz tocan en la iglesia de Codorniz a las 20.30 horas

CODORNIZ

Actividades Casino de la Unión

De lunes a viernes de 17,30 a 19,30 horas talleres lúdicos para niños de 3 a 12 años. Hoy, sábado día 14 a las 17,30 horas diferentes juegos de agua para terminar con la fiesta de la espuma. El día 16 empieza el campeonato de mus, a partir de las 6 de la tarde y la entrega de premios se rá durante la cena de fin de temporada el día 11 de septiembre.

VALVERDE DEL MAJANO

Mercadillo Solidario

Para recoger fondos para los misioneros de Bernardos que se encuentran en Perú, República Dominicana y Cuba; se celebra un mercadillo solidario en Bernardos que empezará hoy día 14 y mañana 15, de 12.30 a 15.00 horas y de 18.30 a 21.00 en el patio de la Casa Parroquial.

BERNARDOS

La Adoración Nocturna

Hoy sábado, a las 21 horas se oficia en la parroquia de Santa Eulalia la Vigilia Extraordinaria en honor de la Asunción de la Virgen. Se ruega a los fieles que se

reunan media hora antes de la hora de empiece.

SEGOVIA. PARROQUIA DE SANTA EULALIA

Festividad de la Asunción de la Virgen

Hoy, a partir de las 18.45 h., rosario, salve cantada e himno, misa y conferencia sobre 'Las joyas histórica de la Virgen: Los reflejos de la fé' a cargo de la historiadora María del Carmen Hernández San Frutos, ilustrada con diapositivas.

SEGOVIA. SANTUARIO DE LA FUENCISLA

CONVOCATORIAS

Curso de Lengua de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 92142514.

SEGOVIA.

Certamen de relato corto

La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto en el que pueden participar escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Realdo Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra. Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA

Domingos de patrimonio

El Domingo 15 de agosto se llevará a cabo el recorrido "Expresión de Fe: Retablos de las iglesias de San Andrés, San Martín, La Concepción Franciscana y del Seminario", con la presencia y explicaciones de Rafael Ruiz, doctor en Historia del Arte y coordinador de Obra Social Caja Segovia. tlf de contacto 921 46 67 21, entrada gratuita previa reserva.

SEGOVIA

Campamentos urbanos

El Club Deportivo Eresma, en el colegio Eresma, organiza cuatro campamentos urbanos que se desarrollarán desde el próximo lunes hasta el día 3 de septiembre, en distintas fechas, de jornada completa, de medio día, además de campus de tenis y de fútbol sala. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf. 629437283 y en la página web www.cderesma.es.kz.

SEGOVIA

Veladas musicales
en nuestra espectacular terraza



AQQUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos
de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com



► PATRIMONIO

Las obras en la Casa Rectoral alcanzan el 30% de su ejecución

Inversión. La intervención que realiza la empresa ERCOSA tiene un presupuesto de 678.244 euros y un plazo de ejecución de ocho meses, que concluye en enero de 2011

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

Las obras de reconstrucción de la Casa Rectoral del Santuario de la Virgen de la Fuencisla marchan a buen ritmo; en este momento se han ejecutado en torno al 30 por ciento de las reformas.

El proyecto promovido por la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, pretende la restauración integral del inmueble que quedó destruido hace cinco años al desprenderse una importante porción del escarpe de las llamadas 'Peñas Grajeras', situadas en el entorno del Santuario de La Fuencisla.

La obra se adjudicó el pasado mes de mayo a la empresa Especialidades Técnicas de la Restauración y Construcción S. A. (ERCOSA), estableciendo como plazo de ejecución de los trabajos ocho meses. Aunque la empresa ya propuso la consecución en un plazo inferior, la finalización del edificio se prevé, en principio, para comienzos del año 2011.

La compañía que se encuentra realizando los trabajos se creó en Valladolid en enero de 1988 como sociedad dedicada a obras de restauración de monumentos histórico-artísticos principalmente. Tras la concesión de las obras a ERCOSA, el presupuesto de ejecución finalmente se ha fijado en 678.244 euros, con una rebaja del 18,2 por ciento sobre el programa económico inicial, anunciado por el Consejo de Gobierno en 829.149

euros. La Administración regional tenía previsto dividir esta cantidad en dos anualidades — 7.458,52 euros en 2009 y 821.690,74 euros para este año — pero la inversión finalmente se ha quedado reducida a los 678.244 euros por los que se ha contratado a esta empresa.

ROQUEDO La partida inicial puesta en marcha por la Junta de Castilla y León destinada a labores de emergencia se estimó en un principio en 650.000 euros, si bien finalmente alcanzó un total de 783.493,53 euros para asegurar el roquedo de la zona. Estos fondos económicos fueron dirigidos a la



Las obras de restauración de la Casa Rectoral del Santuario de la Fuencisla se encuentran actualmente al 30 por ciento de su ejecución, y e

consolidación del talud mediante la colocación de 188 bulones de ocho metros de profundidad, que supusieron la colección de más de 1.500 metros lineales de barra de acero, además de desescombro de la zona afectada, donde se llegaron a recoger unas 1.700 toneladas de roca.

En total, las intervenciones por parte de la Consejería de Cultura y Turismo en el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla desde el año 2005, han supuesto una inver-

sión de más de 2.300.000 euros sólo en lo referente al derrumbe de la peña.

Las actuaciones previstas durante el desarrollo de los trabajos tienen como finalidad la restauración integral del edificio, y con este objetivo se desarrolla un plan que comprende: excavación de zanjas para saneamiento y drenaje, soleras en el interior del edificio, estructuras mixtas de acero y madera en plantas y estructura en cerchas de madera en cubierta,

saneamiento general horizontal y vertical, trabajos de albañilería general en la distribución de los espacios interiores, nueva cubierta de teja, impermeabilizaciones y aislamientos de cubierta y muros de cerramiento exteriores. Se establecerían, además, revestimientos y acabados interiores, cerrajería, carpintería interior y exteriores de madera en el conjunto del edificio, acristalamiento exterior, pintura en parámetros interiores e instalaciones generales para la puesta en servicio de la edificación.

Una vez terminadas las obras, la Casa Rectoral del Santuario de la Virgen de la Fuencisla, constará de dos viviendas, para uso asociado a lo religioso, en la primera planta; una segunda planta será habilitada como zona de despachos para la administración del centro; y una tercera planta se destinará a actividades de tipo cultural. La planta baja quedaría como espacio dedicado a almacén e instalaciones adicionales.

Un lustro del derrumbe en la Casa Rectoral



Situación de la zona afectada tras el derrumbe de 2005. / JUAN MARTÍN

El suceso se registró en la madrugada del pasado 7 de abril de 2005. Cerca de dos mil toneladas de piedra caliza cayeron sobre el Santuario de la Virgen de la Fuencisla, destruyendo parte de la Casa Rectoral y del museo dedicado a la patrona de Segovia. Aproximadamente el 50 por ciento del edificio resultó dañado. En el momento del suceso cinco religiosas se encontraban en el edificio anexo a la iglesia, resultando tres de ellas heridas y con contusiones.

Las miles de toneladas de roca que se desprendieron sobre la parte derecha del inmueble, de la antigua casa del capellán del siglo XIX, conmocionaron a los segovianos que durante varios días visitaron la zona del suceso.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las obras en la Casa Rectoral del Santuario en www.eladelantado.com



HUSA
HOTEL ****
HOTELES
Puerta de Segovia

Restaurante EL HAYEDO
el mejor lugar para comer de
carta a precios de menú
TODOS LOS DIAS



SALONES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre
como usted se merece



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

ECONOMÍA | AUMENTA EL NÚMERO DE NUEVAS EMPRESAS

En los seis primeros meses del año 2010 se ha incrementado el número de empresas creadas, según los datos aportados por la Ventanilla Unica Empresarial (VUE), servicio de centralización de asesoramiento y altas

empresariales ubicado en la Cámara de Segovia y auspiciado por el Gobierno Central, Junta de Castilla y León, Ayuntamiento de Segovia y Cámara de Segovia. Sus cifras constatan un incremento de empresas abiertas en el primer

semestre de 2010 respecto a idéntico periodo en 2009. Frente a las 39 empresas abiertas y 217 emprendedores atendidos entre enero y junio de 2010, en 2009 se abrieron 31 empresas.

PÁGINA 9



está previsto que concluyan en el primer trimestre del año que viene. / JUAN MARTÍN

Objetivo: Potenciar la fiesta de la Asunción de la Virgen

Los responsables del santuario pretenden revitalizar la festividad del 15 de agosto, con la esperanza de que recupere el esplendor perdido

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Hasta 1916, la fiesta anual más sobresaliente en el santuario de la Virgen de la Fuencisla fue la de la Asunción de la Virgen, el 15 de agosto. Luego, tras la coronación canónica de la imagen, ese año, la festividad se trasladó al último fin de semana de septiembre. Y en esa fecha ha permanecido durante casi un siglo. Ahora, el Consejo Rector del santuario se ha empeñado en revitalizar la fiesta del mes de agosto. En ese sentido, ha mostrado su "enorme alegría" por la presencia del obispo de Segovia, Ángel Rubio, que presidirá la misa de mañana de las 12,30 horas, e igualmente se ha congratulado por la anunciada asistencia del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), entendiéndola como un gesto de apoyo al fin que se persigue.

"La Fuencisla es el santuario mariano más importante de la provincia, y por ello es lógico que el día de la principal fiesta dedicada a la Virgen se celebre en él de una manera especial", afirma María del Carmen Hernández, secretaria del Consejo Rector.

Para hoy y mañana se han programado en el santuario diversas actividades paralelas a las ceremonias religiosas, entre las que destaca una conferencia (hoy, a las 20 horas) de la propia Hernández sobre "Las joyas históricas de la Virgen: Los reflejos de la fe", en la que esta historiadora repasará las donaciones que ha recibido la imagen; y una visita guiada (mañana, sobre las 19 horas, tras el rezo del Rosario) por las dependencias del santuario, haciendo especial hincapié en la explicación del cuadro recientemente restaurado por la Junta titulado "La Asunción de la Virgen", obra de José Ribera 'El Españoleto' donada al santuario por un caballero segoviano de la Orden de Santiago, que remitió la pieza desde Italia.



Visita guiada al santuario de la Virgen de la Fuencisla. / JUAN MARTÍN

Estudio geológico

P.M. / SEGOVIA

El desplome sobre la Casa Rectoral puso de manifiesto la necesidad de realizar un estudio sobre los taludes que rodean el Santuario. Este hecho creó dudas razonables sobre el estado de conservación del roquedo que bordea el templo, en el cual no han cesado de producirse episodios de este tipo en mayor o menor magnitud, en los últimos 700 años.

Tras el suceso, el Ayuntamiento contactó con los técnicos del Instituto Geológico y Minero de España (IGME) quienes efectuaron un estudio sobre la situación de la roca. El jefe de Proyectos Técnicos de Riesgos Geológicos del Instituto Geológico y Minero, Luis Laín, fue el encargado de reali-

zar el trabajo y aseguró que el roquedo del Santuario necesitaba un estudio profundo y detallado.

Tras dicho análisis se delimitó la zona y se dividió en tres tramos: el comprendido entre la Puerta de Arévalo y el Santuario, el tramo del propio Santuario, y el espacio entre el convento de los Carmelitas y la iglesia de San Marcos. Según apuntaron entonces los técnicos, la peligrosidad de desprendimientos era elevada o muy elevada.

De forma paralela, en el año 2006, la Consejería de Cultura y Turismo realizó una investigación arqueológica en la zona que permitió determinar la existencia de restos de un yacimiento prehistórico de la Edad del Bronce en el Santuario.

ACTIVIDADES PARA HOY Y MAÑANA EN EL SANTUARIO

► Sábado 14 de agosto.

18,45 horas. Santo Rosario, salve cantada e himno.
19 horas. Santa Misa.
20 horas. Conferencia con el título "Las joyas históricas de la Virgen: Los reflejos de la fe", impartida por María del Carmen Hernández, licenciada en Historia, profesora del IES Mariano Quintanilla y secretaria del Consejo Rector del santuario.

► Domingo 15 de agosto.

12,30 horas. Celebración de misa solemne, oficiada por el obispo de Segovia.
18 horas. Santo Rosario, salve cantada e himno.
A continuación, besamanos a la Virgen.
Simultáneamente se iniciará una visita guiada por las sacristías, el Museo y el camarín de la Virgen de la Fuencisla.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► INFRAESTRUCTURAS

El Ayuntamiento cambiará el granito por el adoquín en diversas calles

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento sustituirá el pavimento de losas de granito de las calles San Valentín, La Ronda de Juan II, Serafín y San Facundo por adoquines. Los trabajos comenzarán el día lunes 16 y obligarán a cortar el tráfico en estas vías a medida que avancen las obras.

El nuevo pavimento de adoquín se adecua mejor según informa el Ayuntamiento mediante nota de prensa, y es que las previsiones indican que se adecuará mejor al tráfico rodado y evitará los frecuentes levantamientos de pavimento.

La calle San Valentín se cortará según las previsiones durante una semana, desde el lunes 16 de agosto a las 9 horas al 23 de agosto. Durante ese tiempo, el tráfico procedente de la Ronda de Juan II y zonas afectadas saldrá subiendo por la calle Martínez Campos y San Gerotero hacia la calle Marqués del Arco.

El lunes 23 comenzarán los trabajos en la calle Ronda de Juan II, extendiéndose los arreglos hasta el 30 de agosto. Ese mismo día está previsto empezar las reparaciones en la calle Serafín, entre la Plaza del Doctor Laguna y la Plaza de la Rubia, que se prolonga hasta el día 8 de septiembre, trasladando la parada del autobús urbano a la Plaza de San Facundo.

Para la última fase de las obras, el tramo de calzada entre la Plaza de Doctor Laguna y la calle Colón quedará habilitado en doble sentido, mientras la calle Colón invertirá el sentido de circulación. A la vez que se ejecutan las obras en la calle Serafín se llevarán a cabo los trabajos en la calle San Facundo, lo que obligará a reducir la calzada a un único carril dando paso alternativo a los vehículos que tengan que transitar la vía en esos momentos.

El objetivo de las obras será mejorar la circulación en el área descrita. Las reparaciones se harán por turnos para poder interrumpir en lo mínimo posible el tráfico fluido de la zona.

Arahuetes inaugura el nuevo parque infantil de Fuentemilanos

El representante vecinal, Fernando Rubio, pidió al alcalde que cumpliera algunos compromisos que el Ayuntamiento había adquirido con el barrio incorporado

SERGIO RUIZ / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, inauguró ayer el área de juego infantil de Fuentemilanos. El parque infantil ha sido renovado con una inversión cercana a los 15.000 euros y prosigue la implantación de estos recintos para los más pequeños, en los barrios incorporados a la capital.

El arenero cuenta con unas dimensiones de 144 metros cuadrados, en los cuales se han instalado elementos para el juego nuevos, como son los balancines y un tobogán.

Según el Ayuntamiento, el recinto cuenta con unas dimensiones suficientes para el disfrute de los niños. Se ha compactado la arena existente sobre la que se ha echado una capa de 30 centímetros de arena de río lavada con una capa que permite amortiguar los posibles impactos.

El alcalde estuvo acompañado de la concejal de Medio Ambiente, Paloma Maroto, y el presidente municipal de Fuentemilanos, Fernando Rubio. El área, tanto el arenero como los antiguos columpios, necesitaban según Arahuetes, una intervención que ha llevado a cabo el Ayuntamiento, acondicionando el espacio a la normativa actual y aumentando la capacidad de acogida para según el alcalde "el mayor disfrute de los chavales".

Durante la inauguración del parque infantil, Fernando Rubio se quejó al alcalde de la capital del "poco caso que se hace a Fuentemilanos y de los pocos fondos que se destinan a la mejora del municipio", por el compromiso no cumplido de asfaltar tres calles de la localidad. Arahuetes se comprometió ante Rubio y los vecinos que se acercaron a la apertura del área infantil a asfaltar "pronto" las citadas vías y escudó la tardanza del Ayuntamiento en realizar las obras en "los numerosos recortes que se han efectuado por la crisis económica".

Arahuetes comentó que "el problema del asfaltado viene de largo", aunque señaló que los arreglos empezarán a habilitar las vías el mes que viene en una de las calles citadas, y otra de ellas en un



La inauguración sirvió para que Rubio expusiese a Arahuetes algunas peticiones para el municipio. / EL ADELANTADO

Tras la inauguración, el alcalde respondió a las peticiones de Rubio y los vecinos asistentes

par de meses, en lo que calificó de "un compromiso serio con la localidad para abordar el tema".

Tras el acto oficial, el alcalde respondió a las diversas preguntas que le hicieron los vecinos que se dieron cita en el lugar para observar la inauguración de primera mano, explicando las previsiones que desde el Ayuntamiento se tienen programadas para el futuro en el municipio segoviano. Entre los comentarios más extendidos entre los residentes de Fuentemilanos destacó la construcción o adaptación de un centro para los mayores del pue-



Después de la presentación, los vecinos charlaron con el alcalde. / CRIS MURO

blo, reclamando que algunas localidades aledañas cuentan con edificios dedicados para la población rural de mayor edad, pidiendo al alcalde un sitio de reunión para el municipio.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los parques infantiles en la dirección www.eladelantado.com

2 Únicas Parcelas

de 1.000 m²

150.000 €
(cada parcela)

Urbanización Montecorredores
(a 200 m de la circunvalación)



Construcciones
Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

699 307 702

► ECONOMÍA

El número de nuevas empresas crece en el primer semestre del año

La Ventanilla Única Empresarial de la Cámara de Comercio constata que hasta el mes de julio se ha tramitado el inicio de 39 actividades y se han abierto 217 expedientes

• La actividad económica de la provincia podría haber tocado fondo y comienza a retomar impulso, a tenor de los datos de la Ventanilla Única Empresarial.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Ventanilla Única Empresarial, servicio de centralización de asesoramiento y altas empresariales ubicado en la Cámara de Segovia y auspiciado por el Gobierno Central, Junta de Castilla y León, Ayuntamiento de Segovia y Cámara de Segovia, constata un incremento de empresas abiertas en el primer semestre de 2010 respecto a idéntico periodo en 2009.

De acuerdo con sus datos, frente a las 39 empresas abiertas y 217 emprendedores atendidos entre enero y junio de 2010, en 2009 y mismo periodo de tiempo se abrieron 31 empresas.

Durante el primer trimestre de año 2010 se han abierto un total de 217 expedientes en la VUE. El número de expedientes abiertos corresponde al número de emprendedores que han sido asesorados para la puesta en marcha de sus proyectos, facilitándoles información personalizada acerca de los trámites específicos, subvenciones y financiación para poner en marcha sus proyectos.

A lo largo del primer semestre del año 2010, de los 217 expedientes abiertos, se ha tramitado el inicio de actividad de 39 emprendedores. De ellos, la mayoría corresponde al sector servicios.

Por meses, en enero los dos emprendedores que se pusieron en marcha fue de bares.

En el mes de febrero se abrió una empresa de química profesional, un bar, un salón de Belleza, y una guardería.

En marzo se abrió una tienda de alimentación, otra de prendas de vestir. También se dieron de alta un agente forestal, un fotógrafo profesional y se abrió una peluquería.

En el mes de abril inició su actividad otro bar, un bar-churrería, una librería en régimen de comunidad de bienes entre dos socios. También comenzó un servicio de traductores, y se dio de alta un agente comercial y una empresa de consultoría.

Otros dos bares abrieron en el mes de mayo, como también lo hizo una empresa de catering, una archivera profesional, un tapicero, una veterinaria, un comercio electrónico, un agente comercial y una acupuntora.

Por último, en junio abrieron su actividad tres bares, una empresa de consultoría en formación, una peluquería, un taxi, una empresa de servicios de limpieza, una tienda de chuches, una de



Imagen de archivo del polígono industrial de El Cerro. / JUAN MARTÍN

construcción y una tienda de ropa laboral.

De este modo se observa que a medida que ha transcurrido el

año se ha incrementado tanto el número de empresas creadas, como el de expedientes iniciados por emprendedores.

► TURISMO

El PSOE pide medidas para paliar la pérdida de turistas en la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado provincial, José Luis Aceves, ha preguntado al equipo de gobierno de la Diputación si tiene pensado adoptar medidas después de conocer los datos hechos públicos por el Instituto Nacional de Estadística, que indican un descenso del turismo en la provincia durante el pasado mes de junio.

"Resulta paradójico que sólo Soria y Segovia sufran descensos del número de pernoctaciones en Castilla y León, por lo que ante un sector tan importante para la economía provincial es de recibo pedir a la Diputación y Junta de Castilla y León como administraciones competentes medidas para invertir esta tendencia en nuestra provincia", destacó el diputado socialista.

Ante la preocupación del PSOE por las cifras conocidas se decidió realizar la iniciativa plenaria pidiendo medidas que consigan paliar la pérdida de turistas en la provincia, con la existencia de un buen número de municipios y empresas eminentemente interesadas en la medida.

Sin embargo, desde el PSOE se argumenta que ante la falta de respuestas "sería necesario apliar nuevas medidas como un plan de reactivación del sector turístico en Castilla y León y por lo tanto en Segovia, que fuera efectivo para potenciar el sector y aumentar el número de visitantes y pernoctaciones".

Aceves recuerda que la Junta de Castilla y León y el Patronato Provincial de Turismo deben desempeñar un papel de capital importancia para reactivar el sector y conseguir que se retornen las cifras positivas como ocurre en otras provincias de la Comunidad Autónoma. Asimismo indica que es fundamental contar con todos los actores implicados en el sector para aplicar medidas efectivas en la reactivación, operadores, empresarios, sindicatos, municipios, administración autonómica y provincial.

Como ya publicó este diario, el número de personas que visitó la provincia en junio descendió un 3,2 por ciento respecto al mismo mes del año anterior. El número de los que pernoctaron bajó un 6,5 por ciento, y sólo Soria tuvo peores cifras.

Normalidad en la operación 15 de agosto.

La campaña especial de tráfico del 15 de agosto que arrancó ayer viernes en toda España discurre con normalidad, aunque se registraron algunos momentos de gran intensidad, con nivel verde, en las inmediaciones de San Rafael, en la AP-6, entre los kilómetros 49 y 59, y donde fue preciso habilitar un carril de refuerzo. La coincidencia del final e inicio de vacaciones con el fin de semana ha hecho que se registre un gran volumen de tráfico en las carreteras. / FOTO: PEDRO L. MERINO



SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
921 14 26 06

CANTALEJO
921 52 18 26

SORIA
975 22 09 98

ÁVILA
920 22 53 00



LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com

suministros@transcose.com

► CULTURA



Exposición colectiva con 29 individuales

Los alumnos del Curso de Pintores Pensionados muestran una selección de obras realizadas en Segovia en La Alhóndiga hasta la noche del domingo

Antes de que la exposición fuera oficialmente inaugurada, el público ya recorría las salas de La Alhóndiga para conocer las creaciones de los jóvenes paisajistas que han trabajado 15 días en Segovia. // JUAN MARTÍN

P. BRAVO / SEGOVIA

Con aplausos, ovaciones e incluso piropos recibieron los alumnos del Curso de Pintores Pensionados al director y al coordinador de esta actividad, Luis Mayo Vega y Juan Manuel Moreno Yuste, respectivamente, en la inauguración de la exposición que reúne obras que los 29 participantes en la Beca de Paisaje han realizado desde el día 1 de agosto en Segovia.

El tono de las aclamaciones, que los presentes en la ceremonia se intercambiaron, se elevó durante la entrega de los diplomas a los alumnos y se mezcló con vítores cuando se hicieron públicos los nombres de los ganadores de las medallas que se destinan a tres obras seleccionadas por su calidad entre las cerca de cien expuestas. Y es que el acto inaugural, si bien siguió el protocolo propio de estas ceremonias, estuvo lleno de sonrisas, alegría, humor, emoción y, por supuesto, de momentos de contemplación y comentario de las obras con las que los Pintores Pensionados del verano de 2010 se despiden de la ciudad.

La muestra que puede visitarse hoy y mañana en La Alhóndiga aunque se trate de una exposición colectiva que reúne el trabajo realizado por un grupo de artistas que han vivido y aprendido juntos en

el curso que organiza la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, presenta las distintas y muy personales formas que cada uno de los 29 jóvenes artistas ha tenido de disfrutar, contemplar, analizar, escrutar y plasmar el paisaje segoviano. Las presenta, además, con técnicas, estilos y formatos diferentes. Hay series, dípticos, obras de pequeño y de gran formato; hay óleos en tabla, acrílicos sobre lienzo, acuarela sobre papel, trabajos con vinilo... pero también hay quien ha utilizado vino para pintar sobre lienzo, quien ha empleado tela, hilos y acuarela sobre madera, y quien muestra una clara influencia fotográfica. Sobre la temática elegida, este año ha tenido más protagonismo el campo, los alrededores de la ciudad y los límites entre el casco urbano y el área rural, a diferencia de ediciones anteriores en las que dominaban los monumentos, plazas y calles del casco antiguo de Segovia.

DISCURSOS Al acto de inauguración acudieron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, acompañado por un amplio grupo de concejales, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, representantes de Caja Segovia, así como de otras instituciones y entidades que colaboran en la organización del curso



El alcalde con los tres ganadores de las medallas Ana Germade, Juan Palomares y Antonio Claudio Reinero. // JUAN MARTÍN

y miembros de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. De hecho en su intervención Juan Manuel Moreno volvió a recordar que el curso ha sido posible gracias a la colaboración del Ayuntamiento de

Segovia, la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León, Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León, Diputación Provincial de Segovia, Fundación

Universidades de Castilla y León, así como del Patronato del Alcázar de Segovia, la Fundación Juan de Borbón y la Fundación Rodera Robles.

Luis Mayo aseguró en su discurso



SEAT EXEO TDI 120 CV. EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

EXPOSICIÓN

Autores. Los 29 alumnos del Curso de Pintores Pensionados 2010 que proceden de las Facultades de Bellas Artes de las Universidades españolas: Salamanca, Sevilla, Pontevedra, Granada, Cuenca, Santa Cruz de Tenerife, Murcia, Miguel Hernández de Alicante, Complutense de Madrid, Barcelona, País Vasco, Valencia, Alcalá de Henares, Teruel y el CES Felipe II de Aranjuez.

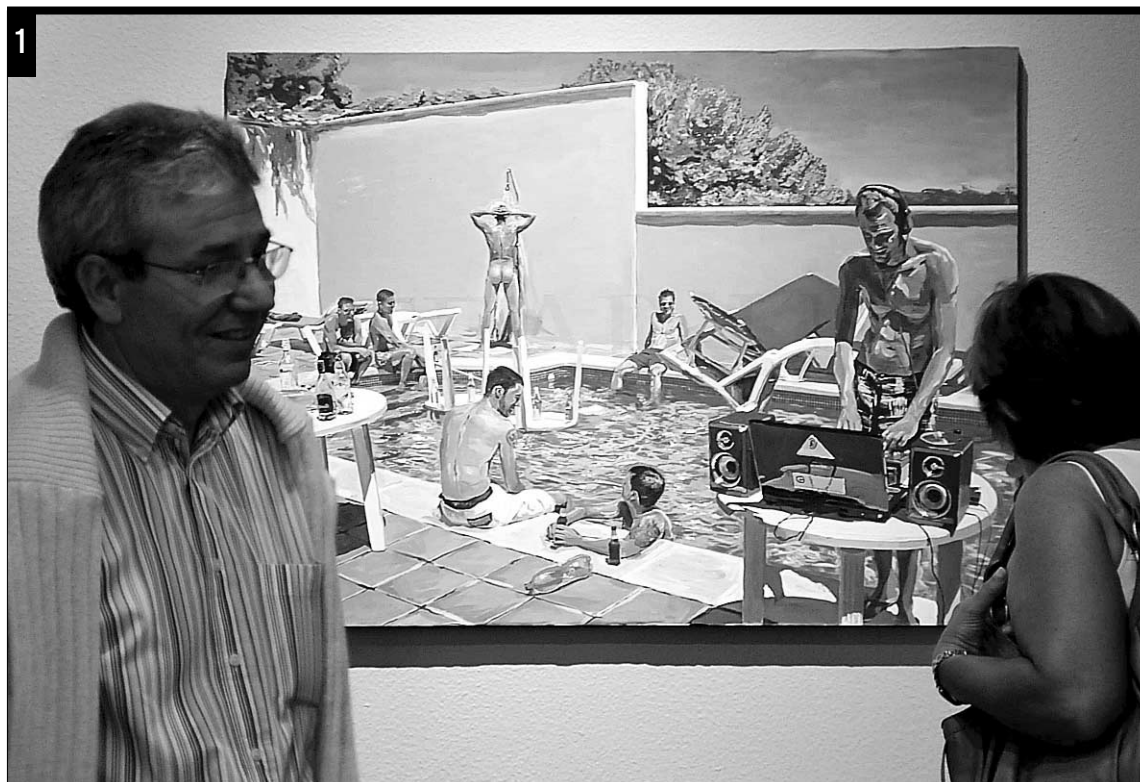
Tema. Paisajes segovianos. Técnicas y formatos muy diversos.

Lugar, fechas y horario. La exposición permanecerá abierta en la Casa de La Alhóndiga durante el fin de semana con este horario: **viernes 13**, de 20:00 a 22:00 horas; **sábado 14** de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 21:00 horas; y **domingo 15** de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00 horas.

so que se habían cumplido los dos principales objetivos que tiene este curso: pintar paisaje natural, al aire libre, y que artistas procedentes de todas las facultades de Bellas Artes de España convivan en Segovia e intercambien sus conocimientos. El director de la actividad aseguró que los 29 participantes "se llevan puesta" una parte de Segovia. El alcalde Pedro Arahuetes recogió bien el testigo de Mayo y pidió a los jóvenes artistas que transmitan la experiencia que han vivido en Segovia y proclamen las bondades de esta ciudad en los lugares donde ellos residen. Arahuetes aprovechó para proponer a los paisajistas que también ejerzan de embajadores de la candidatura Segovia 2016.

Al finalizar la ceremonia se hizo entrega de sendos premios a tres de las obras expuestas, seleccionadas por un jurado integrado por Ana Martínez de Aguilar, directora del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, Ángel Serrano, experto en arte, Antonio Madrigal, pintor, escritor y dibujante, el académico Carlos Muñoz de Pablos, Mesa Esteban Drake, profesora de Bellas Artes y ex directora del Curso de Pintores Pensionados, y el actual director del curso, Luis Mayo.

Juan Palomares, alumno de la Universidad de Altea, recibió la medalla de oro por la obra "Catedral de Segovia" (acuarela sobre papel); Ana Germade, de Pontevedra, recogió la medalla de plata concedida a la serie "Pielés" (tejido sobre madera); y Antonio Claudio Reineiro, de Sevilla, fue medalla de bronce por el cuadro "Verde" (técnica mixta sobre lienzo).



1. "Fear us" es el título de la obra de Javier Vázquez, de la facultad de Cuenca. **2.** Una visitante contempla las acuarelas sobre papel de Juan Palomares. **3.** La catedral de Segovia ha sido tema de inspiración para varios artistas. En la imagen, una perspectiva de Verónica López-Briones. **4.** Los lienzos de Nerea Cordero Ramírez, alumna de la Universidad de Málaga, sorprendieron al público. / JUAN MARTÍN



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COZÍOS

Sentir y admirar

El mes de agosto, ajeno al desaliento, deja, a pesar de los calores y los bochornos, que los números del calendario no se permitan sudar ni una sola gota para que la tinta no destiña y pueda promocionar equívocos en la cosa ésta de los plazos y las plazas.

Me estaba viniendo esta reflexión a la cabeza por el cómo los pensionados del Paular han visto este año recortada su estancia en la ciudad de Segovia a causa de los presupuestos.

Todos los años por estas fechas, un grupo de pintores pertenecientes a las distintas Academias de Bellas Artes de España se hacen merecedores, en razón a su expediente ejemplar, de poder dedicar unos días al paisaje de Segovia y plasmar todo cuanto éste pueda sugerirles, en una exposición que por la variedad de conceptos y planteamientos siempre resulta sobrada de interés.

Todo esto se ha repetido en más de cincuenta ediciones, y esperemos que gracias a la voluntad de algunas personas interesadas por el mundo de la Cultura, como Silvia Clemente y la Academia de Historia y Arte de San Quirce, la fiesta no decaiga.

La estancia, por las razones que todos conocemos y que ahora se llama crisis cuando antes no era más que antipatriotismo, se ha visto reducida, pero a cambio unas cuantas pinceladas de lujo se van dejando caer sobre el lienzo que conforman estos jóvenes artistas.

El otro día Antonio López, el pintor admirado por su admiración a todo cuanto puede ser admirado, se dio un paseo con ellos por el paseo del Clamores, acompañado por Carlos Muñoz de Pablos, que, vitralista insigne, se prestó a traducir las luces de Segovia a ese idioma que solo quienes saben adorar al santo incluyendo entre sus virtudes la belleza de su peana, pueden comprender. El Clamores, subterráneo hoy, circunda parte de la ciudad, regalándola verdes y huertas que acaban obligatoriamente con la mirada imantándose en la cueva donde San Juan de la Cruz tuvo algunos de sus éxtasis místicos. Peana sí, es el valle del Clamores, y paleta si se quiere para desde ella elevando la mirada configurar un repertorio de emociones que luego habrá que materializar con oficio y sabiendo interpretar los latidos del corazón cuando cruzan su sangre con la de la cabeza.

!! GRAN OFERTA !! Por NUEVA introducción
LA MÁS AMPLIA EXPOSICIÓN PRECIOS SIN COMPETENCIA

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

740 Montura Zaldi New Kent

720 Montura Zaldi Cabriola

795 Montura Rejoneo de Pablo Hermoso Mendoza

Con cada montura REGALO: Taladro de batería valorado en 200

LOPEZ

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

PROMOCIONES ESPECIALES PARA EL VERANO

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

SAN ILDEFONSO

CULTURA

‘Águila Roja’ volverá a rodarse en tierras segovianas, esta vez para la gran pantalla

F. D. / VALSAÍN

El lunes próximo se iniciará el rodaje de la adaptación cinematográfica de la serie española ‘Águila Roja’, una especie de versión libre de las aventuras de ‘El Zorro’ que cambia la California del XIX por la España del Siglo de Oro, y que tiene previsto utilizar escenarios segovianos, en concreto de los Monetes de Valsaín. Tras su experiencia de dos temporadas de éxito en la televisión pública TVE, y sus productores -Globomedia, la empresa de Emilio Aragón- aseguran que no será una especie de capítulo alargado, sino una histo-

ria autónoma realizada con medios propios de la gran pantalla.

La serie televisiva inició su emisión el pasado 2009 y se convirtió en la más vista de todas las nacionales, llegando a alcanzar con algunos episodios el 30% de cuota de pantalla. El año pasado utilizó como escenarios la iglesia de San Millán o el Alcázar.

La fórmula de la nueva película es la misma que la de “El Zorro”: un justiciero con un alter ego, mucha acción, intrigas, luchas (aquí influidas por las artes marciales) y como ingrediente extra algo de sexo, según los productores.



Imagen del anterior rodaje de la serie para televisión. / JUAN MARTÍN

LABORAL



El alcalde del Real Sitio y el gerente del Ecyl en Segovia intercambiaron opiniones con los alumnos del taller. / EL ADELANTADO

El Ecyl se interesa por el taller de empleo que trabaja en el Palacio de Valsaín

En noviembre se pondrá en marcha un nuevo curso formativo

EL ADELANTADO / VALSAÍN

El gerente de la oficina de Empleo en segovia (ECYL), Javier Encinas, se desplazó ayer hasta la localidad de Valsaín para comprobar de primera mano la evolución del Taller de Empleo "Palacio de Valsaín I", que comenzó en noviembre de 2009 y que terminará próximamente. Acompañado del alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez, y de los

técnicos y monitores del proyecto, recorrieron las obras realizadas, mostrándose el gerente muy satisfecho con el avance de los trabajos y felicitando a los alumnos, todos ellos de más de 25 años y compuestos en un 60% por mujeres. También anunció en persona al alcalde la concesión de un nuevo Taller de Empleo que dará continuidad a éste y que comenzará en noviembre de este mismo año.

El Taller de Empleo "Palacio de Valsaín I" está trabajando en la recuperación de un edificio municipal situado en la Plaza de Valsaín que permitirá dar servicio a los vecinos de la localidad, sirviendo de oficinas del Ayuntamiento y de futuro centro de interpretación del Palacio de Valsaín. Este programa contribuye a incrementar las medidas encaminadas a la generación de empleo local.

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Boquerones **6,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos **9€**
Incluye pan, vino y postre

Menú Especial
Todos los días **25€**

Comidas - cenas
25€

EL ALBERO

La localidad de El Espinar acoge esta tarde la corrida de toros de las fiestas

PABLO PASTOR / EL ESPINAR

A las 18.30 horas de hoy sábado, la plaza de toros de El Espinar acoge la corrida de toros incluida en el programa de las fiestas.

Se lidiarán reses de la afamada ganadería de Carlos Núñez, de Tarifa (Cádiz) para los diestros Víctor Puerto, Iván Vicente y Ángel Teruel.

La actual corrida surgió de manera sorpresiva ya se anunció hace pocos días después de que el Ayuntamiento dijera que no se celebraría ante el recorte presupuestario que fue preciso aplicar en el Consistorio. La organización del festejo ha corrido a cargo de Víctor López Caparrós.

Las fiestas de El Espinar comenzaron ayer viernes.

PROVINCIA

CULTURA

La Junta programa seis espectáculos dentro del ciclo "Circuitos Escénicos"

Un total de ocho municipios y la Diputación Provincial están adscritos en Segovia a este sistema creado en 2005

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta ha organizado, a través del programa 'Circuitos Escénicos' varios espectáculos culturales, en los pueblos de la provincia, para los próximos días.

Este programa, que se desarrolla en colaboración con las entidades locales, tiene como objetivo extender por toda la geografía de la región las actividades escénicas y musicales en aquellos municipios que dispongan de un teatro o un espacio apropiado para las representaciones. El programa 'Circuitos Escénicos' comenzó a funcionar a finales de 2005.

En la actualidad, en la provincia de Segovia, el programa de 'Circuitos Escénicos' de Castilla y León está integrado por los ayuntamientos de Cantalejo, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Coca, Fuentepelayo, Palazuelos de Eresma,

San Ildefonso-La Granja, San Pedro de Gaillos y la Diputación.

Con esta actuación se quiere ofrecer a los ciudadanos de la comunidad la posibilidad de disfrutar de representaciones escénicas y musicales de gran calidad artística y técnica, fomentando su formación en las distintas disciplinas artísticas, así como integrar a los sectores de creación, producción y distribución de espectáculos de artes escénicas en Castilla y León.

La programación que se lleva a cabo tiene carácter anual y se realiza entre las actividades preseleccionadas por una comisión paritaria formada por cuatro representantes de la Consejería de Cultura y seis representantes de las entidades integradas en los 'Circuitos Escénicos' — dos de las diputaciones provinciales y cuatro del resto de entidades integradas, a los que se les aplica un sistema rotativo.

ESPECTÁCULOS

- **Coca.** 14 de agosto. Grupo: Manantial Folk. Espectáculo: "Cuando las calles cantan".
- **Palazuelos.** 15 de agosto. Grupo: Tiritantes. Espectáculo: "Patatas arriba".
- **Fuentepelayo.** 18 de agosto. Grupo: Manantial Folk. Espectáculo: "Cuando las calles cantan".
- **Cantimpalos.** 22 de agosto. Grupo: Manantial Folk. Espectáculo: "Cuando las calles cantan".
- **San Ildefonso.** 23 de agosto. Grupo: Dos ochenta. Espectáculo: "Homenaje a los 80".
- **Carbonero.** 28 de agosto. Grupo: La Troupé. Espectáculo: "Jolgorium tremens".

ESCOBAR

Las luminarias a la Virgen de la Cuesta se encenderán en la noche de hoy

EL ADELANTADO / ESCOBAR

La localidad de Escobar de Polendos iniciará esta noche sus fiestas en honor a la Virgen de la Cuesta con una ceremonia religiosa en la rústica ermita, tras la cual (22 horas) la imagen comenzará a descender hasta la iglesia parroquial, momento en el que se encenderán las tradicionales "luminarias" de paja a ambos lados del camino.

Al igual que ha ocurrido en los últimos años, la Junta de Castilla y León ha autorizado las 'luminarias', aunque ha solicitado que se adopten numerosas medidas de precaución. Así, las cunetas han sido previamente preparadas mediante desbroce o arado. Además, la Administración Regional permitirá un máximo de 40 'luminarias', siendo el peso máximo admitido de medio kilo para cada una de ellas.

El Ayuntamiento de Turégano ha anunciado que remitirá un camión contra incendios, por si en el transcurso de la procesión se produjera algún tipo de incidente.

BRIEVA

El alcalde se muestra satisfecho por el asfaltado del camino hasta La Higuera

EL ADELANTADO / BRIEVA

El alcalde de Brieva, Nicolás Herranz (PP), ha mostrado su satisfacción por el asfaltado del camino que une la localidad con La Higuera, una de las obras más relevantes de la presente legislatura, y que ha supuesto una inversión de 313.000 euros, aportados por la Junta de Castilla y León.

Herranz ha explicado que tal actuación ha permitido unir los valles del Polendos y del Pirón, lo que ha posibilitado la creación de una ruta de transporte interurbano.

Por otra parte, el regidor quiso recordar que en los últimos años se ha construido un centro médico en el municipio. "En una visita realizada al pueblo por el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, se comprometió a resolver el problema que teníamos con el centro médico, y así ha sido, por lo que le estamos muy agradecido", ha señalado Herranz. La inversión en la nueva dotación médica ha requerido de 80.000 euros.

BERNARDOS

La localidad celebra este fin de semana un 'mercadillo solidario'

EL ADELANTADO / BERNARDOS

El patio de la Casa Parroquial de Bernardos acoge, hoy y mañana, un 'mercadillo solidario', cuya recaudación irá a parar a los misioneros de la localidad que desempeñan su labor en Perú, República Dominicana y Cuba. El 'mercadillo' estará abierto de 12,30 a 15 y de 18,30 a 21 horas.

Concierto en Carbonero.

Dentro de las actuaciones que realiza la Banda de Música de Carbonero el Mayor, recientemente ha tenido lugar el ya tradicional 'pasacalles' por el pueblo. La Banda de Música de Carbonero mostró un amplio y variado repertorio, con jotas y pasodobles. El próximo 20 de agosto ofrecerá su "Concierto de Verano" en la Plaza Mayor de la localidad.

/ FOTO: EL ADELANTADO



¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

sorteosms adelantado

Noches mágicas

III Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio
Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Barricada

Viernes 20 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado barricada al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 8

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas(Segovia).**
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 26 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 17 de agosto a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

EL ESPINAR

URBANISMO



Terrenos en los que se pretendía ubicar el nuevo polígono industrial de El Espinar. / PEDRO MERINO

Los concejales del PP y el de IU rechazaron en el pleno la ubicación del polígono

El portavoz de los populares, Francisco Jorge, insistió en la idoneidad de localizar el parque empresarial en la zona de La Vega

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

La corporación espinariega aprobó ayer, en un pleno extraordinario, una proposición presentada por Izquierda Unida - Los Verdes que pedía que el Ayuntamiento comunicara a la empresa pública 'Ade Parques Empresariales' su desacuerdo con la zona elegida para ubicar el nuevo polígono industrial de El Espinar.

A pesar de esta coincidencia entre el PP e IU a la hora de votar, el portavoz de los populares, Francisco Jorge, quiso ayer distanciarse de la postura que mantiene el único concejal de Izquierda Unida - Los Verdes, Eugenio López Villa. "Ellos [IU] están en contra del pro-

yecto del polígono; nosotros [PP] estamos a favor del proyecto del polígono, pero defendemos que su ubicación debe ser en la zona de 'La Vega', donde inicialmente se proyectó en el año 2006", explicó Jorge. El líder de los populares argumentó su postura señalando que en la zona elegida por 'Ade Parques Empresariales' "tiene diversas protecciones ambientales que pueden obstaculizar el desarrollo de este polígono", algo que no ocurriría en 'La Vega', que según sus informaciones "no cuenta con protecciones ambientales".

Por su parte, IU defendió que El Espinar cuenta en la actualidad con al menos 550.000 metros cua-

drados de terrenos aptos para albergar cualquier tipo de industria, considerando que "de nada sirve urbanizar de forma salvaje esta cantidad de terreno (un millón de metros cuadrados) cuando ya tenemos suelo industrial sin ocupar".

La asociación ecologista Centaurea y la Plataforma de Afectados emitieron ayer un comunicado de prensa en el que "se felicitaban" por el resultado del pleno, agradeciendo a los grupos de PP y IU-LV que la moción saliera adelante, "salvaguardando así una zona de elevado valor natural y paisajístico de la destrucción irreversible".

La oficina
Mesón - Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES
ENSALADA DE MAR
REVUELTO DE MORCILLA Y QUESO DE CABRA FUNDIDO
1º PLATO
DORADA EN SALSA SEGOVIANA
2º PLATO
BROCHETA A LA PARRILLA CON SALSA BARBACOA Y PATATAS PANADERAS
POSTRE
SORBETE DE MANZANA CON SIDRA
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA
VIERNES 13 Y SÁBADO 14 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

OPORTUNIDAD ÚNICA

SE VENDEN

2 CHALETS EN VENTA

VENDIDO 1 CHALET

DE PORREROS

350 m² de parcela cada uno
Excelente precio
20% contado, resto subrogación hipoteca constituida

Telf. 652 916 103

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

CUÉLLAR

FIESTAS

'Encierros de Cuéllar' suma a su trofeo un premio fotográfico

Este año la asociación además de distinguir al "Mejor Encierro" otorgará 200 euros a la mejor fotografía del festejo desde su salida de los corrales hasta la llegada a los toriles

- La Asociación Encierros de Cuéllar sumará este año a su trofeo al Mejor Encierro un premio a la mejor fotografía del encierro de 200 euros incluido en el concurso fotográfico del Ayuntamiento.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Asociación Encierros de Cuéllar ha presentado la décima tercera edición del trofeo al "Mejor Encierro" que otorga cada año en las fiestas de la villa. Un trofeo obra del cuellarano Alfonso Rey que es patrocinado íntegramente por el propio colectivo. Como novedad este año han incorporado un premio de 200 euros al Concurso Fotográfico "Fiestas de Cuéllar" que organiza el Ayuntamiento. Se premiará con 200 euros y diploma la mejor fotografía del encierro desde su salida de los corrales del Cega hasta la entrada en los toriles de la Plaza de Toros, incluyendo el baile de rueda. El jurado estará compuesto por los socios Alfonso Rey, Manolo Blanco y por su presidente, Carlos Fraile.

TOROS. Los Asociación presentó ayer también el cartel con los toros que participarán en cada uno de los encierros. Para valorarlos se contó con la presencia del concejal de Festejos del Ayuntamiento, Juan Pablo de Benito, los responsables de la conducción de los en-



Participantes en el acto de la Asociación Encierros de Cuéllar, celebrado ayer. / GABRIEL GÓMEZ

cierros Pedro Caminero y Pepe Mayoral, Gustavo Cobos de la Peña El Encierro y el presidente de la Asociación, Carlos Fraile.

Caminero se refirió a las reses de Manuel Blázquez y Benítez Cubero que se encuentran en su finca. De las de Blázquez destacó su nobleza mientras que de la de Cubero señaló que es un poquito baja aunque bien hecha y recordó los problemas que estas reses han dado en años anteriores en el encierro.

Mayoral, por su parte, señaló

la buena presentación de los novillos de La Gloria frente a los de Hernández Plá que llegaron más flojos.

Cobos calificó las reses del domingo como bien presentadas, las del lunes juzgó que desmerecen para Cuéllar; las novilladas las calificó de "impresentables" y la corrida del miércoles le pareció seria y cuajada.

Durante el coloquio se abordaron temas ya tradicionales de estos actos como las acreditaciones de los caballistas, la posibilidad de

retirar algunos bueyes antes del recorrido urbano del encierro o la forma en que debe realizarse la bajada de El Embudo.

El acto se cerró con un reconocimiento a la prensa local por su labor de difusión de los festejos populares de la villa.

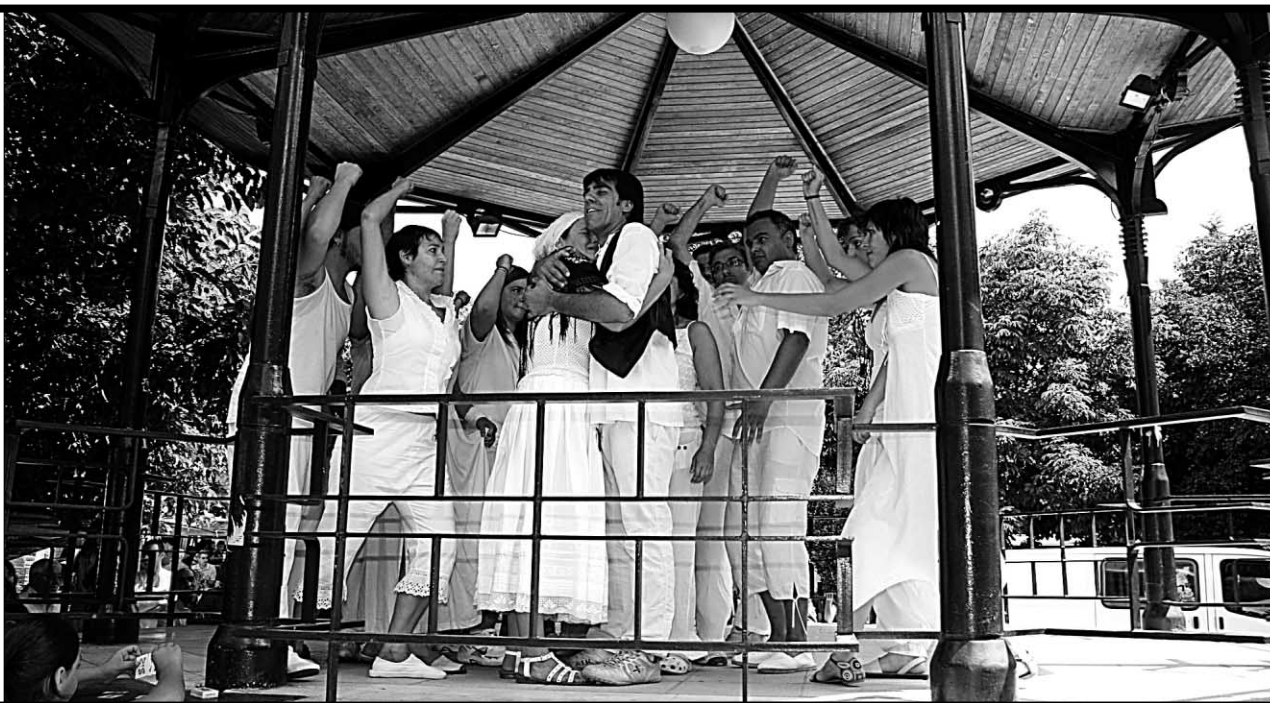
Ciudadano @delantado



► Opina sobre los premios que otorgará Encierros de Cuéllar en www.eladelantado.com

Paseo Teatral en la villa.

Las calles de la villa sirvieron ayer de escenario a la Asociación Teatro Zeréa para realizar un paseo teatral conmemorativo de su 25 aniversario. Una actuación que tuvo su momento centra en el templete de los Paseos de San Francisco. Este paseo de celebración era al tiempo reivindicativo, ya que en la actuación denunciaron la carencia de espacios culturales y teatro en la villa. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



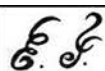
CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

El Centro de los Encierros

Los encierros de toros de Cuéllar son el centro de las fiestas mayores del municipio, que por eso se conocen popularmente como "Los Toros"; y su bien ganada fama, por ser los más antiguos de España y otras cualidades, motivaron que hayan sido declarados interés turístico regional y nacional. Los encierros son un bien festivo y cultural que tiene positiva relevancia económica al poseer atractivo turístico real, habida cuenta de los miles de visitantes que cada año acuden a contemplar las carreras de personas y toros por las calles de la Villa, tras el recorrido campestre con caballos. Por todo esto y coincidiendo con el quinto aniversario del documento histórico que señala la celebración de los encierros en Cuéllar, el equipo de gobierno de colación (no solo socialista) del que yo formaba parte, decidió poner en marcha el Centro de Interpretación de los Encierros en el marco del Plan de Dinamización Turística. Esta buena idea y en buen sitio histórico (la iglesia de San Francisco al lado del recorrido de los encierros) se inauguró en el verano del año 1999. Nuca me gustó el contenido de este Centro de los Encierros; pero concitó bastantes visitantes. Fue languideciendo, porque no se hicieron reformas ni promoción adecuadas, hasta que se cerró. Estimo que es un error de bulto y una contradicción con la asociación de promoción de municipios con encierros que el Ayuntamiento de Cuéllar pretende protagonizar. Además, con "la que está cayendo", tras la prohibición de las corridas de toros en Cataluña, es doblemente necesario un Centro de Interpretación de los Encierros con calidad cultural. Solicito, por tanto, al Ayuntamiento que vuelvan a abrir en el mismo lugar un centro o exposición permanente sobre los Encierros, tras convocar un concurso de ideas resuelto por una comisión de expertos.



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas



Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



EL PROGRAMA

✓ SÁBADO 14 DE AGOSTO

12.00 HORAS. Concurso infantil de pintura rápida al aire libre en la Plaza Mayor del Sínodo.
20.00 HORAS. Novena a Nuestra Señora de la Asunción.
20.30 HORAS. Misa vespertina.
22.30 HORAS. Desfile de peñas desde la Plaza de la Fuente hasta la Plaza Mayor del Sínodo. Premios: categoría mayores (más de 14 años). Primer premio: 600 euros. Segundo premio: 300 euros. Tercer premio: un jamón. Categoría infantil. Primer premio: 250 euros. Segundo premio: 150 euros. Al resto de las peñas infantiles inscritas previamente 50 euros (10 participantes mínimo por Peña).

✓ DOMINGO 15 DE AGOSTO

00.30 HORAS. Encierro tradicional nocturno. Recorrido urbano.
01.30 HORAS. Verbena popular en la Plaza del Sínodo. Orquesta Troya.
12.30 HORAS. Misa solemne y procesión en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Asunción. Al terminar tradicional vermú por el pueblo.
18.30 HORAS. Gran novillada sin picadores. Cuatro novillos de la ganadería de Félix Hernández Barrena para los novilleros Juan José Bellido "Chocolate" y Antonio Linares.
¡A CENAR LAS PEÑAS!

✓ LUNES 16 DE AGOSTO

01.00 HORAS. Verbena popular en la Plaza del Sínodo. Orquesta Cobalto.
10.30 HORAS. Encierro por el campo.
12.00 HORAS. Misa en memoria de los difuntos de la parroquia.
18.30 HORAS. Gran novillada sin picadores. Cuatro ejemplares de la ganadería de El Palomar para los novilleros Carlos Gómez, triunfador Escuelas de Madrid y Carlos García de Villacastín.

✓ MARTES 17 DE AGOSTO

01.00 HORAS. Verbena popular en la Plaza del Sínodo. Orquesta La Huella. Revolada y chocolatada amenizada con charanga.
De 12.00 a 14.00 HORAS. Parque infantil en la Plaza del Sínodo.
De 18.00 a 19.30 HORAS. Seguimos con el parque infantil.

✓ MIÉRCOLES 18 DE AGOSTO

11.30 HORAS. Competiciones de mayores, organizadas por la Asociación 'Virgen de los Remedios' en la Plaza de la Fuente. Chito, petanca, bolos y rana.
11.00 HORAS. Misa de hacheros en la ermita.

CUESTIONES MUNICIPALES

Seguir creciendo con un presupuesto ajustado

BÁRBARA CARVAJAL

Aguilafuente hace gala de una riqueza cultural, artística y patrimonial que se está convirtiendo en un filón para un nuevo desarrollo económico basado en el turismo —con el respeto a algunos usos tradicionales— supliendo, en parte, la reducción de actividad piñonera, resinera y maderera, que el corazón de la Tierra de Pinares, a 36 kilómetros de Segovia posibilitó a sus habitantes una vida de trabajo y subsistencia aceptable desde hace siglos. La alcaldesa de la Villa del Sínodo, María Jesús Garrido (PSOE), hace un balance de su primera legislatura y reconoce los presupuestos no alcanzan para ejecutar todos los proyectos que serían necesarios para el municipio.

— ¿En qué situación se encuentra el municipio?

— En el aspecto económico, la situación es complicada y no podemos hacer frente a grandes proyectos porque nos hay recursos económicos suficientes. En cuanto a la situación general, es interesante destacar que la población se ha mantenido estable en los últimos años, aunque poseemos una población un tanto envejecida. Sin embargo, sí hay gente joven que ha optado por hacer de Aguilafuente su residencia habitual y esto aporta cierta revitalización y esperanza de futuro.

— ¿Cuáles son los principales proyectos ejecutados o en marcha en el último año?

— El proyecto de mayor envergadura que hemos terminado este año es la renovación de las piscinas municipales, una obra muy necesaria para el municipio, porque las instalaciones estaban obsoletas, aunque tendremos que esperar a nuevas subvenciones para acondicionar el vaso pequeño y el bar. El Ministerio de Medio Ambiente, limpió y acondicionó



Aguilafuente conserva y valora su tradición, historia y cultura. / FÉLIX BLANCO

BALANCE DE LA LEGISLATURA



María Jesús Garrido

La alcaldesa de Aguilafuente, María Jesús Garrido, ha cumplido tres cuartas partes de su primera legislatura y explica que "era un mundo completamente desconocido. Es una experiencia interesante, muy dura y que implica mucho trabajo, pero que ayuda a comprender cómo es el funcionamiento —muy complejo y con multitud de detalles— de un municipio. Me siento muy orgullosa con las cosas que hemos llevado a cabo, con mucho trabajo y dedicación, eso sí."

la ribera del Cega, que acumulaba maleza y suciedad y estamos con la circunvalación de caminos agrícolas, que ejecuta la Consejería de Agricultura. Además, hemos llevado a cabo muchas pequeñas intervenciones, casi de mantenimiento, en calles, iluminación, etc, que son muy necesarias.

— ¿Cuáles con las principales necesidades del municipio?

— Destaca el proyecto de conversión en Centro Cultural y Museo de la Imprenta del antiguo

matadero, que se encuentra un poco paralizado, porque las ayudas no terminan de llegar y no podemos asumir solos una obra de estas características. Me gustaría llamar la atención sobre las dificultades que nos encontramos en este sentido, ya que recurrimos a la Junta y a la Diputación para intervenciones de este tipo, muy necesarias para el municipio, pero muchas veces el tanto por ciento que debe aportar el Ayuntamiento es imposible de asumir.

CENTRO PARA PERSONAS MAYORES
"Más - Luz Aguilafuente"

Avda. Florentina Traperó, s/n
Teléfono: 921 57 21 99

MOTORAUTO
SEGOVIA, S.L.
MECÁNICA - CHAPA - PINTURA
Cambio rápido de lunas - Alineación de direcciones.
Bancada de Medición - Cabina pintura

C/ Peñalara, 16 **Tel. y Fax: 921 43 47 22**
40006 - SEGOVIA **Móvil: 606 456 696**

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.
Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

■ DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN

■ TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
■ EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21 **Valverde del Majano (SEGOVIA)** **Telf.: 921 46 06 59**
trasan@trasang.com

NUESTROS PUEBLOS son nuestro trabajo

Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN

NI UN MINUTO DE DESCANSO

Unas fiestas llenas de colorido

AGUILAFUENTE CELEBRA SUS FIESTAS PATRONALES EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN HASTA EL PRÓXIMO MIÉRCOLES 18 DE AGOSTO CON UN AMPLIO PROGRAMA DE ACTIVIDADES

B.C.P.

Tan sólo unos días de descanso después de la fiesta del Sinodal en Aguilafuente, la Villa del Sinodo vuelve a sumergirse en actividad constante, esta vez, bajo la batuta de las fiestas patronales en honor a Nuestra Señora de la Asunción, que contemplan un programa de actividades pensado para todas las edades.

Tradicción, diversión y alegría son los principales ingredientes en un programa con una estructura muy similar a la de años anteriores y en el que la devoción a la Nuestra Señora de la Asunción deja los momentos más emotivos. La alcaldesa de Aguilafuente, María Jesús Garrido, explica que la ofrenda floral, que celebraron ayer por la tarde, está llena de colorido y es un acto cargado de sentimiento.

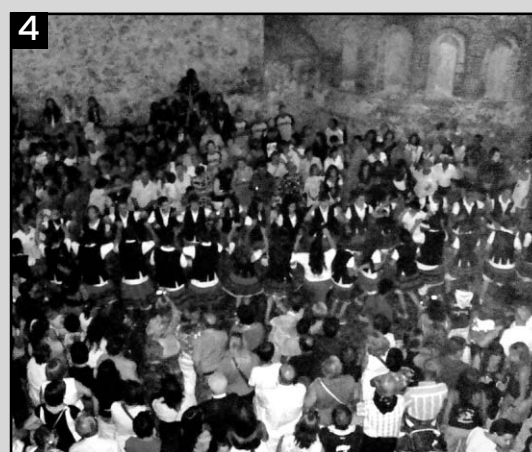
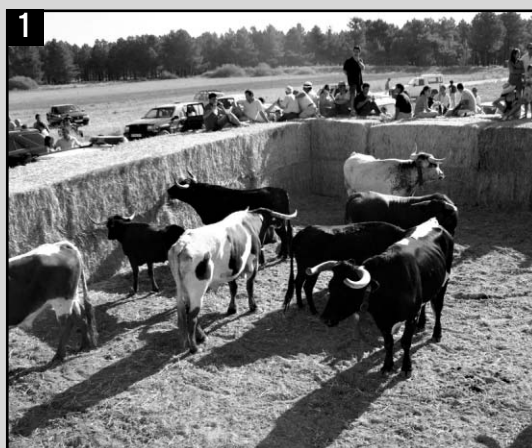
Lo mismo ocurre con la procesión de la imagen por las calles de la localidad, siempre el 15 de agosto, en la que "muchas gente se tira horas bailando delante de la Virgen y es una estampa preciosa", apunta Garrido.

Sin embargo, las fiestas de Aguilafuente cuentan con multi-

tud de citas en las que la diversión es lo que cuenta.

El desfile de peñas de esta tarde llenará de color las calles de la localidad y el "paseíllo" que las diferentes agrupaciones hacen minutos antes de la primera novillada del domingo. "Las peñas y los Quintos son muy importantes en Aguilafuente ya que colaboran mucho con el Ayuntamiento y preparan con mucha ilusión el desfile y el paseíllo, dejando los momentos más simpáticos de la fiesta" afirma orgullosa la alcaldesa. En reconocimiento de esta colaboración, el pregón fue oficiado anoche por un representante de las peñas, tomando parte activa en los festejos.

TRADICIÓN TAURINA Otro de los elementos que no puede faltar en Aguilafuente es la tradición taurina y campera, con encierros y dos novilladas. Algo que se ha mantenido "a pesar del recorte en el presupuesto que hemos tenido que afrontar este año —explica la alcaldesa—. La gente entiende que el momento es difícil y lo ha entendido estyupendamente. Sólo me queda desear que sean unas fiestas felices y alegres, como siempre"



1, 3 y 6. Los encierros por el campo son un elemento fundamental en las fiestas de Aguilafuente y se convierte en referencia para los pueblos cercanos. **2.** La Misa y procesión de Nuestra Señora de la Asunción es un momento cargado de sentimiento para los aguiluchos. **4.** El paloteo es una arraigada tradición que saben conservar. **5.** El paseíllo de las peñas antes de la novillada deja momentos muy divertidos. /FOTOS: WWW.SANFRUTOSAGUILAFUENTE.COM



La Caja colabora con las fiestas de Aguilafuente

caja  segovia



Ven y disfruta

Estamos de Fiesta

REINA Y DAMAS DE LAS FIESTAS



La reina Eugenia Llorente Mateo (centro) y las damas Virginia Gema Ruiz Herrero (iz.) y Dominika Sienko Dama (dcha.) serán las representantes.

“Una expericia genial”

B.C.P.

Ser quinto y además representar a todo Aguilafuente en las fiestas en honor a Nuestra Señora de la Asunción seguro será una de las experiencias más bonitas para Eugenia Llorente, como reina, y Virginia Ruiz y Dominika Sienko, en calidad de damas, en este verano de 2010.

Elegidas por los Quintos — de los que forma parte— estas jóvenes aguilluchas tendrán el cometido de representar a todo el pueblo en los actos oficiales: tomaron parte impor-

tante ayer en la ofrenda floral y acompañaron al representante de las peñas durante el pregón inaugural. Además, estarán al frente de la comitiva en la procesión de Nuestra Señora y acudirán al palco en las dos novilladas.

Una larga lista de actos, que presenciarán en primera persona, y harán que vivan de forma muy diferente, pero muy especial, estas fiestas, con un deseo: “que la gente disfrute al máximo en compañía de la familia y los amigos”, afirma Eugenia Llorente.

EL CICLO TAURINO

Dos novilladas y un novillero segoviano en el cartel

PABLO PASTOR

El ciclo taurino de Aguilafuente abre sus puertas a una renovada ilusión que los buenos aficionados saben mantener desde hace muchísimos años. En su plaza de toros de obra asisten complacidos a los festejos que se les brinda y que según las circunstancias, tienen un carácter u otro, es decir, festejos mayores o menores. En año de dificultades económicas, en el presente 2010 dos novilladas y en uno de sus carteles un novillero segoviano, lo que es de agradecer y valorar.

LA NOVILLADA DEL DOMINGO, DIA 15 Se anuncian novillos erales de la ganadería de Félix Hernández Barrera para Juan José Bellido "Chocolate", hijo del popular torero de plata del mismo nombre. Lo hará mano a mano con Antonio Linares, un joven valor que ya camina con paso firme en pos de la gloria torera.

LA NOVILLADA DEL LUNES 16 Será con novillos de El Palomar,

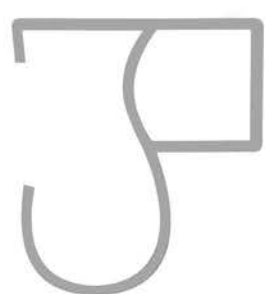


Carlos García torea en Aguilafuente previo a su debú con picadores.

ganadería titular del matador de toros y empresario taurino de es-

te ciclo Julio Pedro Saavedra. El cartel lo forma el novillero segoviano de Villacastín, Carlos García, que debuta con picadores el martes 31 en Cuéllar, paso importante y decisivo en la trayectoria de un torero con ambiciones y mano a mano con Carlos Gómez, un valor en alza e igualmente con espíritu de ilusionante ambición torera.

LOS ENCIERROS Manteniendo la tradición, se celebran encierros, este año uno campero el domingo 15 de mañana, y otro, nocturno, el lunes 16. todo este conglomerado de espectáculos taurinos, tienen vigencia en Aguilafuente, un pueblo con enorme influencia en esta faceta que ha disfrutado de magníficos festejos con corridas de toros, de rejones, novilladas y festivales del más alto nivel. Siempre recordaremos aquel festival con el Bote, Joselito y El Fundi, o aquella triunfal corrida de toros con Rafaelillo, Julio Pedro Saavedra y Rafael Matute, entre otras muchas de grata añoranza.



FINCA SENDA BRAVA

Ganadería de Bravo “EL PALOMAR”

Titular el matador de toros *JULIO PEDRO SAAVEDRA*

- VACAS PARA CAPEAS
- NAVE PARA ALMUERZOS Y MERIENDAS
- PRECIOSA PLAZA DE TOROS
- GRATO ENTORNO
- FÁCIL ACCESO Y APARCAMIENTO

CELEBRE SU FIESTA EN EL LUGAR MÁS APROPIADO



Telf. 630 980 485

AGUILAFUENTE
Segovia

EVANGELIO

Dentro de un año... la Jornada Mundial de la Juventud

JUAN CRUZ ARNAZ CUESTA (*)

UN AÑO parece mucho tiempo. Sin embargo, las cosas importantes no se pueden dejar para el último momento. El tiempo pasa deprisa y no debemos, como se dice coloquialmente, dormirnos en los laureles.

Dentro de un año, del 16 al 21 de agosto de 2011, se celebrará en Madrid la Jornada Mundial de la Juventud que reunirá en la capital española a más de dos millones de jóvenes cristianos procedentes de todo el mundo y que contará con la presencia del papa Benedicto XVI. La JMJ es un acontecimiento eclesial, en el que se expresa de un modo extraordinario la fe en Jesucristo. Es un encuentro festivo: los jóvenes muestran el dinamismo de la Iglesia y dan testimonio de la actualidad del mensaje cristiano. Es signo que expresa y fortalece la comunión: jóvenes de todo el mundo, asociaciones, comunidades, grupos y movimientos diversos se reúnen en torno al Papa y los Obispos, unidos por el mismo amor a Cristo y a la Iglesia y por su misión en el mundo. Es, por tanto, anuncio claro, directo, entusiasta, de la fe de la Iglesia en Jesucristo. Y todo esto sucederá aquí al lado, en Madrid; podremos permanecer indiferentes ante semejante acontecimiento?

Dentro de un año, del 11 al 15 de agosto del 2011, Segovia abrirá sus puertas para recibir a 2500 jóvenes de todo el mundo. La JMJ no se limita a esas pocas jornadas en Madrid. Muchos jóvenes vendrán unos días antes para tomar contacto con la realidad cultural y religiosa de nuestro país. Durante estos días, en muchas de nuestras parroquias se acogerán a estos visitantes con el fin de que conozcan la cultura, la historia, el arte y todo aquello que forman parte de la identidad religiosa local. Todas las familias que lo deseen podrán acoger en sus hogares a estos singulares peregrinos y hacer de este encuentro una rica experiencia humana y de fe. Será un momento privilegiado para que



los jóvenes de Segovia perciban la catolicidad de la Iglesia y junto con otros jóvenes se vean alentados en su condición de creyentes.

Dentro de un año, la Cruz de los jóvenes y el Icono de María ya habrán pasado por nuestra diócesis de Segovia. Concretamente en poco más de dos meses los tendremos entre nosotros, los días 24-26 de octubre de 2010. Como la antorcha olímpica, el paso por nuestra diócesis de la Cruz de los jóvenes y el Icono de María - que han estado presentes en todas las Jornadas Mundiales de la Juventud celebradas - quiere ser un anuncio de lo que viviremos dentro de un año, pero al mismo tiempo, se desea hacer de este paso una Pascua, un momento festivo y alegre que avive la fe de nuestros jóvenes segovianos. Un encuentro con el Dios vivo a través de la Cruz y de María. Y todos podremos asistir puesto que se ha previsto un recorrido por diferentes zonas de la provincia.

Dentro de un año tenemos una cita en Madrid, pero ese encuentro se prepara desde ahora en cada arciprestazgo, en cada parroquia, en cada hogar. Lo preparamos cada uno de nosotros personalmente, renovando nuestra vida interior de fe. Lo preparamos en grupo, participando como voluntarios. Lo preparamos en familia, haciendo de nuestras casas hogares de acogida. Lo preparamos en nuestras comunidades cristianas, practicando la hospitalidad y compartiendo la fe. Una fe que integra diferencias, que sobrepasa idiomas, que disipa prejuicios y celos. Una fe que nos permite acoger a un desconocido como a un hermano. Ya que, como decía san Pablo, somos hombres nuevos en Cristo Jesús compartiendo un solo Señor, una misma fe, un mismo bautismo, un solo Espíritu, una misma esperanza y un mismo amor (cf. Efesios 4).

(*) Director del Secretariado de Comunicación Social.

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19,30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Contra el hambre, defiende la Tierra

50 aniversario

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org

► GANADERÍA

La Junta crea una aplicación de gestión y selección de ganado ovino y caprino

Los productores podrán realizar una gestión empresarial de su cabaña con un control informatizado del estado sanitario, nutricional y de manejo del rebaño

ICAL / VALLADOLID

La Dirección General de Producción Agropecuaria de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta ha desarrollado un programa informático de Gestión y Selección de Ganado Ovino y Caprino para que los ganaderos puedan realizar una gestión empresarial de su cabaña puesto que a través de esta aplicación es posible un control informatizado del estado sanitario, nutricional y de manejo del rebaño, así como de la situación reproductiva de los animales.

P"Esto posibilita una mejora de los parámetros productivos y económicos de este tipo de explotaciones ya que facilita una mejor gestión de los costos de producción y una comercialización adecuada de sus productos", señala el Gobierno regional en un comunicado. El acceso al programa es totalmente gratuito para todos los ganaderos de la Comunidad a través de la página web de la Junta de Castilla y León, para ello únicamente deberán estar inscritas en el Registro de Explotaciones Ganaderas de la Región.

Para descargar esta aplicación sólo se necesita acceder previamente a la web Gestión Técnica de Ovino situada dentro del portal de Internet de la institución castellano y leonesa (www.jcyl.es), en el apartado Agricultura y Ganadería dentro del espacio Producción y Sanidad Agropecuaria. Una vez realizado el registro se introducirá el nombre de usuario y la contraseña utilizada para el mismo y la aplicación permitirá descargar el programa completo que incluye además las instrucciones de uso e instalación.

Esta iniciativa se une a la puesta en marcha, durante el pasado mes de diciembre, por parte del Ejecutivo regional del etiquetado facultativo de la carne de ovino y caprino de Castilla y León. Una identificación que permite conocer al consumidor el origen de los



Un rebaño de ovejas de la provincia, esperando a ser trasladados por un ganadero. / EL ADELANTADO

lechazos y cabritos que adquiere lo que se traduce en un aumento del valor añadido de estos productos que repercute de forma positiva en el ganadero.

Castilla y León es la Comunidad Autónoma con mayor censo de ganado ovino de España, con un total de 3.186.066 reproductores. Por delante de otras Comunidades como Extremadura, Castilla-La Mancha, Andalucía y Aragón.

En la Comunidad, el número de cabezas se distribuye principalmente por la franja oeste de la Comunidad, por las provincias de Zamora, con 677.461, el 21 por ciento del total de reproductoras, seguida de Salamanca, con 473.780, y León, con 465.829, ambas con el 14 por ciento.

La creación de esta herramienta es una aportación más que la Consejería de Agricultura y Gana-

dería de la Junta de Castilla y León está haciendo por el sector del ovino y caprino. Un apoyo que se ha materializado también con la puesta en marcha de una campaña de promoción específica del Lechazo de Castilla y León bajo la marca 'Tierra de Sabor' que se ha desarrollado durante los meses de mayo y junio.

PROTAGONISMO. El lechazo de la Comunidad autónoma ha sido el protagonista en 935 establecimientos comerciales de las cadenas El Árbol, Carrefour, Alcampo, Eroski, Hipercor, Supercor y El Corte Inglés. De estas grandes superficies que han participado en la acción promocional, 200 se encontraban en Castilla y León.

Esta acción promocional ha hecho aumentar el número de lechazos etiquetados bajo figuras de calidad en lo que va de año frente

al mismo periodo de 2009. En concreto, el número de animales vendidos con certificación de calidad se ha incrementado un 62 por ciento con respecto al pasado año llegando a los 316.294 animales, con lo que se ha trasladado al consumidor una imagen de calidad al certificar el producto y su procedencia, consiguiendo así uno de los objetivos de la acción promocional.

Con la puesta en marcha de esta campaña además, se ha alcanzado otro de los principales objetivos planteados por la Consejería de Agricultura y Ganadería: romper la estacionalidad de la venta de lechazo. Los operadores participantes en la acción han triplicado sus ventas alcanzando los 149.453 kilos durante el tiempo que ha durado la promoción frente a los 47.078 kilos que se vendieron en el mismo periodo del 2009.

Anrogapor pide la licitación de los stocks de cereal de la Unión Europea

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación Nacional de Productores de Ganado Porcino (Anrogapor) ha pedido que, ante la situación que se está produciendo en el mercado cerealista como consecuencia de la especulación y retención de las mercancías, que se liberen los stocks de la UE. Según señala en un comunicado la situación está generando situaciones muy difíciles a los ganaderos de porcino, por los precios que se les exige por las materias primas para alimentar a sus animales.

El director de Anrogapor, Antonio del Barrio recuerda que de esta situación no se favorecen los agricultores que han vendido sus cereales. Los ganaderos de este sector y los de avicultura de puesta y de carne no tiene ninguna ayuda de la PAC.

Para la Comisión Europea la cosecha de cereales de la campaña 2010-2011 es muy similar a los niveles de la campaña anterior con un descenso del 1,3% y la demanda de materias primas de la cabaña ganadera en España es inferior a la del año pasado en estas fechas. Esta situación no es comparable con la de septiembre de 2007 ya que las cosechas a nivel de la UE y mundial fueron muy inferiores a las actuales y los stocks públicos y privados eran casi testimoniales, en la UE eran cero.

Resulta paradójico que comparando los precios de la cebada, trigo y maíz del mes de junio de 2010 con los de agosto de este mismo año, se observan unos incrementos del 49%, 45% y 47% respectivamente. Dado el peso que tiene la alimentación animal en la actividad ganadera, la antedicha situación ha generado el incremento en un 30% de los costes de producción de un kilo vivo de cerdo, pero el ganadero no puede trasladar dicho encarecimiento al consumidor.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES
PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA
LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

► AGROALIMENTACIÓN

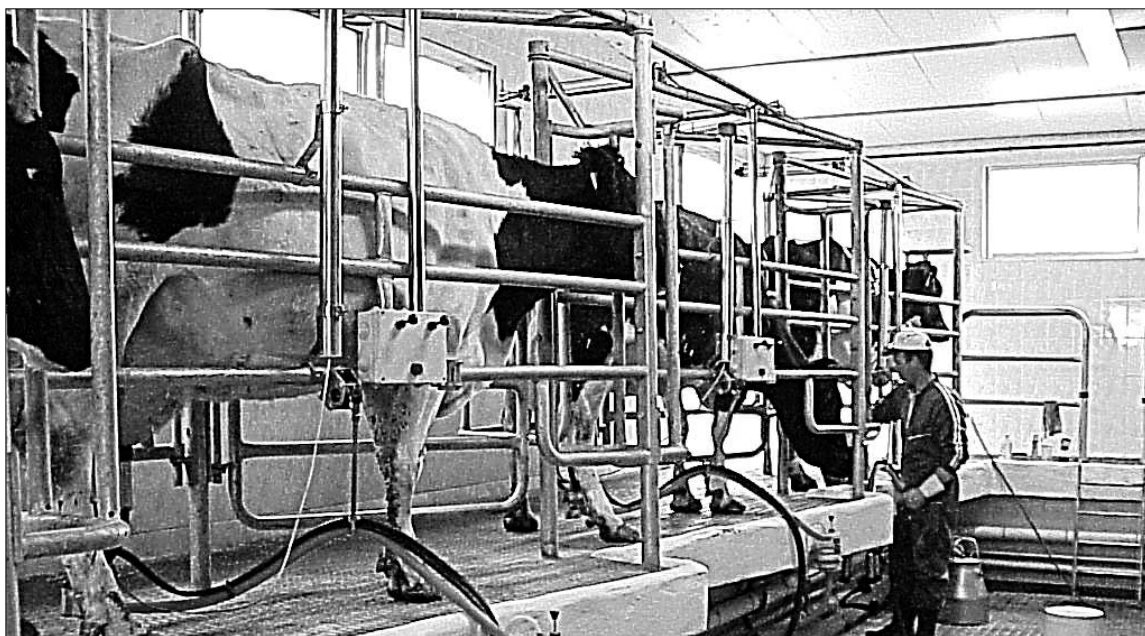


Imagen de una explotación ganadera de vacuno de leche en la provincia de Segovia. / EL ADELANTADO

Los precios de la leche en la UE aún no se han trasladado a los ganaderos españoles

Según los datos de las principales industrias europeas, el litro subió un 22,3% interanual, situándose en 29,34 euros los cien litros

EL ADELANTADO / MADRID

La recuperación registrada en los últimos meses de los precios percibidos por los productores de leche, iniciada hace un año, no se ha trasladado, de forma generalizada, en todas las comunidades autónomas, según se desprende del análisis de los datos procedentes de las declaraciones realizadas por las industrias al FEGA.

Los precios se han venido incrementando desde el verano de 2009 hasta el mes de diciembre de dicho año, en el que el precio medio se situó en nuestro país en 29,22 euros/100 litros, lo que supuso un 14% de incremento respecto de los practicados a comienzos del verano. No obstante, en los primeros meses de este año 2010, como ocurre de manera habitual todos los años, los precios registraron una ligera tendencia a la baja en toda Europa, dentro de un marco de estabilidad. Sin embargo, desde el mes de marzo, los pre-

cios medios en la Unión Europea se han ido recuperando de manera significativa, mientras que en el caso de España, dicha recuperación no se ha producido con carácter general, situándose la media ponderada del mes de junio en 29,10 euros/100 litro.

Hay grandes diferencias entre regiones e industrias, que no tienen una explicación fácil. En primer lugar, las entregas de leche se han reducido, en el conjunto de la Unión Europea, por lo que la situación descrita no puede justificarse por un exceso de oferta, y menos aún es posible suponer que las diferencias en la oferta tengan en nuestro país un carácter regional, en un mercado abierto.

En segundo lugar, hay que mencionar el importante ascenso de los precios de los productos industriales derivados de la leche (mantequilla, leche desnatada en polvo y leche en polvo) en el comercio mundial desde comienzos

de 2010, así como el buen comportamiento de las exportaciones europeas de lácteos.

Los precios del mercado mundial han continuado al alza en junio, situándose los de la leche desnatada en polvo en Oceanía incluso un 10% por encima de los de Europa para ese mismo producto.

En España 15 empresas adquieren casi el 60% de la leche producida en España. Los precios pagados por estos grandes compradores en junio (29,50 euros/100 litros) son con carácter general superiores al precio medio español. Esta circunstancia se produce porque hay grandes diferencias entre los 15 grandes compradores: desde los que han pagado más de 32 euros/100 litros (las grandes cooperativas andaluzas o asturianas), los 30 euros/100 litros pagados por otras grandes empresas con sede en Castilla y León, Cataluña y Andalucía, hasta los poco más de 25 pagados por empresas gallegas.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 12 DE AGOSTO

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,27	0,00	1,27	211
Normal	1,26	0,00	1,26	210
Graso +120 Kgs	1,29	0,01	1,30	216
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,50	0,00	1,50	250
Cerdas desvieje extra	0,56	0,00	0,56	93
Cerda desvieje primera	0,48	0,00	0,48	80
Tipo Canal II	1,68	0,00	1,68	280
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	36,00	0,00	36,00	5990
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	30,00	0,00	30,00	4992
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	31,00	0,00	31,00	5158
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	25,00	0,00	25,00	4160
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	28,00	0,00	28,00	4825

COMENTARIO: Mercado estable con repetición de precios en el cerdo cebado. Menos sacrificio de ganado y con menos peso. Los lechones, en un mercado equilibrado al igual que los cochinillos, con algo más de oferta, repiten precios.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,51	0,00	3,51	584
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,46	0,00	3,46	576
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,41	0,00	3,41	567
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,02	0,00	3,02	502
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,41	0,00	3,41	567
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,31	0,00	3,31	551
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,25	0,00	3,25	541
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,98	0,00	2,98	496
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda-O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,59	0,00	3,59	597
Terneras pienso primera	3,4	0,00	3,40	566
Terneras pienso segunda	3,23	0,00	3,23	537
Ternero cruce charolés macho	2,76	0,00	2,76	459
Ternero cruce charolés hembras	2,41	0,00	2,41	401
Ternero del país	2,17	0,00	2,17	361

COMENTARIO: Una semana más de repetición en los precios. Menos consumo, unido a menos ganado, se traduce en una estabilidad de precios. Se producen menos matanzas en estas fechas y cierta pesadez en el mercado.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	4,9	0,55	5,45	907
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,2	0,35	4,55	757
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,25	0,10	3,35	557
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,45	0,00	2,45	408
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2	0,00	2,00	333
Ovejas desvieje Primera	0,55	0,00	0,55	92
Ovejas desvieje Segunda	0,25	0,00	0,25	42

COMENTARIO: Mercado que se caracteriza por el aumento de la demanda de cordero lechal debido a las fiestas locales, no así en el cordero pascual. Ante las escasas compras de un mercado como el de Madrid, se cierran las carnicerías por vacaciones y de esta manera sube el cordero lechal.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	144	10,00	154,00	25,62
Trigo pienso 72 kg/Hl.	162	10,00	172,00	28,62
Centeno	138	6,00	144,00	23,96

COMENTARIO: Nueva subida de los cereales en un mercado especulativo que pudiera tocar techo de momento, ya que los mercados europeos se frenan e incluso algunos marcan cierta tendencia a la baja.

DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS**, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847**.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS

Alejo presenta el 'Camino rural del paisaje sayagués'

■ El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, presentó el proyecto 'Camino natural temático. Paisaje agrario sayagués', entre Almeida de Sayago y Escuadro. El MARM invertirá en el proyecto 400.000 euros.



OPINIÓN

«La villa soriana de Calatañazor guarda el soniquete escolar de Almanzor»

ERNESTO ESCAPA



Dos helicópteros realizan tareas de extinción del incendio forestal declarado en el municipio de Barjas (León). / CÉSAR SÁNCHEZ (ICAL)

Detenido el autor del incendio de Barjas (León), que sigue activo con más 1.300 hectáreas calcinadas

El fuego, que se originó el pasado domingo, continúa en nivel 2 del Infocal y las tareas de extinción se están viendo dificultadas por el viento de la zona y las dificultades orográficas

• El hombre detenido reconoció durante el interrogatorio ser el causante del siniestro debido a una negligencia, al caer al suelo parte de una pipa en la que fumaba.

ICAL / LEÓN

Casi una semana después, el incendio declarado el pasado domingo en la localidad leonesa de Barja se encuentra fuera de control y con nivel 2. Las tareas de extinción del fuego, que ya ha calcinado 1.300 hectáreas, se encuentran dificultadas por el intenso viento de la zona, situación que está complicando los trabajos de los servicios de extinción.

Mientras los medios técnicos y humanos luchan contra el incendio, la Guardia Civil de León detuvo el jueves en Ponferrada al pre-

sunto autor del siniestro, un hombre, de nacionalidad española y vecino de Mosteirós.

Según confirmó el subdelegado del Gobierno en León, Francisco Álvarez, el detenido confesó, durante el interrogatorio, ser el causante del fuego como consecuencia de una negligencia, ya que al parecer se le cayó al suelo una parte de la pipa en la que fumaba mientras paseaba por el campo. El detenido y las diligencias serán puestos a disposición del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de guardia en Ponferrada.

Por lo que respecta al operativo contra el fuego, los servicios de extinción decidieron cortar los frentes activos más cercanos a los núcleos de población, como ocurrió en la tarde del jueves en el municipio de Arnadelo. La proximidad de las llamas a esta localidad, que llegó a situarse a unos

Balance histórico

El director general del Medio Natural, José Ángel Arranz, aseguró que la actual campaña contra incendios puesta en marcha el pasado 1 de julio registró hasta el 1 de agosto un total de 569 fuegos, un 53 por ciento menos que los contabilizados de media en la última década, y un 70 por ciento por debajo de los registrados en el mismo periodo de 2009. «Las cifras hasta el momento permiten comparar este ejercicio con la mejor campaña histórica hasta la fecha, la de 2007», apuntó.

Sin embargo, los operativos contra incendios siguen «con la guardia alta», ya que los incrementos de las temperaturas previstos para las próximas fechas «aumentarán los riesgos» y «el mes de agosto se prevé complicado».

1.000 metros durante la madrugada de ayer, obligó a activar de nuevo el nivel 2 del fuego, después de que un día antes se hubiera considerado casi controlado.

En la jornada de ayer, los principales frentes activos se ubicaron en la zona oeste del fuego, en el entorno de Oencia. Durante la tarde, el delegado de la Junta en León, Eduardo Fernández, confirmó que las tareas se están desarrollando «con complicaciones», fundamentalmente por la presencia del viento en la zona.

Uno de los frentes que más preocupaba durante la mañana de ayer «se ha cortado», mientras que la dirección del incendio ha cambiado y las llamas se dirigen hacia Mosteirós, la localidad en la que se originó el fuego el pasado domingo. «El viento va en dirección contraria», explicó el delegado de la Junta en León.

Inicialmente se había estima-

do que, si no surgían grandes complicaciones, el perímetro del fuego podría controlarse entre la noche de ayer y esta mañana, si bien las tareas se están viendo dificultadas precisamente por el viento. Además, se trata de una zona con una orografía muy complicada, lo que prácticamente imposibilita el empleo de medios técnicos en un número superior al que se está destinando.

Tal y como confirmaron hoy los servicios de extinción, los medios que se están empleando son prácticamente manuales en su totalidad. Entre ellos se encuentran 75 efectivos de la Junta, además de otro medio centenar de miembros de la Unidad Militar de Emergencias (UME), junto con tres autobombas de ataque directo al fuego, una nodriza y vehículos de comunicaciones y transportes, que se incorporaron en la tarde de ayer a las tareas.

JOSÉ ÁNGEL ARRANZ
DTOR. MEDIO NATURAL

«En algunas zonas hay un problema de orden público»

El director general del Medio Natural, José Ángel Arranz, afirmó que «la mayor preocupación de la Junta en la actual campaña contra incendios es la reiteración de incendios intencionados», y aseguró que «se trata de un problema de orden público, con una reiteración de los incendios y los delincuentes todavía operativos».

Así, apuntó que los 13 incendios intencionados registrados este año en la localidad abulense de Candelada (14 padeció en 2009), los nueve del municipio zamorano de Fonfría (22 en 2009), los ocho del núcleo salmantino de Villarino de los Aires (20 en 2009), y los 6 que han contabilizado hasta el momento en la localidad leonesa de Barjas, cuyo foco continúa todavía activo.

«En estos momentos en Barjas se está quemando el matorral que ya se quemó hace unos años, por lo cual el valor medioambiental de esa superficie no es muy alto. De lo que no se da cuenta el pirómano es de que un simple cambio de aire podría poner en peligro los propios municipios de la zona», aseguró.

Con el propósito de detener a los responsables de los incendios, la Junta de Castilla y León está trabajando «de forma coordinada con los efectivos de la Guardia Civil y otras fuerzas de seguridad del Estado».

ESPECIAL

Mozoncillo respira fiesta, después de las actividades de la semana cultural, el municipio celebra la festividad de **Nuestra Señora de la Asunción y San Roque** con un pro-



FIESTAS EN MOZONCILLO

grama de actividades en el que no faltan sus tradicionales **encierros a caballo**, ni la apuesta por la **calidad musical**, o el colorido de las **peñas** en la celebración de cada cita.



Ayuntamiento de Mozoncillo

EL PROGRAMA DE FIESTAS

SÁBADO 14 DE AGOSTO

- ✓ 11:30 horas. Gran desfile de peñas y chupinazo inicio Fiestas 2010
- ✓ 01:30 horas. Gran Orquesta Mannia

DOMINGO 15 DE AGOSTO

- ✓ 09:00 horas. Encierro Campero
- ✓ 13:00 horas. Santa Misa
- ✓ Primer vermut de las fiestas. ¡¡A disfrutarlo!!
- ✓ 20:00 horas. Encierro infantil. Grandes y pequeños disfrutarán con los gigantes y cabezudos desde la Plaza Mayor hasta la plaza de toros, donde se verán los mejores recortes de las jóvenes promesas de Mozoncillo. (Con sorpresas)
- ✓ 23:30 horas. Encierro nocturno por el recorrido tradicional
- ✓ 00:00 horas. Gran Orquesta Coliseum

LUNES 16 DE AGOSTO. SAN ROQUE

- ✓ 09:30 horas. Encierro Campero
- ✓ 13:00 horas. Santa Misa
- ✓ 13:30 horas. Vermut de las fiestas amenizado por Gigantes y Cabezudos Tiro Tateiro
- ✓ 18:30 horas. Corrida de toros del arte del Rejoneo. Cuatro utreros de la ganadería de Vellosillo para Iván Magro y J.M. Cordero
- ✓ 23:30 horas. Trío Bohemios en la Plaza Mayor

MARTES 17 DE AGOSTO

- ✓ 09:30 horas. Encierro Campero
- ✓ 13:00 horas. Gran Fiesta de la Espuma en la Plaza Mayor
- ✓ Último vermut. ¡Hay que disfrutarle!
- ✓ 19:00 horas. Gran Gymkana con vacas. Todas las peñas del pueblo lucharán en cada una de las pruebas preparadas para demostrar cuál es la mejor... Habrá premio para la mejor peña.
- ✓ Gran becerrada. Donde los valientes jóvenes de la localidad demostrarán su valía frente a la res. (Ver cartel aparte)
- ✓ 23:00 horas. Disco Móvil en la Plaza Mayor
- ✓ Entrega de los premios del Gran desfile de peñas



La gymkana con vacas es uno de los momentos más divertidos. / EL ADELANTADO

CUESTIONES MUNICIPALES

Avanzar pese a las dificultades

EL ALCALDE PEDÁNEO DE MOZONCILLO, ÁNGEL FERNÁNDEZ, EXPLICA LAS DIFICULTADES PARA DESARROLLAR NUEVAS INFRAESTRUCTURAS

BÁRBARA CARVAJAL

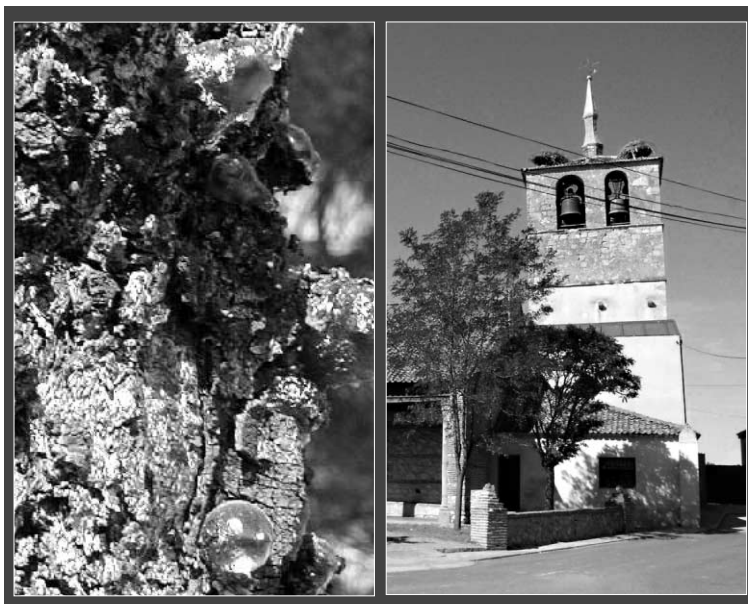
A pesar de la difícil coyuntura económica, el municipio de Mozoncillo mantiene en proyecto la ejecución de determinadas infraestructuras, destinadas a mejorar la calidad de vida de los vecinos y a completar parte de las necesidades dotacionales.

El alcalde del municipio, Ángel Fernández Casado (PSOE) explica que uno de los proyectos más ilusionantes, también para los vecinos, es la posible construcción de una residencia de ancianos, "que supondrá más movimiento en el pueblo y generará puestos de trabajo". Según las palabras del alcalde, estas instalaciones podrían convertir a este municipio, situado a tan sólo 30 kilómetros de Segovia y bien comunicado, en una alternativa para los mayores de la provincia.

Además, las obras del Centro Cultural siguen su curso y, con la segunda partida del Plan E, que supone un montante total de 106.000 euros, se está llevando a cabo la segunda parte de este espacio multifuncional, que era una de las peticiones del municipio en los últimos años.

En lo que se refiere a la construcción de estación depuradora de aguas residuales (EDAR), el proyecto avanza a buen ritmo, tal y como apunta Fernández, quien señala que "este mismo mes habrá acabado la obra civil y estamos pendientes de la adjudicación posterior".

DIFICULTADES Sin embargo, no todo es un camino de rosas para el municipio y es que según el regidor, las subvenciones de las administraciones en ocasiones llevan aparejadas una aportación del municipio "que nosotros no podemos asumir porque los ingresos



El pinar ha sido la forma de vida y riqueza de este municipio con historia. / E.A

BALANCE DE LA LEGISLATURA



Ángel Fernández Casado

El alcalde de Mozoncillo, Ángel Fernández, explica que "la ilusión por mi pueblo no la voy a perder nunca, porque creo que siempre se puede mejorar y hay que hacerlo. Sin embargo, esta es mi segunda legislatura en la que no hemos podido llevar a cabo todos los proyectos que el municipio necesita y el cansancio va haciendo mella. Estoy convencido de que todo en esta vida tiene su momento y, aunque no sé si volveré a presentarme, sí noto cierto cansancio".

en los últimos años se han resentido un poco y hay que ser realistas: no se pueden hacer obras porque sí y hay que ser consciente de las necesidades reales y más importantes". Fernández y pone como ejemplo el polideportivo, cuyas obras finalizaron hace poco más de un año: "podríamos haber hecho algo más grande, pero en

un pueblo de 1.100 habitantes, no hace falta el mismo polideportivo que en un municipio de 10.000".

Además, el regidor hace una llamada de atención sobre lo que, desde su punto de vista, es injusto: "hay ayuntamientos que pasamos más dificultades para que nos tengan en cuenta, creo, por motivos políticos".

DISCO BAR PACO
ABIERTO 25 HORAS
MOZONCILLO - SEGOVIA

Telf. 921 57 74 06
MOZONCILLO
(Segovia)

PISCINAS MOZONCILLO

Después de los encierros ven a disfrutar de nuestros grandes almuerzos. También gran variedad de tapas, raciones, bocadillos, hamburguesas y sandwich y por supuesto del mejor ambiente

PAELLAS Y POLLOS ASADOS POR ENCARGO

Telfs. 655 827 850
658 070 738

centro de turismo rural

EL SEXMO

Ctra. C. L. 601, km. 87,100 Tel.: 921 562 062 - 921 562 063
Fax: 921 562 030 TABANERA LA LUENGA (Segovia)

DISCO - PUB**Rolling Disco****EN FIESTAS***Ambiente y Diversión**El Rolling y
la gente lo mejor**MOZONCILLO (Segovia)***VIVERO
SECUEDUCTO S.L.****Plantas de fresa de calidad****MOZONCILLO
Segovia**Tnos. 921 57 70 61
921 57 71 04
921 57 73 91**MAQUINARIA
HORTÍCOLA****CINTAS
TRANSPORTADORAS****TRABAJOS EN
ACERO INOXIDABLE****FERNANDO MARTÍN**
C/Pinar, 13 Mozoncillo (Segovia)
921 57 74 50 / 627 418 021
www.fermaq.es**T O R O S , M Ú S I C A Y A L E G R Í A**

El programa de fiestas en honor a San Roque de Tabladillo siempre incluye actividades para los más pequeños. / EL ADELANTADO

Agosto trae una piña de diversión

LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA Y SAN ROQUE EN MOZONCILLO SON UNA FECHA MARCADA EN EL CALENDARIO DE LOS MOZONCILLANOS O "PIÑONEROS"

B.C.P.

Llegó el tiempo de diversión veraniega en Mozoncillo con la celebración de las fiestas patronales en honor a Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, que llenarán de actividad las calles del municipio piñonero hasta el próximo martes 17 de agosto, y que han estado precedidas por la celebración de la semana cultural. Un mes de agosto intenso para los vecinos y visitantes de Mozoncillo, que ve aumentada su población en la época estival, sobre todo por aquellos que tuvieron que marcharse por trabajo.

El alcalde de Mozoncillo, Ángel Fernández, destaca "el color y el calor que se vive en estos días". Del colorido se encargan las peñas, algunas con una larga tradición y otras de reciente creación, que son una parte fundamental. Y el calor corresponde a todos los vecinos y visitantes, que no dudan en echarse a la calle y disfrutar de la música y la alegría en los multitudinarios verbenas, en las noches de orquesta, y en la procesión.

La tradición taurina y campera tiene su máximo exponente en los tres encierros por el campo, que se convierten en una cita indispensable

para caballistas de Segovia y otras provincias vecinas, por la belleza del recorrido, por la organización basada en muchos años de experiencia, y por la hospitalidad de los mozoncillanos.

El regidor explica que el presupuesto de este año se ha reducido en cerca de 36.000 euros, con respecto a años anteriores: "hemos ajustado el presupuesto quitando una tarde de toros, aunque mantenemos una corrida de rejones, y una de las orquestas, aunque sabemos que la gente valora el esfuerzo de Ayuntamiento y entienden de la situación".

TRADICIÓN Y CULTURA

Los fetosines dejaron de ser "cosa de hombres"

UNA ORDENANZA REGULADORA DEFINE QUE LAS MUJERES PUEDEN OPTAR AL APROVECHAMIENTO DE TIERRAS COMUNALES, EN LAS MISMAS CONDICIONES QUE LOS HOMBRES

EL ADELANTADO

El día de San Antón —17 de enero de 2010— pasó a los anales de la historia de Mozoncillo por un hecho muy llamativo: la adjudicación de los fetosines en la que, por primera vez en esta tradición que se remonta al siglo XVII, las mujeres también optaron al aprovechamiento agrícola de tierras comunales.

Fue necesaria la aprobación de una ordenanza reguladora del funcionamiento de los fetosines, promovida y aprobada por la actual corporación, presidida por Ángel Fernández, con la intención de que se cumpliera el artículo 14 de la Constitución, que afirma que todos los españoles son iguales ante la ley, sin que pueda haber discriminación por razón de nacimiento, raza, sexo, religión u otras circunstancias.

Hasta ahora, las mujeres únicamente se beneficiaban de los

fetosines al quedar viudas o cuando, de forma expresa, lo habían solicitado en el Ayuntamiento.

Así, desde 2010 "se adjudicará un único fetosín o mediasuerte por núcleo familiar, sin distinción alguna de razón de sexo", tal y como se indica en el artículo 3 de ordenanza.

En aquel momento, el regidor afirmaba que nadie había puesto objeciones y que los hombres de Mozoncillo lo habían "asumido bastante bien".

De esta forma, en la adjudicación de este año 780 personas optaban al fetosín —los nacidos en Mozoncillo con mayoría de edad y los empadronados que lleven en la localidad más de un año y un día—, de los que únicamente los 110 de mayor edad pueden disfrutar de una de las "mediasuertes", de casi seis hectáreas cada una. Aunque a la lectura de adjudicatarios no asistió ninguna, el paso está dado.



A la lectura de los fetosines de este año no acudió ninguna mujer. / KAMARERO

**Jesús Martín
Herranz****Forja y
Cerrajería**Puertas
Lámparas
Mesas
Apliques
Cabeceros
Faroles
CerramientosC/ Tabanera, s/n
Tef.: 921 57 71 20 - 921 57 72 03
40250 MOZONCILLO (Segovia)**CASTILAY LEÓN**
PANADERIA PALACIOS
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)Donde podrá disfrutar
de la mejor música
en el mejor ambiente<http://inicia.es/de/flay>
e-mail: flay@inicia.esC/ Real, 7 Teléf. 921 57 73 94
MOZONCILLO (Segovia)

Distribuidor de abonadoras de riego y pavimento de goma y riego por goteo

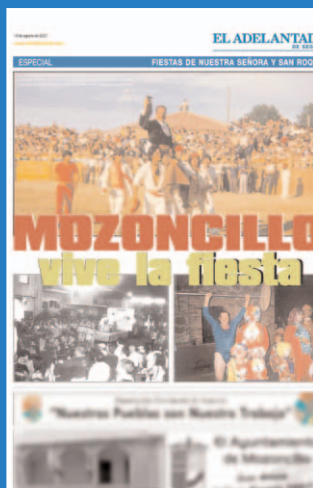
C/ Segovia nº 1. Telf. 921 577 180. Móvil 670 831 834
40250 MOZONCILLO (Segovia) jcondeanton@wanadoo.es**¡Todo y más!**

UNA FIESTA DE PORTADA

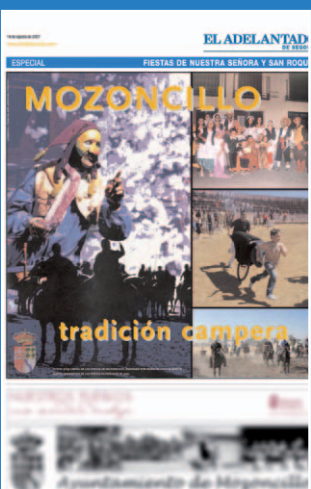
Las fiestas de Mozoncillo en la prensa.

Las fiestas en honor a la Virgen de la Asunción en Mozoncillo y San Roque acompañan cada verano las páginas de El Adelantado. Estas son algunas de las portadas de los suplementos especiales de años anteriores, donde además se recogen aspectos interesantes para entender la historia y cultura de Mozoncillo como el homenaje al Club Polideportivo en 2006, el aniversario de peñas como Los Ventoleros 2007 y la instauración del tercer encierro en 2008 y la celebración del 50 aniversario de Rodelguilla, el año pasado, en 2009.

2 0 0 6 2 0 0 7



2 0 0 8 2 0 0 9



ANIVERSARIO



La segunda noche taurina San Roque se centró en el vigésimo aniversario de la inauguración de la plaza. / EL ADELANTADO

Veinte años de la plaza de toros y los encierros

B.C.P.

Por segundo año, el Ayuntamiento de Mozoncillo ha incluido en el programa de la semana cultural, previa a las fiestas de Nuestra Señora, una Noche Taurina, que se celebró el martes por la noche en el patio del Consistorio. El evento comenzó a las once de la noche con la proyección del documental "Oración por los toreros fallecidos en el ruedo", en el que destacaba la figura de Francisco Rivera "Paquirri".

La proyección de una hora de duración dio paso al coloquio "Los toros en Mozoncillo" en el que el empresario Ricardo Muñoz y el torero Luis Miguel Campano dialogaron acerca de sus experiencias en el mundo del toro, y en especial de aquellas relacionadas con Mozoncillo. Hubo mención especial al año 1990, año en que se inauguró la plaza de toros de la localidad con una novillada en la que participó el mismo Campano, con motivo de la festividad de Rodelga.

Muñoz, que también es director de encierros, ofreció su experiencia en esta clase de citas en



La inauguración de la plaza.

Las páginas de El Adelantado de Segovia recogen la inauguración de la plaza de toros de Mozoncillo en la festividad de Rodelga de 1990, según recoge el artículo previo a la inauguración. El primer festival taurino se celebró con "brillantez" y novillos de Palomo Linares, para él mismo, Vicente Ruiz El Soro, Luis Miguel Campano, Rafael Perea El Boni y el rejoneador segoviano Aquilio Pascual, según las líneas que el diario de los segovianos dedicó al evento. En aquel verano del 90 la plaza aún era portátil, pero la crónica ya indicaba agosto de ese año como la fecha de inicio de las obras de la estructura definitiva y de las estancias complementarias, como la enfermería.

las que la tradición taurina y la afición campera se dan la mano, y que son una parte importantísi-

ma de las fiestas de Mozoncillo. Y es si por algo se caracterizan las fiestas de los piñoneros, es por contar con una gran variedad de festejos taurinos que van más allá de los encierros a caballo, por el campo: las tradicionales novilladas, la becerrada local o los encierros nocturnos por la calle de la localidad evidencian la gran afición de los vecinos.

JAMONES PINELA
ANDRES PINELA E HIJOS S. L.

Ctra. de Yanguas, 6
40360 Cantimpalos (Segovia)

Fábrica en Mozoncillo:
Ctra. SG-211 km 5

Oficinas: Telf. 921 57 70 72
Fax: 921 57 74 71

<http://www.jamonespinela.es>

CARNICERÍA G. ÁLVAREZ

C/ Real, 13 - 40250
MOZONCILLO (Segovia)
Teléfono 921 577 443
Móvil 689 415 616

Gaspar Álvarez Herrero

José María Sanz Herranz
Arquitecto Técnico

Proyectos de viviendas, naves, bodegas, etc.
Segregaciones de parcelas, legalizaciones
Mediciones y presupuestos
Direcciones de obra y Coordinación de S.S.
Reformas
Informes

C/ Humilladero, 21 Mozoncillo (Segovia) / T. 921 57 73 39 M. 685 500 554
jose.sanz@asheba.es

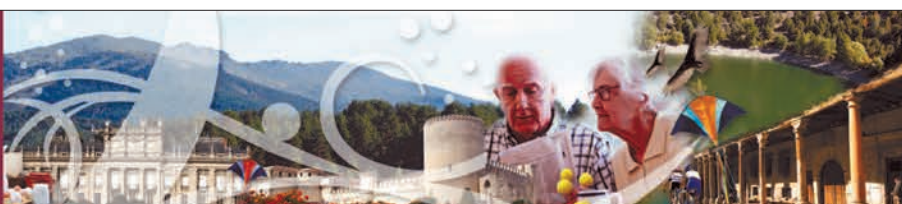
N. HERRANZ S.L.

CEREALES, FERTILIZANTES
SECADERO DE MAIZ Y GIRASOL
SEMILLAS, ABONOS

C/REAL BAJA, 17
40292 ALDEA REAL (SEGOVIA)
TFNO. Y FAX: 921 57 04 40

MOZONCILLO
MÓVIL 605 919 815

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es



La viceconsejera de Desarrollo Rural, María Jesús Pascual; el consejero de Economía, Tomás Villanueva (c); y el director general de Medio Natural, José Ángel Arranz. / ICAI

Villanueva reclama «medidas» que garanticen el salario de los mineros

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo solicita al Gobierno alguna resolución transitoria para solventar los problemas de tesorería de las empresas del sector

• El consejero mostró su preocupación por las familias afectadas y explicó que la Junta sigue haciendo gestiones para lograr más apoyos en contra de la propuesta europea.

ICAL / VALLADOLID

El vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, reclamó al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio que adopte «alguna medida transitoria» que garantice a los trabajadores mineros el cobro de sus salarios hasta que la Comisión Europea (CE) apruebe el Real Decreto que permitiría, por garantía de suministro, restaurar el incentivo al carbón que se retiró hace más de un año.

«Pido a las empresas que cumplan los acuerdos pactados y no trasladen a sus empleados los problemas de tesorería que padecen en estos momentos», reivindicó el consejero, que además apuntó que «aunque en septiembre se informara favorablemente sobre el decreto, su puesta en funcionamiento conllevaría un cierto tiempo con lo cual temporalmente persistiría el problema actual».

Villanueva recordó que ese problema «es una competencia del Estado», y que la Junta ha mantenido diferentes reuniones con representantes del sector minero para intentar encontrar una solución. «El carbón es necesario para garantizar el suministro energético español», resaltó.

Por otra parte, también aludió a la «obligatoriedad» de que «el Gobierno no autorice» la propues-

Lealtad

Villanueva aseguró que el secretario autonómico del PSOE en Castilla y León, Óscar López, «está prostituyendo la lealtad institucional». «No puede pretender convertirse en portavoz del Gobierno de España, y si el Ministerio de Fomento tiene que hablar con alguien es con el Gobierno de Castilla y León, que algo tendrá que decir respecto a las prioridades», apuntó.

Estas críticas fueron inmediatamente respondidas por el secretario de organización del PSOE, Pedro Muñoz, quien pidió a la Junta que no ponga en duda el trabajo de Óscar López porque en otras ocasiones acuden a él para que interceda o solucione problemas ante el Gobierno.

ta planteada en la Comisión Europea para supeditar las ayudas al carbón al cierre de las explotaciones deficitarias a partir 2014.

«Seguiremos haciendo las gestiones pertinentes ante la UE para que eso no suceda, y seguimos en contacto con el gobierno alemán de Renania-Westfalia, que también se vería afectada por esa propuesta. El manifiesto promovido por Castilla y León está recibiendo adhesiones con el fin de poder presentarlo con el mayor respaldo ante la UE», apuntó antes de resaltar su «preocupación por la situación de las familias afectadas».

Finalmente, Villanueva aseguró que la Junta trabaja estos días «con plena actividad en todos sus departamentos». «Que no convoquemos encuentros con los medios no significa que no se esté trabajando», recalcó.

El PSOE exige que se cumplan las 57 comparecencias pendientes

Pide la presencia en las Cortes de cuatro consejeros para septiembre

ICAL / VALLADOLID

El Grupo Parlamentario Socialista exigió ayer a la Junta de Castilla y León que cumpla con las 57 comparecencias que tiene pendientes en el Parlamento regional, algunas de ellas con un retraso de hasta dos años, según denunció la portavoz socialista en las Cortes, Ana Redondo, quien pidió al Gobierno de Juan Vicente Herrera mayor «sumisión al control» parlamentario. «La Junta no se somete al control con la agilidad que debiera», añadió.

Ana Redondo sostuvo que aunque la media de retraso en las comparecencias es de un año, algunas acumulan ya dos años e incluso han perdido su razón de ser. De todas las consejerías, recordó,



La socialista Ana Redondo

la menos diligente es la de Sanidad, que tiene pendientes once comparecencias, junto con Economía que acumula ocho y Familia, seis.

Por ello, reiteró la socialista, su Grupo exige a la Junta que «agilice» estas comparecencias pendientes y ayer registró otras cuatro nuevas solicitudes que, confió, se produzcan en septiembre. La más «urgente», a juicio del PSOE, es la de la vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, quien debe explicar las razones o los estudios encargados para dar respuesta a la muerte masiva de ciervos y corzos en el entorno de la Sierra de la Culebra en las provincias de León y Zamora.

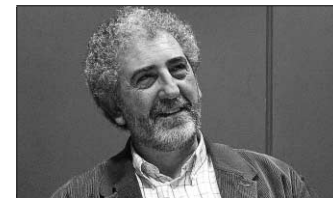
SUCESOS

La Guardia Civil localiza un alijo de cinco kilos de cocaína en Soria

ICAL / SORIA

La Guardia Civil del Puesto de Almazán localizó en la madrugada del jueves cinco kilos de cocaína en el interior de un vehículo logrando un importante golpe contra el narcotráfico ya que se trata de la cantidad más importante de cocaína que se ha incautado en la provincia de Soria.

El hallazgo, con un valor en el mercado de 160.000 euros, se produjo en un control preventivo en Medinaceli. Los agentes detuvieron a los ocupantes de un Opel Astra, un español y un argentino de 37 y 39 años, ambos residentes en Ibiza y sin antecedentes por tráfico de droga. Además, hallaron 970 euros.

FUEGO AMIGO
ERNESTO ESCAPA

La maldición de Almanzor

La calle principal y empedrada de Calatañazor (castillo del azor) ha recobrado todo el sabor que fascinó a Orson Welles en la primera mitad de los sesenta: casas construidas con el entramado de madera de sabinas que sujeta la mezcla de ladrillo y barro, leves porches, balcones y volados aleros sobre los que asoman las chimeneas cónicas. La pequeña villa soriana de Calatañazor guarda en su nombre el soniquete escolar de Almanzor y en la penumbra de sus tabernas la memoria gigantesca del cineasta americano. Resulta inevitable el estribillo infantil: 'En Calatañazor, Almanzor perdió el tambor'. En realidad, recibió la herida mortal que acabó con su vida camino de Medinaceli.

En Calatañazor rodó Orson Welles algunas escenas de *Campanadas a medianoche*, después de un descubrimiento apasionado, que le consumió horas de vino y duermevela en la taberna de Víctor, un recinto de culto ya clausurado. La fortaleza está situada en el borde del cortado que asoma sobre el cauce del río Milanos y ofrece una vista excelente del valle de la Sangre. Para freno de intrépidos, acabo de escuchar en la radio que una sentencia del Supremo condena a la Junta y al Estado a indemnizar a la familia de un visitante que en 1995 falleció por el impacto de una piedra desprendida del castillo.

En el otro extremo del pueblo, la iglesia muestra al exterior su aspecto fortificado y una portada románica de sugestión oriental. A ese embrujo contribuyen las columnillas que aligeran los arcos ciegos trazados sobre su entrada. Un cuidado museo guarda en su interior piezas notables, como el Cristo tallado en madera de sabinas o la virgen románica del Castillo, además de un par de pilas bautismales muy decoradas. Como la villa tuvo una próspera existencia en los siglos de la edad moderna, su iglesia muestra los efectos de sucesivas y algunas no muy felices transformaciones hasta el siglo XVIII. La cripta, que conserva la bóveda original del trece, esconde una curiosa caja fuerte en la pared, blindada con puerta de madera y hierro. Porches rescatados del olvido para exhibir nuevas artesanías animan el empedrado de la calle Real, desde donde se ofrecen pasadizos hacia el vértigo de las murallas.

La Junta da por concluido el brote que ha matado a un centenar de ciervos

La viceconsejera de Desarrollo Rural descarta que la enfermedad causante de las muertes pueda transmitirse al ser humano

• María Jesús Pascual asegura que «todo apunta» a un proceso infeccioso provocado por las altas temperaturas y anuncia que es posible que este fin de semana haya resultados.

ICAL / VALLADOLID-ZAMORA

La viceconsejera de Desarrollo Rural de la Consejería de Agricultura y Ganadería, María Jesús Pascual, manifestó ayer que el brote que ha causado la muerte a más de un centenar de ciervos en la provincia de Zamora y León «prácticamente ha desaparecido», ya que no se han encontrado ejemplares muertos en la última semana. Asimismo, Pascual descartó que la enfermedad se pueda transmitir a los seres humanos.

«Tras las numerosas pruebas que hemos desarrollado en los últimos días, podemos confirmar que no se trata de zoonosis, por lo cual no es ninguna enfermedad que se pueda transmitir a los seres humanos. Todo apunta a un proceso infeccioso provocado por las altas temperaturas durante el mes de julio», afirmó además de apuntar que en la última semana no se ha registrado ninguna nueva muerte, por lo cual «parece que le brote está remitiendo y prácticamente ha desaparecido». De todos modos, señaló que la enfermedad ha afectado a «un porcentaje discreto» de la población de ciervos de la Comunidad, que está entre los 6.000 y los 7.000 ejemplares.

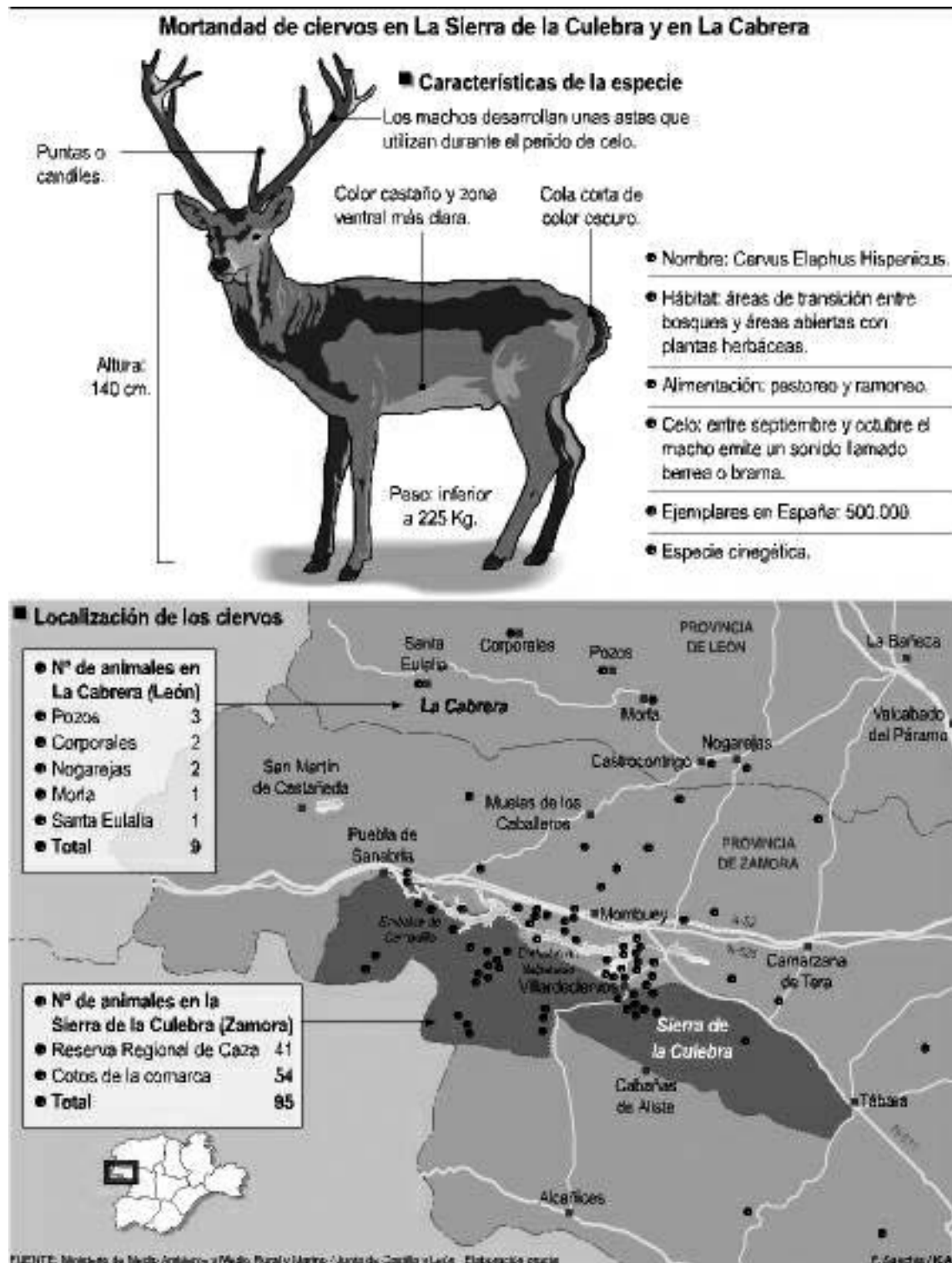
Así aseguró que la Consejería de Agricultura y Ganadería, en coordinación con la Consejería de

Medio Ambiente, trabajan «con distintos laboratorios de referencia a nivel nacional» especializados en técnicas para detectar los diferentes tipos de enfermedades.

«Las muestras remitidas a estos laboratorios nos han permitido descartar enfermedades como la lengua azul, la enfermedad hemorrágica del ciervo, carbunco bacteriano, la fiebre catarral maligna, la brucelosis, la leucosis y la perineumonía. Estamos trabajando en la detección de otros procesos y este fin de semana podemos tener resultados», detalló.

POCAS MUESTRAS. Pascual lamentó que sólo hayan podido tomar siete muestras y realizar cinco necropsias debido al estado de descomposición de los cuerpos de los animales hallados. Asimismo, apuntó la posibilidad de que el proceso infeccioso esté relacionado con otro que se registró en 2007 en la provincia de Cádiz, cuando murieron 463 animales, todos ellos ciervos, en un proceso donde se diagnosticó la pasteurella como posible causa, todavía sin descartar en los casos aparecidos ahora.

Del mismo modo, descartan la implicación de un tóxico en el proceso, y desvinculan las muertes de ciervos con las trece cabezas de ganado vacuno que aparecieron muertas en cuatro explotaciones leonesas. «Los veterinarios que actuaron sobre los animales en primera instancia diagnosticaron carbunco sintomático y tras realizar las pertinentes vacunas a los animales no se han registrado más muertes», sentenció.



REACCIONES

• Junta Consultiva.

La Junta Consultiva de la Reserva Regional de Caza 'Sierra de la Culebra' se reunió ayer en Zamora y el delegado territorial aseguró que la Administración autonómica «asume su responsabilidad y está trabajando al máximo de sus posibilidades», informando de que una comisión se reúne todos los días para hacer un seguimiento.

• Coag y UPA.

Coag y UPA denunciaron que las cifras oficiales de la Junta reconocen en torno a un centenar de muertes de ciervos, sin embargo, según la información recabada de los vecinos de las zonas afectadas, el número de animales fallecidos puede ser muy superior, pudiendo llegar incluso a varios centenares los ejemplares afectados.

• Teléfono de información.

La Administración regional ha habilitado un teléfono gratuito, el 900 709 709, para ofrecer información a los ciudadanos. Asimismo, todas aquellas personas que encuentren un animal muerto tienen «la obligación» de avisar, para lo cual pueden utilizar de forma gratuita el número de información mencionado.

El Banco de Pensadores abordará la ordenación del territorio en dos seminarios

ICAL / VALLADOLID

El Banco de Pensadores de Castilla y León organizará antes de que acabe el año dos seminarios centrados en la ordenación del territorio. Estos dos eventos se enmarcan en el programa 'Las comunidades autónomas en el siglo XXI' que impulsa la Consejería de la Presidencia. Desde su puesta en marcha en octubre de 2009 ya ha celebrado cuatro seminarios y mesas redondas sobre asuntos relacionados con la Comunidad y su futuro.

El consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, recordó que las entidades convocadas durante la fase de consultas para enriquecer la Agenda para la Población plantearon que la ordenación del territorio fuese abordado en el documento definitivo. De acuerdo a esas peticiones, una de las conclusiones incluidas en el documento, tras esos tres meses de consultas, fue el «compromiso» de abordar durante el primer año de la próxima legislatura y de «forma

definitiva» la ordenación del territorio.

Asimismo, De Santiago-Juárez recalcó que la Junta está dispuesta a abrir ese debate en el plano «político e institucional», por lo que las conclusiones que se obtengan en estos dos foros servirán para «centrar» el debate y situar en el espacio público algunas reflexiones que «sin duda» ayudarán a tomar las decisiones. Por ello, en la primera reunión del Consejo para la Población, órgano que realiza el seguimiento sobre el cum-

plimiento de las medidas de la Agenda, se acordó la celebración de dos seminarios en los que se analizará, desde diferentes puntos de vista la ordenación territorial.

La decisión de recurrir al Banco de Pensadores, resaltó el consejero y portavoz de la Junta, se debe a la «acreditada experiencia e independencia» de sus componentes y al «excelente resultado» de los foros que han organizado hasta el momento y que han contado con expertos de primer nivel para liderar los debates.

► CEMENTERIO NUCLEAR

La candidatura de Congosto llegará a la vía judicial

ICAL / PALENCIA

La Plataforma Antinuclear Norte de Palencia anunció ayer que presentará un recurso extraordinario de revisión contra el Ayuntamiento de Congosto de Valdavia para evitar que se lleve a cabo la modificación del artículo 100 de las normas urbanísticas del Consistorio, que prohíben la instalación de depósitos de residuos tóxicos o peligrosos. Si no reciben respuesta acudirán a la vía judicial.



Vista general del Pleno de las Cortes de Castilla y León. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

Un centenar de decretos marca el mapa del traspaso de competencias

Desde el año 1981, cuando el Estado comenzó la descentralización autonómica, Castilla y León ha ido asumiendo funciones en todas las áreas, una situación regulada por ley en 1983

• En la actualidad, el Ejecutivo regional se encuentra en negociaciones con el Gobierno central para la transferencia de Justicia y de la gestión de la Cuenca del Duero.

SPC / VALLADOLID

Un 19 de octubre de 1981, el Estado aprobó el Real Decreto 2559/1981 que establecía el traspaso de competencias, funciones y servicios al Consejo General de Castilla y León en materia de Sanidad. Empezaba así un proceso inconcluso a día de hoy, pero que ha servido para que la Comunidad tenga la mayoría de las competencias asumidas.

Toda esta maquinaria legal se reguló para la Comunidad el 12 de enero de 1984 a través de un Real Decreto que aprobaba las normas de funcionamiento de la Sección de Castilla y León en la Comisión Mixta de Transferencias y que fue modificado con otro que cambió y completó la normativa el 24 de junio de 1993.

Educación, Agricultura, Sanidad... son ramas en las que Castilla y León ha ido asumiendo competencias a lo largo de estos 29 años, una especie de transición larga para dibujar ese mapa que el Estado de las autonomías tiene previsto.

Desde ese 19 de octubre de 1981 se han aprobado más de un centenar de Reales Decretos, en

concreto 111, que iban sumando, una a una, nuevas competencias para los diferentes Gobiernos autonómicos.

La proporción ha sido inversa, ya que, a medida que nos acercamos a las fechas actuales, el traspaso de competencias han ido decreciendo, como es obvio. Los años más prolíficos, en este sentido, fueron los ochenta, donde se aprobaron más de la mitad de los trasposos de funciones y servicios a la Autonomía. También hubo cierta vorágine legislativa en la década de los noventa, en la que se dieron el visto bueno a más de una treintena de normas para regular diferentes situaciones.

MENOR ACTIVIDAD. En la década del 2000 la actividad se redujo

Durante la década de los 80 se aprobaron la mayoría de las competencias para la región

y, de momento, se han regulado catorce trasposos de competencias entre el Estado y Castilla y León.

En lo que va de 2010, han dado el visto bueno a tres articulados. Así, el Real Decreto 370/2010, aprobado el 26 de marzo, amplía los medios patrimoniales adscritos a los servicios trasposados a la Comunidad por el Real Decreto de 1984 en materia de conservación de la naturaleza. También se amplió, ese mismo día, los medios económicos adscritos a los servicios trasposados a la Comunidad en 2001 en materia de la gestión realizada por el Instituto Nacional de Empleo, en el ámbito del trabajo, el empleo y la formación. Por último, también con fecha del 26 de marzo, se aprobó otro Real Decreto para ampliar los medios patrimoniales adscritos a los servicios trasposados a Castilla y León en materia de enseñanza no universitaria.

No serán los últimos, ya que el Ejecutivo autonómico se encuentra en negociaciones con el Estado para la concesión de la transferencia en dos áreas. La primera de ellas es en Justicia, mientras que también está solicitada la gestión de la Cuenca del Duero.

En principio, si se llega a un acuerdo, estas dos ramas completarían un extenso organigrama que ha ido dotando, poco a poco, de competencias a la Comunidad en todas las materias que conforman el tejido económico y social de los habitantes de Castilla y León.

CURIOSIDADES

• **Un traspaso histórico.** El traspaso sobre los medios materiales y personales de la administración de Justicia se ha convertido en la negociación más larga para la asunción de una competencia por la Comunidad Autónoma. Son ya ocho años desde que, en noviembre de 2002, se diera el primer paso y se crearán cuatro grupos para abordar las distintas materias. Los grupos de personal, obras y patrimonio, sistemas informáticos y coste efectivo, compuestos por representantes de la Junta y del Gobierno, han tenido desde entonces distinto ritmo de trabajo, sin llegar a un acuerdo hasta la fecha.

• **Picos de Europa, otra gestión con polémica.** Tampoco está siendo fácil llegar a un acuerdo para la gestión de Picos de Europa que compete a tres comunidades: Asturias, Cantabria y Castilla y León. No obstante, todo hace indicar que el acuerdo está muy próximo.

TRANSFERENCIAS CLAVES

1981

► **19 de octubre.** Sanidad.

► **29 de diciembre.** Cultura, Administración local y Agricultura.

1982

► **15 de enero.** Servicios y asistencias sociales

► **24 de julio.** Transportes terrestres, intervención de precios, Industria y Energía.

1983

► **25 de agosto.** La vivienda rural.

► **28 de diciembre.** Medio ambiente e investigación agraria.

1984

► **11 de abril.** Turismo, carreteras, pequeña y mediana empresa industrial.

► **26 de septiembre.** Se completa el traspaso sanitario.

1985

► **1 de agosto.** Protección de la mujer.

► **9 de octubre.** Protección de menores.

1989

► **28 de abril.** Transportes por carretera y por cable.

1993

► **10 de diciembre.** Colegios Oficiales y Profesionales.

1994

► **22 de julio.** Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, mutualidades de previsión social, denominaciones de origen, radiodifusión, espectáculos, casinos, juegos y apuestas.

1995

► **30 de mayo.** Trabajo.

► **2 de junio.** Inserción y universidades.

1996

► **2 de agosto.** Desarrollo rural.

1999

► **31 de julio.** Enseñanza no universitaria.

2001

► **27 de diciembre.** Instituto Nacional de la Salud.

2006

► **31 de marzo.** Gestión de la formación profesional ocupacional.

2010

► **26 de marzo.** Se amplían los medios patrimoniales para conservación de la naturaleza.



'CASO GÜRTEL'

El Constitucional da un tirón de orejas a las Cortes valencianas

El Tribunal Constitucional indicó ayer que la Mesa de las *Corts Valencianes* vulneró los derechos de los diputados por no tramitar varias preguntas sobre los contratos de la *Generalitat* con empresas de Gürtel. Tales cuestiones se plantearán en la Cámara durante el próximo mes de septiembre.

LA FRASE

«La desconfianza del PP en la política antiterrorista, más que preocupación, ya empieza a mosquearme»

JOSÉ BLANCO

MINISTRO DE FOMENTO

La Audiencia Nacional autoriza una marcha proetarra en San Sebastián

En contra del criterio de la Fiscalía, el juez Andreu, de guardia esta semana, asegura que el hecho de que los convocantes sean conocidos 'abertzales' no implica que haya «ilícito penal»

• El magistrado se limita a ordenar a las Fuerzas de Seguridad que vigilen hoy la protesta para evitar que se produzcan actuaciones que impliquen enaltecimiento del terrorismo.

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

Haciendo buena la impresión de que las decisiones de la Audiencia Nacional suelen estar movidas por el viento de las consignas políticas, ayer el juez Fernando Andreu decidió no prohibir la manifestación de tinte proetarra convocada para hoy por un grupo de ciudadanos en San Sebastián con motivo de las fiestas patronales y, como toda precaución, en contra de las sugerencias de la Fiscalía, se limitó a ordenar al Ejecutivo vasco que «controle el acto» para que no se produzcan actuaciones que supongan un enaltecimiento del terrorismo.

Así pues, muy a tono con la que parece ser una nueva estrategia socialista de tolerancia con el entorno de la banda asesina, pensando quizá en una futura *tregua* que permita a Zapatero apuntarse un tanto político antes de las generales, el magistrado prefirió desoír al Ministerio Público y la asociación Dignidad y Justicia -que denunció los hechos-, que solicitaron la prohibición de la marcha al entender que es una convocatoria «encubierta» para homenajear a ETA y su entorno, ya que varios de sus convocantes han estado tradicionalmente vinculados a la izquierda *abertzale*.

En su auto, Andreu sostiene, sin embargo, que los informes policiales recabados se limitan a reseñar los antecedentes de los convocantes y sus «pasadas adscripciones» a organizaciones ilegalizadas, unos datos de los que, según el juez, «no puede inferirse la existencia de ilícito penal», pues en ningún momento se hace referencia a que en el acto se vayan a realizar actos de enaltecimiento de los terroristas.

SE ESCUDA EN INTERIOR. «Con la sola aportación de esos datos, no es posible la limitación de derechos que se pretende, so pena de incurrir en la aplicación de lo que se ha dado por denominar *de-recho penal de autor*», subrayó.

Además, el magistrado, que está de guardia esta semana, recordaba que el promotor de la convocatoria realizó «la oportuna



A juicio de la Audiencia, son las autoridades autonómicas quienes tienen la potestad de prohibir las protestas callejeras. / EFE

comunicación» al Departamento de Interior del Gobierno Vasco, dirigido por los socialistas de Patxi López, que, «después de examinar las circunstancias concurrentes y estimar que la manifestación anunciada se encuentra dentro de los límites constitucionales, ha decidido no prohibir la misma».

En opinión de Andreu, es a la autoridad gubernativa a quien corresponde «velar por el cumplimiento de los requisitos constitucionales en el ejercicio del derecho de manifestación, pues es a ella a quien está encomendado el mantenimiento de la seguridad ciudadana y la prevención de la

comisión de actos delictivos, siendo el Poder Judicial el encargado de su persecución y castigo». A su juicio, resulta «evidente» que si el Ejecutivo de Vitoria hubiera apreciado la existencia de indicios delictivos, «no solo no hubiera permitido la celebración» de la marcha, sino que, «como es su obligación», habría puesto dicha circunstancia en conocimiento de la autoridad judicial, competente para perseguir y castigar delitos pero no para su prevención.

Por ello, Andreu ha ordenado a la Consejería de Interior que realice «el pertinente control y seguimiento» de la manifestación para evitar que se produzcan «actuaciones que pudieran enmarcarse en el enaltecimiento o apoyo a personas o grupos terroristas o asociaciones declaradas ilegales» o se utilicen pancartas, lemas o eslóganes que hagan alusión a esos grupos.

Homenajes en Barcelona y Navarra

Con una actitud que recuerda a la prohibición de los toros, la denominada *Asamblea de Joves de Gràcia* ha convocado para el día 21 de agosto una fiesta popular para celebrar la liberación de la etarra Laura Riera, que quedará libre en los próximos días tras cumplir íntegramente la condena de nueve años de cárcel que le impuso la Audiencia Nacional. Tras conocer la convocatoria, el presidente del PP de Barcelona, Alberto Fernández-Díaz, solicitó de inmediato al Consistorio que actúe «sin complejos y sin la permisividad de otras ocasiones», y vete este tipo de actos «pro-etarras». Igual de reprochable es la actitud de Nafarroa Bai que, según denunciaron ayer UPN y el PSN, se ha sumado al programa alternativo de las fiestas de Burlada, en Navarra, que incluye un brindis por los presos de ETA, lo que para los unionistas es «lamentable y bochornoso» y para los socialistas una muestra inequívoca más de «su creciente radicalidad».

► Tensión fronteriza

El PP achaca la crisis en Melilla a las «cesiones y la dejación» de Zapatero

AGENCIAS / SEVILLA-MELILLA

Mientras el Gobierno trataba nuevamente de quitarle hierro a la polémica, el vicepresidente territorial del PP, Javier Arenas, aseguró ayer que el «problema» de Melilla es «serio» y «consecuencia de mucha cesión, de mucha debilidad», por lo que pidió al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que apoye al máximo dirigente de la Ciudad Autónoma.

A juicio de la *popular*, «la debilidad» del líder socialista se está «pagando en Ceuta y Melilla», especialmente en este último enclave -que el jueves quedó desabastecido de pescado, fruta y verdura durante varias horas por el bloqueo de los camiones por parte de supuestos grupos promarroquíes-.

Mientras, el Sindicato Unificado de Policía (SUP) anunció que presentará una querrela contra la Coordinadora de la Sociedad Civil del Norte de Marruecos y el Comité para la Liberación de Ceuta y Melilla por la colocación en el puesto fronterizo de Melilla de un cartel con un fotomontaje que se burla de las mujeres policías.

El cartel apareció el jueves en la denominada *tierra de nadie*, entre los lados español y marroquí del paso de Beni-Enzar, junto con otras pancartas reivindicativas escritas en árabe y español. Ayer, tales pancartas seguían colgadas a pesar de que se levantó el bloqueo a los víveres.

Pese a tal mejora de la situación, el presidente de la Ciudad Autónoma, Juan José Imbroda, insistió en que los problemas en la frontera «vienen ocurriendo desde tiempo atrás», pero que el Gobierno nacional indicó «que era mejor no decir nada».

Lejos de callarse, el dirigente conservador explicó que lo conveniente es combinar el diálogo con las autoridades del país magrebí con una posición de «firmeza».

Según explicó Imbroda, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad «han estado sufriendo provocaciones», pero la estrategia del Ejecutivo socialista, en su opinión, es guardar silencio: «Todo el mundo estaba callado, y el Gobierno nacional decía que mejor nos calláramos», agregó el compañero de Mariano Rajoy.

CORRUPCIÓN

Rodríguez Menéndez sigue en Argentina, donde ‘trabaja’ como asesor de un implicado en un escándalo ■ El prófugo de la justicia española José Emilio Rodríguez Menéndez, asesora en Buenos Aires a un presunto implicado en una red de tráfico de medicinas, según informaron el jueves fuentes judiciales. Al parecer, este personaje acreditó su número de matrícula como abogado en España.



GERONA-VALENCIA

Dos rayos alcanzan en dos playas a dos turistas ■ Un turista francés de 60 años resultó herido grave tras caerle ayer un rayo cuando se encontraba en la playa de la Rubina en Castelló d’Empúries (Gerona). En la pedanía valenciana de El Perelló, en un espigón, un varón de 55 años fue alcanzado por otro. Se encuentra bien.

MADRID

Un narcotraficante dominicano fallece de un navajazo en un bar ■ Un hombre de 19 años de nacionalidad dominicana con antecedentes penales por tráfico de drogas falleció en la madrugada de ayer tras una reyerta entre varios ciudadanos extranjeros en un bar de copas de Torrejón de Ardoz (Madrid).



Un brigadista trabaja muy cerca del lugar donde se produjo el trágico suceso, que se ha saldado con dos de sus compañeros muertos. / SALVADOR SAS (EFE)

Dos brigadistas mueren al poco de llegar a un incendio en Pontevedra

Los jóvenes, con más de cinco años de experiencia en labores de extinción, se separaron de sus compañeros apenas una hora antes de que fueran hallados sus restos mortales

• Actualmente, hay una investigación abierta por la ‘Xunta’ de Galicia, aunque todo parece indicar que el trágico suceso fue provocado, como ocurre en el 70 por ciento de los casos.

EFE / SANTIAGO
Arde y llora Galicia. Mientras la Xunta cifró ayer en 2.000 las hectáreas calcinadas en lo que va de verano debido a incendios forestales en la región y concretó que 1.500 se quemaron en el mes de agosto, en la madrugada se encontraron los cuerpos de Julio Martínez da Silva y Rodrigo Amo, dos brigadistas de 27 y 35 años, con cinco y siete campañas de experiencia, respectivamente, en Fornelos de Montes (Pontevedra). Todo parece indicar que el fuego fue provocado, por lo que las autoridades han calificado lo sucedido como un «acto criminal».

El foco se inició sobre las 22,30 horas y los fallecidos formaban parte de la primera brigada que acudió al lugar, sobre las 22,49. To-

davía se desconocen las causas por las que se separaron del grupo, ya que a las 23,05; 15 minutos después de llegar, ya se dio la primera alarma de que se había perdido el contacto con ellos. Diez minutos después de la medianoche, los brigadistas fueron encontrados muertos por sus compañeros.

El consejero de Medio Rural, Samuel Suárez, indicó que, según los técnicos, «no era un incendio

complejo inicialmente», aunque más tarde se complicó porque la brigada se concentró en buscar a las víctimas mientras el fuerte viento avivaba las llamas.

Actualmente, hay abierta una investigación judicial para esclarecer las causas de las muertes.

«La única lucha contra el fuego es contra los incendiarios, que se convierten en potenciales asesinos», sostuvo el consejero de Pre-

sidencia, Alfonso Rueda, quien recordó que, según el informe de la Fiscalía de Galicia, el 70 por ciento de estos sucesos son provocados.

El incendio todavía está activo y sin control, aunque ya no hay peligro. Y es que la orografía dificulta la extinción de pequeños focos.

Por otra parte, el presidente Feijóo enfatizó que «los delitos forestales tienen que ser detectados, perseguidos y condenados».

El fuego deja al descubierto un gran campo de marihuana

EFE / MADRID
En las últimas 48 horas han sido detenidas cinco personas, cuatro hombres y una mujer, acusadas de provocar un fuego en Peralta (Navarra), y una sexta por los mismos motivos en la serranía baja de Cuenca, donde ardió un área de matorrales que fue apagada en una hora.

La Policía Foral imputó un de-

lito de incendio forestal a tres de los cinco arrestados, tras el siniestro que obligó a evacuar a 500 personas y donde se quemaron cerca de 350 hectáreas de pino, roble, matorral y zonas de cultivo. A los otros dos detenidos, se les ha imputado un delito contra la salud pública. Y es que éstos, junto con otro de los encarcelados, están al parecer relaciona-

dos con unas plantas de marihuana, descubiertas junto al lugar en el que se originó el fuego.

Según las investigaciones, este último se originó por las llamas que realizaron «para quemar la piel de unos corderos».

Por otra parte, el sexto detenido, de 47 años, fue pillado *in fraganti* mientras arrojaba un papel ardiendo a la zona de monte.

► PRIMARIAS

Tomás Gómez recuerda que «nunca» ha perdido un proceso electoral

EUROPA PRESS / MADRID
El secretario general del Partido Socialista de Madrid (PSM), Tomás Gómez, recordó ayer, «con toda la humildad del mundo», que no ha perdido un proceso electoral «nunca», y que «ganadores» se sienten todos, después de que ya se hiciera oficial la candidatura a la Alcaldía de Madrid del secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, y de que la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, mostrara su intención de presentarse para la Comunidad. También insistió en que no «hay ninguna batalla» en su grupo, pues hay es un proceso «de democracia absoluta e interna, que es lo más hermoso que hay».

Eso sí, no quiso comentar si se presentaría alguna persona de su confianza para el Gobierno municipal. De hacerlo, la fractura interna sería mayor, y el desafío al secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, que intentó disuadirle en su empeño de plantar cara a Esperanza Aguirre, también.

«Ésta es la gran victoria de los socialistas madrileños: que van a decidir las bases», según apuntó el ex alcalde de Parla, que hizo un guiño a las palabras de la ministra, que ayer aseguraba que con Lissavetzky formaba un «tándem ganador». En en su opinión, el «tándem ganador» va a ser el que decidan sus compañeros, pero, sobre todo, «el que vayan a decidir los ciudadanos de esta Comunidad cuando el año que viene por fin vuelva a Madrid esa primavera que va a ser un Gobierno de izquierdas». Además, señaló que si no hubiera encabezado la lista socialista, «no es que no hubiera sido el alcalde más votado de España en dos ocasiones consecutivas, es que no hubiera sido ni concejal» de su ciudad.

AGUIRRE. Por otra parte, el secretario general del Grupo Socialista en el Congreso, Eduardo Madina, aseguró que la presidenta de la CAM, Esperanza Aguirre, es «lo más parecido a Berlusconi que tenemos en España» y la Comunidad de Madrid «una de las zonas políticamente más feas del país». Por ello consideró «urgente» que el PSM retire al PP.

EDIMBURGO

Un oratorio y una ópera abren el Festival Internacional ■ Con el oratorio *El Niño*, una forma contemporánea de enfocar la Natividad, del estadounidense John Adams, y la ópera barroca *Montezuma*, de Carl Heinrich Graun y libreto del rey Federico de Prusia, comenzó ayer el Festival Internacional de Edimburgo, que dedica varios actos a la cultura hispánica.



[LA FRASE]

«Los dinosaurios fueron una mentira para ocultar la existencia de Pokemon»

NELLY FURTADO
CANTANTE



La cuerda del Big Ben

El jueves 13 de agosto tocaba la revisión del mecanismo del emblemático reloj londinense que se aloja en la torre que hay en una de las esquinas del palacio de Westminster y que se conoce popularmente como Big Ben. Teniendo en cuenta que el reloj es un veterano de 150 años y que solo es necesario echar un vistazo a sus engranajes cada cinco años, la ocasión es reseñable y la vista magnífica. En realidad, Big Ben es nombre de la campana, que pesa alrededor de 13 toneladas y se alberga en lo más alto de la torre, complementando la misión del mecanismo medidor del tiempo con su sonoro repicar cada hora. La silueta del edificio se ha convertido en el símbolo de la ciudad de Londres y su imagen hace inolvidables numerosas películas. / ANDY RAIN (EFE)

Los socialistas rechazan que se proteja a los toros por ley

El PSOE no apoyará en el Congreso la propuesta del PP que pide declarar la lidia de interés turístico y cultural, por no ser «política de Estado» y optará por abordar el asunto con «rigor»

• Asaja asegura que la decisión del Parlamento catalán de prohibir la Fiesta perjudicará a la ganadería española de reses bravas, que genera entre 2.500 y 3.000 millones anuales.

EFE/ MADRID

El PSOE rechazará en el Congreso la propuesta del PP de proteger por ley el interés cultural y turístico de la Fiesta de los toros por no ser una «política de Estado» y optará por abordar con «tranquilidad y rigor» este asunto, después de la controversia suscitada por la prohibición en Cataluña.

La secretaria de Política Internacional del PSOE, Elena Valenciano, declaró ayer que su partido no está a favor «ni de prohibir, ni de proteger», sino de respetar la libertad de cada ciudadano para acudir o no a las corridas. «Somos partidarios de que las

cosas se trabajen con tranquilidad y rigor», explicó Valenciano.

La proposición de ley del PP pide adoptar las medidas necesarias para defender el interés turístico y cultural de las corridas de toros, tanto en España como en el exterior.

El Grupo Popular cree que la Constitución ampara el derecho de los ciudadanos a acceder a espectáculos taurinos en todo el territorio nacional.

Para Valenciano, es de un «oportunismo pachanguero» que los populares hayan presentado esta propuesta en el Congreso, que registró el pasado 29 de julio, un día después de que el Parlamento catalán aprobara prohibir los toros a partir del 1 de enero de 2012.

«Si la gran contribución del PP a la salida de la crisis económica y a la convivencia entre los españoles de las distintas comunidades autónomas es una campaña para proteger los festejos taurinos, francamente me parece patético», añadió.

Valenciano lamentó que el partido que lidera Mariano Rajoy se vuelque tanto en este asunto «incluida su imagen con el toro de Osborne en el vídeo de despedida de vacaciones» y no haya prestado «ninguna ayuda» para solventar la situación económica cuando España ha estado en «verdadero riesgo». La dirigente socialista hizo hincapié en que lo prioritario para su partido es «la libertad de las personas» para acudir o no a las plazas de toros.

«Pero no nos parece que deba haber una política de Estado sobre la Fiesta», resumió.

REPERCURSIONES SOCIALES.

Por otro lado, la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) considera que la decisión del Parlamento catalán de vetar las corridas de toros en dicha Comunidad autónoma perjudicará «muy directamente» a la ganadería española y tendrá «graves» repercusiones sociales, laborales y medioambientales.



Un torero en plena faena.

La organización agraria señaló en un comunicado que esta decisión del Parlamento de Cataluña, que se aplicará a partir del 1 de enero de 2012, supone «otro duro golpe» para el sector, que atraviesa una «grave crisis por los bajos precios en origen, los altos costes de producción y la falta de liquidez».

Según precisó, en la actualidad, la ganadería de reses bravas en la geografía nacional cuenta con una cabaña de 275.000 cabezas, genera un volumen de negocio que oscila entre 2.500 y 3.000 millones de euros al año, emplea a unas 200.000 personas y constituye «la principal garantía» para el mantenimiento de la dehesa.

La explotación del ganado de lidia se realiza en régimen extensivo, cada animal dispone de entre dos y cinco hectáreas de dehesa para pastar, y su crianza, inicialmente unida a la ocupación de zonas deprimidas o tierras marginales de cultivo, está «íntimamente» ligada a la conservación del ecosistema del pastizal.

Asaja insistió en que, desde el punto de vista social, la crianza de las reses bravas requiere el empleo de mucha mano de obra especializada (veterinarios, biólogos, genetistas, etc.) y genera empleos eventuales para determinadas tareas (tintas o herraderos).

Además, la asociación destacó la actividad económica derivada de este sector como transporte especializado, medicamentos veterinarios, piensos, cercados o turismo rural.

BROADWAY

Spiderman trepará a los teatros en un musical ■ Bono y The Edge, líderes de la banda de rock irlandesa U2, pondrán la música y la letra al musical *Spider-Man. Turn off the dark*, que se estrenará en Broadway el 21 de diciembre de este año. El papel del protagonista correrá a cargo de Reeve Carney, y Patrick Page será el diabólico Duende Verde.



MÚSICA

El nuevo disco de Iron Maiden dará acceso a un videojuego ■ *The final frontier*, el nuevo disco de Iron Maiden, que saldrá a la venta el próximo martes, estará disponible en tres formatos, uno de ellos, una edición especial que vendrá dentro de una caja metálica y contendrá un disco que dará acceso a un videojuego, según informa la discográfica EMI.



[LA FRASE]

«En Hollywood todavía estoy marcado por Rocky y Rambo; son parte de mi ADN»

SILVESTER STALLONE
ACTOR

Los maltratadores se inician en el machismo muy jóvenes

Según un estudio, los adolescentes cada vez empiezan antes a exhibir actitudes violentas con su pareja, incluso desde el colegio, un ámbito donde el trabajo preventivo sería muy eficaz

• El entorno escolar y la familia influyen en el comportamiento agresivo, que a veces surge con 12 ó 13 años. Las madres, al ser «las más débiles», se convierten en sus víctimas.

EFE/ MADRID

Los últimos estudios de profesionales y expertos sobre la conducta violenta en adolescentes ponen de manifiesto que los maltratadores cada vez empiezan antes a demostrar actitudes machistas, incluso en el colegio, donde el trabajo preventivo podría disminuir el número de casos.

El machista no nace, se va haciendo poco a poco, desde los primeros años de su vida, con lo que ve y lo que oye a su alrededor. El entorno escolar y la familia influyen en sus comportamientos violentos, que a veces aparecen con solo 12 ó 13 años.

Éstas son las conclusiones de profesionales como el psiquiatra del Hospital Clínico Lozano Blesa de Zaragoza, Pedro Manuel Ruiz, que trata a diario a chicos problemáticos, y en ocasiones violentos, que justifican sus conductas con un afán de protección y paternalismo hacia sus parejas.

A estos jóvenes no les gusta que sus novias salgan solas de casa, ni que lleven ropa corta ni que, en definitiva, tengan una vida al margen de la que ambos comparten. Ruiz asegura que «muchas» adolescentes ponen fin a la relación cuando observan estas «señales» o cuando son «víctimas de episodios violentos». Sin embargo, hay otras que adoptan una actitud pasiva y sumisa hacia el hombre, y que incluso creen que ése es el rol que les corresponde representar.

Los datos del estudio *Igualdad y Prevención de la violencia de género en la adolescencia*, presentado en julio por el Ministerio de Igualdad, también son reveladores: un 4,9 por ciento de las menores de edad han sido maltratadas en alguna ocasión por su pareja y para un seis por ciento no era la primera vez.

El 3,2 por ciento de los varones de entre 13 y 18 años reconoce haber pegado a su novia y 34 de cada cien es reincidente, porque ya lo había hecho en una relación anterior, algo que se podría evitar si la prevención en el colegio llegase a



El entorno escolar influye en el comportamiento del individuo. Los maltratadores no solo lo son con su pareja. / DAVID PÉREZ

toda la población -actualmente cubre el 41 por ciento-.

Ruiz afirma que, pese a que pueda resultar sorprendente, «hay mucho machismo entre los adolescentes», y explica que ha habido generaciones en las que «se ha trabajado mucho la coeducación y se han desechado muchas actitudes machistas», pero que también hay «temporadas» u «oleadas de generaciones» que vuelven a mostrar estas conductas.

Según la experiencia de la jefa de Psiquiatría Infantil del Hospital

12 de Octubre de Madrid, Mercedes Rodrigo Alfageme, los adolescentes «maltratadores» no solo lo son con sus parejas.

LAS MÁS VULNERABLES. Las madres, al ser «las más débiles» del núcleo familiar, también son víctimas de las conductas agresivas y violentas de sus hijos.

Para detectar los primeros síntomas de los niños violentos, la presidenta de honor de la Asociación Española de Psiquiatría del Niño y del Adolescente, María

Jesús Mardomingo, aconseja prestar atención a la «crueldad» y la «insensibilidad hacia los sentimientos de los demás» que estos menores muestran desde que tienen tres o cuatro años.

«Son agresiones pequeñas, que no trascienden, pero que están poniendo de manifiesto cómo es el niño», apunta la doctora Rodrigo. Ruiz también considera que los padres deben promover en sus hijos la responsabilidad y el sentimiento de culpa cuando tengan una mala conducta.

«Aunque sean muy pequeños deben responsabilizarse de sus acciones, porque uno de los síntomas frecuentes entre los psicópatas es la falta de sentimiento de culpabilidad: todo lo que hacen es culpa de la sociedad», advierte.

En este sentido, Rodrigo comenta que los padres deben explicar al niño que ha hecho «algo que está mal, que su conducta tiene una consecuencia y que debe reparar el daño que ha hecho».

Lo «más importante», según Mardomingo, es que los padres sepan que «al niño hay que educarle desde que nace».

Detenidos por apuñalar a sus parejas

Un vecino de O Barco de Valdeorras (Orense) fue detenido ayer como presunto autor de un delito de violencia machista tras asestar varias puñaladas a su ex pareja sentimental, que se encuentra ingresada con pronóstico grave, según fuentes de la Guardia Civil.

La víctima había interpuesto varias denuncias contra su ex compañero por malos tratos y puesto en conocimiento de la Benemérita una amenaza de muerte, si bien todas las acusaciones acabaron siendo retiradas.

Por otra parte, una mujer de nacionalidad brasileña tuvo que ser trasladada ayer al hospital San Pedro de Logroño en estado grave, después de ser agredida con arma blanca por su marido mientras se dirigía a su trabajo.

La víctima tiene 35 años y reside en Nájera, un municipio cercano a Logroño, y hace unos días denunció a su marido por malos tratos, pero todavía no disponía de una orden de alejamiento.

► VÍDEOJUEGOS

Un ejército de 'sin techo' alemanes invade Mallorca con 'Mendigogame'

EFE / BERLÍN

Un ejército de menesterosos alemanes ha invadido este verano las calles y las playas de la isla de Mallorca, mediante la última versión del controvertido videojuego *Mendigogame*, donde miles de *sin techo* luchan por ser el que más se emborracha con sangría y el que más carteras roba a los turistas.

Ya son más de 50.000 los usuarios de la última versión de la distracción lanzada por la empresa Farbflut Entertainment, que solo durará un mes y en la que los mendigos transitan por las calles de Palma o la playa de S'Arenal.

Pennergame Malle (*Mendigogame Mallorca*) es mucho más rápida que las anteriores versiones del juego y solo está disponible para los jugadores alemanes.

Si la mayor isla de las Baleares se llena de turistas germanos en la época estival, los creadores del entretenimiento han querido que los protagonistas de sus historias virtuales, los *sin techo*, acudan también a Mallorca para hacer de las suyas.

Así, miles de usuarios competirán por que sus *alter-ego*, los mendigos, sean los que más sangría beban, los que más billeteras sustraigan a los turistas y los que consigan finalmente hacerse con el control de las calles de Palma.

Esta versión veraniega, que se lanzó hace 15 días y cuenta con algunas novedades, estará disponible hasta el próximo 27 de agosto, cuando uno de los miles de jugadores se alce con la victoria.

«Para los alemanes, Mallorca es sinónimo de sol y fiesta y los competidores que no han podido escaparse este verano lo pueden hacer a través del juego», señala uno de los creadores del videojuego *on line*, Marius Follert.

«El hecho de que esta versión esté en línea solo un mes aumenta considerablemente la velocidad de juego, multiplicando la diversión entre nuestra comunidad», añade.

Desde su creación, *Mendigogame*, que llegó a estar entre los 10 pasatiempos más populares de la red social Facebook, ha recibido duras críticas por parte de políticos y organizaciones caritativas debido a su temática.



MÉXICO

Las empresas de limpieza quieren hacer 'el agosto' con los crímenes de Ciudad Juárez ■ Ciudad Juárez, en la frontera de México con EEUU, ha llevado a las empresas de limpieza tradicionales a incluir entre sus servicios las sangrientas escenas del crimen -que abundan-. Un servicio tan especial cuesta entre 156 y 234 euros.

LA FRASE

«No dejaré que un rapero sin notoriedad amenace a los hombres y mujeres que cuidan de nuestra seguridad»

BRICE HORTEFEUX
MTRO. INTERIOR GALO

Localizan sanos y salvos a los dos españoles desaparecidos en la India

La agencia de viajes que contrataron Del Cid y Ezquerro fue la encargada de notificar que ambos montañeros están bien • Hoy parte una expedición en busca de Lourdes Morro

• El principal motor de la economía paquistaní, la agricultura, parece herido de muerte tras las inundaciones. La ONU denuncia que la situación se agrava con el paso de los días.

EUROPA PRESS / MADRID

Rodrigo del Cid y Fernando Ezquerro, los dos montañeros españoles que estaban desaparecidos en la India tras las últimas inundaciones, fueron localizados ayer por la embajada y la agencia de viajes que contrataron. Se encuentran en buen estado y llegaron a Leh por la tarde, según indicó el hermano del segundo, Carlos Ezquerro. Además, una expedición terrestre saldrá hoy en busca de la mallorquina Lourdes Morro, quien continúa desaparecida.

Por un lado, la familia Ezquerro recibió por parte de la agencia india encargada de la ruta de *trekking* que los españoles iniciaron en la zona un correo electrónico en el cual confirmaba la noticia. Asimismo, la legación diplomática confirmó que unos novios que había estado en Lmaru con Patricia y Miriam, las parejas de los dos desaparecidos, habían comentado que tanto Rodrigo como Fernando «están bien».

«Creemos que sí, que es una confirmación. La fiabilidad de las noticias ahora mismo es bastante grande y prácticamente lo que quieres es ya el siguiente paso, es hablar con ellos», señaló Carlos. «La montaña es así, las dificultades suponemos que son infinitas y lo único que queda es esperar», aseveró.

Además, el portavoz aprovechó para denunciar la difusión de noticias que confunden a las familias: «A veces asustan las informaciones que salen, porque no se sabe de dónde provienen. No hemos hablado con ellos ni con nadie, porque no ha habido comunicaciones de ningún tipo».

Las buenas nuevas no son completas, pues la mallorquina Lourdes Morro sigue desaparecida. Así, un grupo de expertos indios en tareas de rastreo saldrá hoy desde Leh para buscar a la mujer. Desde el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación no se pudo confirmar si el padre de la chica, que lleva varios días en la zona, acompañará a los expertos. Sí que se ha confirmado que un amigo de ésta se une al grupo.



Algunos damnificados por las peores inundaciones registradas en Pakistán abandonaban ayer Muzaffargarh. / QURESHI (EFE)

Ningún miembro de la Embajada participará en la expedición, ya que los dos funcionarios desplazados a Leh deben ocuparse del resto de españoles que quedan en la zona (unos 35 que quieren quedarse más otros 15 por localizar), mientras que si alguno se uniera

al equipo de búsqueda permanecería incomunicado previsiblemente varios días, por la falta de cobertura de telefonía móvil en esa zona montañosa.

Mientras, Pakistán, que ha sido especialmente castigada por la catástrofe, se prepara para lo peor,

pues el motor de su economía, la agricultura, está seriamente dañado. Las aguas desbordadas del Indo y sus afluentes han inundado grandes extensiones de cultivo, especialmente en el Punjab, considerado el *granero* del país, y ponen así en juego el sustento vital de millones de afectados, que han comenzado el Ramadán más duro de sus vidas. Las pérdidas ascienden a 2.267 millones de euros.

Por otra parte, la ONU alertó de que la situación se agrava cada día, pues solo se ha recibido un 20 por ciento de los recursos necesarios para atender a 14 millones de personas afectadas. El desbordamiento de los ríos ha causado una destrucción masiva -y 1.600 muertos- y la crisis no habrá acabado cuando las aguas vuelvan a su cauce, ya que las personas se han quedado sin hogar y hay hambre y enfermedades.

Tragedia en China

Nuevos aludes en diversas partes del territorio chino -en el oeste- dejaron ayer un total de 29 muertos y 24 desaparecidos, que vienen a sumarse a los 1.156 fallecidos y 588 sepultados en la avalancha de barro que arrasó una localidad entera en la provincia noroccidental de Gansu.

Las intensas lluvias han desencadenado nuevos accidentes con más daños personales, que se suman a las 1.744 víctimas de la gran avalancha del pasado domingo en Zhouqu.

Las autoridades aún muestran esperanzas de hallar más supervivientes. «Rastreamos cada posibilidad para encontrar supervivientes», declaró Zhang Guiquan, del Ejército de Liberación Popular (ELP), que coordina las tareas de rescate. Por otro lado, el Gobierno hizo extensiva su preocupación ante posibles brotes epidémicos. Y es que el intenso calor se ha convertido en un nuevo enemigo.

► BIRMANIA

La Junta Militar convoca unas elecciones 'a la medida' para 'legitimarse'

EFE / BANGKOK

La Junta Militar de Birmania (Myanmar) anunció ayer la celebración de elecciones el próximo 7 de noviembre, las primeras en dos décadas de férreo control, diseñadas, eso sí, a la medida de los generales para perpetuarse en el poder.

El anuncio fue hecho por medio de la televisión unos días después de que el supersticioso caudillo del régimen, el general Than Shwe, celebrara en Naypyitaw, la nueva capital, una fiesta para recibir a un elefante blanco, cuya reciente captura fue interpretada por la junta como una señal de buen augurio. «Es símbolo de poder y justicia. El país que posee uno está libre de peligros», destacó en su portada el diario oficial *Nueva Luz de Myanmar*.

Los vaticinios sobre los resultados que la votación arrojará son diferentes para los gobiernos occidentales, Naciones Unidas y los activistas demócratas de este país asiático, que consideran que el proceso electoral persigue consolidar en el poder a los militares que desde hace medio siglo sojuzgan Birmania.

Una y otra vez, la comunidad internacional ha advertido que la exclusión de la líder de la oposición y Nobel de la Paz, Aung San Suu Kyi, y de las cerca de 2.000 personas encarcelados por motivos políticos, restarán legitimidad a los comicios cualquiera que sea su resultado.

BOICOT. Suu Kyi y su Liga Nacional por la Democracia (LND), formación a la que los generales impidieron acceder al poder a pesar de ganar los comicios de 1990, decidieron boicotear la votación tras calificar de «injusta» la normativa electoral.

La citada legislación prohíbe a esta mujer que es vista como el icono de la democracia en Birmania, presentar su candidatura a un escaño del Parlamento por haber sido condenada y por el hecho de que hasta que enviudó, estuvo casada con un extranjero, el profesor británico Michael Aris, con quien tuvo dos hijos. En la actualidad, la Nobel de la Paz, que ha vivido en cautividad 15 años de los últimos 21, cumple un arresto domiciliario que expirará en noviembre.

Nano Modrego se marcha al Sala 10 y Esquerdinha llega al Caja Segovia. PÁGINA 32



Esquerdinha vistiendo la camiseta de su antiguo equipo, El Pozo Murcia.

FÚTBOL. La Granja perdió 0-1 frente a un Alcobendas muy preparado. PÁGINA 32

FÚTBOL 7. Los navalmanzanenses ganaron el campeonato de Fútbol 7 de Carbonero. PÁGINA 32

FÚTBOL

PRETEMPORADA

La Gimnástica Segoviana se enfrenta esta tarde al Getafe

Paco Maroto destacó que “tenemos que subir la intensidad porque el Getafe es un equipo con mucha calidad y un gran ímpetu”

GEMA PASTOR / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana sigue en su pretemporada con un ritmo incesante. Después de jugar tres partidos amistosos con muy buenos resultados, esta tarde se medirá contra el Getafe, equipo de Primera División que realizó parte de su pretemporada en el municipio de Torrecaballeros. El partido tendrá lugar a las ocho de la tarde en el campo municipal de La Albuera, donde se espera que todos los segovianos asistan a apoyar a la Gimnástica.

El Getafe lleva preparándose para la temporada desde el 12 de julio y ahora llega a Segovia después de su período de pretemporada en Holanda, donde se fue después de entrenar en tierras segovianas. Los jugadores del equipo madrileño llegan con las pilas puestas y reforzados al máximo.

Paco Maroto se mostró muy satisfecho con los resultados obtenidos en los anteriores partidos de pretemporada disputados contra el Rayo Vallecano, el Alcorcón y el Cuéllar. Señaló “el buen funcionamiento del equipo”, ya que “están respondiendo muy bien y creo que en las cuatro semanas de preparación que llevamos el equipo se muestra muy completo y con muchas ganas de comenzar la temporada en la que intentaremos dar el cien por cien”.

Sólo quedan dos semanas para que el equipo azulgrana empiece la temporada y Maroto destacó que “el equipo mejora día a día, los jugadores han dado un salto en calidad y están demostrando su valía con la buena imagen que han dado en los partidos anteriores”.

Puestos a mejorar algún aspecto de cara al partido contra el Getafe, el entrenador de la Gimnástica consideró que “tie-

nen que entrar al campo con más intensidad porque en algunos momentos les falta ímpetu y el Getafe, siendo un equipo con mucha calidad, desde el primer minuto jugarán con mucha energía”. Pero aun así, explicó que “han mejorado bastante” y que los problemas que antes se planteaban en el equipo, como el exceso de ansiedad por parte de los jugadores, por querer conseguir un hueco en la plantilla “se han solucionado, porque ahora cada jugador tiene su rol, las piezas se van colocando y ya van sabiendo cuál es su función en el equipo”, afirmó Maroto.

El planteamiento de juego para el cuarto partido de pretemporada cambiará con respecto a los anteriores. El equipo se va formando y el entrenador de la Segoviana ya tiene claro que “habrá jugadores que disputen la primera parte completa o incluso 60 minutos”. Los objetivos de Maroto son “llegar preparados para el comienzo de la temporada y creo que estos partidos con una clara presión por la aptitud del rival, sobre todo de equipos de primera como el Getafe, ayudan al equipo en su preparación y aunque nunca se puede pensar en perder, somos conscientes de que es impensable ganar, pero se pueden conseguir buenos resultados”. Como la esperanza nunca se pierde, los segovianos trabajarán al máximo para intentar conseguir la victoria contra un equipo que ha llegado a Europa de las manos de su entrenador, Michel González.

El partido tiene un gran atractivo para todos los segovianos aficionados al buen fútbol. Es una gran ocasión para poder ver calidad y a ambos equipos con una gran preparación física y táctica, como lo han venido demostrando



Varios jugadores en el partido que disputaron la Gimnástica Segoviana y el Getafe en la pretemporada pasada. / JUAN MARTÍN

do en anteriores encuentros.

PRÓXIMOS ENCUENTROS. El próximo encuentro amistoso que disputará la Gimnástica Segoviana, será el sábado 21 de agosto en el campo municipal de La Albuera ante el Zamora y para seguir afinando su preparación para el comienzo de Liga, los de Maroto jugarán como en años anteriores el Trofeo de San Luis, con motivo de las fiestas del patrón del municipio, que tendrá lugar en La Granja de San Ildefonso el 24 de agosto.

El comienzo de temporada está marcado por un calendario de competición muy favorable a los segovianos, ya que empezarán en casa y los rivales más fuertes no llegarán hasta pasadas varias jornadas, lo que beneficia al equipo para lograr adaptarse del todo.

PELOTA A MANO

14 DE AGOSTO

FRONTÓN DE LA MATILLA

6

V. ESTEBAN
SUBCAMPEÓN GRAUN 2010
MANOMANISTA

MÍNGUEZ
EX DE ASEGARCE

DEL REY
EX DE ASPE

GORKA
CAMPEÓN DEL MUNDO SUB22
ARGENTINA 2008

GARCÍA II
SUBCAMPEÓN
ESPAÑA PAREJAS SUB 22 2009

SANCHO
CAMPEÓN LA RIOJA PAREJAS 2010

SANTI
EX DE ASEGARCE Y ASPE

UNTORIA I
CAMPEÓN COPA S.M. EL REY
CAMPEÓN GRAUN
FEDERACIONES PAREJAS 2010
PRESELECCIONADO POR ASPE

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Esquerdinha sustituye a Nano Modrego, que se marcha al Sala 10

El Caja Segovia dejó marchar al zaragozano después de barajar varias opciones y decidirse finalmente por el brasileño proveniente del ElPozo Murcia, que ha cedido al jugador

GEMA PASTOR / SEGOVIA

Con la pretemporada llamando a la puerta, la mayoría de los equipos de División de Honor, ya están a punto para comenzarla y otros están moldeando las plantillas para llegar al comienzo de temporada totalmente dispuestos. Durante todo el verano los fichajes han ido y venido dando mucho que hablar, y el Caja Segovia no ha sido menos. En la plantilla siguen los movimientos y el último sonaba con acento maño y brasileño. Nano Modrego, que hace pocos días afirmó a esta Redacción que "al único lugar al que me marcharía sería a Zaragoza, porque es mi casa y porque allí me ofrecen un contrato largo", ha dejado el club cajista para incorporarse a la plantilla del Sala 10.

Ambos clubes estaban de acuerdo con el traspaso del zaragozano y sólo faltaba que el Caja encontrara un sustituto para el pívot. El club segoviano ha encontrado su relevo en Esquerdinha, jugador con contrato en ElPozo. El club murciano no contaba con él esta próxima temporada y pensaba cederlo, pero el Caja ha visto en el brasileño un sustituto para Nano Modrego.

Esquerdinha cumplió esta pasada campaña su primera temporada con ElPozo Murcia, después de jugar en Plata una temporada



Nano Modrego vistiendo la camiseta del Caja Segovia y Esquerdinha con la del Pozo Murcia. / JUAN MARTÍN

con el Ciudad de Murcia y estar dos cedido en Cartagena. Fue en la temporada de su llegada a España máximo goleador de la División de Plata. El brasileño también estuvo pretendido por el Sala 10, pero después de una reunión que tuvo la directiva del Caja Segovia el jueves, en la que estuvieron so-

pesando las posibilidades que tenían para dejar marchar a Nano Modrego, el nombre de Esquerdinha dejaba paso libre al zaragozano. Ayer por la mañana el club cajista llegaba también a un acuerdo con ElPozo Murcia para la cesión del brasileño por una temporada.

Nano Modrego explicó antes de su partida a Zaragoza que "para mí ha sido un orgullo vestir la camiseta del Caja, es una marcha agri dulce porque estaba muy a gusto aquí y dejo en el recuerdo momentos imborrables, siento mucha nostalgia cuando pienso que me voy".

FÚTBOL 7

Navalmanzano consiguió el triunfo en Carbonero

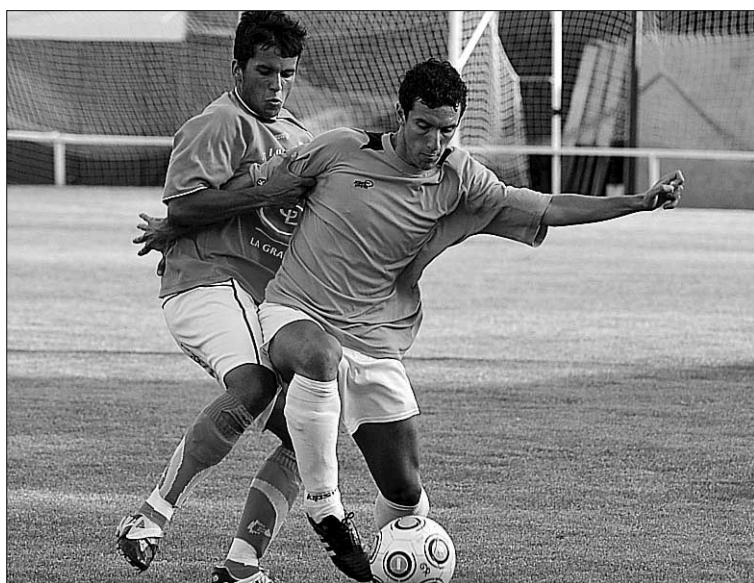
EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado sábado se disputaron en el campo de fútbol de Las Piscinas de Carbonero el Mayor los últimos partidos del VII Torneo de Fútbol 7 de Verano organizado por el Área de Deportes del Ayuntamiento del municipio y el C.P. Carbonero. A las siete de la tarde se disputó el partido por el tercer puesto, donde el Atlético Fúnebre se impuso a Valsain. Los de Cuéllar consiguieron la victoria y el tercer puesto, premiado con un trofeo, 150 euros y un chorizo donado por La Venta Tabanera.

A las ocho empezaba la final, en la que en el descanso, el Puente de Cantos Navalmanzano ganaba por 3-0 a Escarabajosa. Éstos se pusieron las pilas en la segunda parte y remontaron. En el último minuto el partido se fue para los del Puente de Cantos, gracias a un penalti convertido por Arhuetes. Así, los 300 euros, trofeo y lomo del segundo puesto fueron para Escarabajosa y los 600, trofeo y jamón de La Venta Tabanera se marcharon para los chicos de Navalmanzano. De nuevo se ha repetido el éxito del torneo, que sigue creciendo verano tras verano, alcanzando este año la participación de más de 230 jugadores dentro de los 16 equipos participantes.

FÚTBOL

PRIMERA REGIONAL



Un momento del partido disputado entre La Granja y el Alcobendas. / J.M.

La Granja demostró estar en forma pero no logró vencer al Alcobendas

G.P. / SEGOVIA

El Alcobendas se impuso ante La Granja en un partido en el que los madrileños demostraron su buena preparación tanto física como táctica y consiguieron vencer 0-1. En la primera parte los granjeños supieron contrarrestar en el centro del campo al Alcobendas y tuvieron varias ocasiones sin conseguir encajar un gol. Jugaron con una táctica muy definida que ayudó a parar a los de Madrid que salieron con un once

inicial y demostraron ser superiores y tener calidad en el juego marcando el primero y único gol del encuentro.

En la segunda parte el ritmo bajó para los granjeños y no tuvieron el orden táctico del primer tiempo. Luis Bertó, entrenador de La Granja, aseguró que "con las siete sesiones que llevamos de entrenamiento, físicamente noto muy bien a los jugadores y creo que con dos semanas más, conseguiremos estar completamente

bien". También destacó que "hay aspectos por mejorar" y que lo que más tienen que trabajar son "las llegadas sobre todo y para ello hay que estar físicamente al cien por cien".

El entrenador de La Granja es consciente de que tienen que adaptarse a la nueva forma de juego y para ello están trabajando duro para llegar al comienzo de temporada totalmente preparados para conseguir el ascenso de nuevo.



www.movimientoblueemotionsegovia.com



WE MOVE
¿quieres moverte con nosotros?

LAS DECLARACIONES

►DAVID VILLA

«José Mourinho tiene carisma y mucho nivel, pero no puedo desearle suerte por motivos evidentes»

►JOSÉ MARÍA DEL NIDO

«El Olympique de Marsella ha presentado una oferta ridícula por Luis Fabiano, aunque creo que piensa mejorarla»

«Si se acaba marchando, contamos con una alternativa casi inmediata para cubrir su hueco»



Zlatan Ibrahimovic dispondrá de una ocasión para reivindicarse. / EFE



La incertidumbre que rodea a Luis Fabiano le condenará al banquillo. / J. M. (EFE)

Se terminaron los ensayos

Inicio de curso. Barça y Sevilla, últimos campeones de Liga y Copa, abren la temporada con el duelo de ida en el Ramón Sánchez Pizjuán

En apuros. El equipo azulgrana, con los internacionales españoles recién llegados de sus vacaciones, utilizará un once de circunstancias

Ilusión. Los anfitriones tratarán de aprovechar las dificultades del adversario para vencer y afrontar la vuelta con algo de tranquilidad

EFE / SEVILLA-BARCELONA

El Sevilla afronta esta noche el partido de ida de la Supercopa de España con la esperanza de lograr un resultado de garantías para viajar con comodidad a Barcelona, donde el equipo catalán ya podrá contar con un once de altura, toda vez que hoy reservará a muchos de sus jugadores internacionales.

El conjunto hispalense se presenta ante su afición con el objetivo, a corto plazo, de lograr un nuevo título, tras haber cosechado dos Copas del Rey, otras dos Copas de la UEFA, una Supercopa de Europa y otra de España en los últimos cinco años. No obstante, también mirará de reojo a la importante eliminatoria de la fase previa de la Liga de Campeones, que iniciará contra el Sporting de Braga la próxima semana.

Aunque las sensaciones en el cuadro que entrena Antonio Álvarez son «óptimas», de acuerdo al propio técnico, la posible marcha del delantero brasileño Luis Fabiano y la polémica por la poca preparación con la que llegan ciertos hombres de ambos bloques al encuentro han restado trascendencia al compromiso.

Los andaluces cuentan con la ventaja de disponer de una plantilla más rodada, ya que la base de

la escuadra comenzó la pretemporada mucho antes que la del rival de la Ciudad Condal. Además, al Sevilla se le da bastante bien el Barcelona en cruces a uno o dos choques.

De hecho, en la pasada campaña los nervionenses eliminaron a los 'culés' en los octavos de final de la Copa. Rubricaron un sorprendente 1-2 en el Camp Nou, y aunque cayeron por 0-1 en el Sánchez Pizjuán, el valor doble de los goles en campo contrario les metió en la siguiente fase.

Así, sobre el papel, los anfitriones incluso han de asumir el papel de ligeros favoritos para el trofeo, a causa de las numerosas dificultades que vive el oponente.

El lateral izquierdo Fernando Navarro se quedó fuera de la convocatoria debido a una elongación en el recto anterior, mientras que también serán baja el central serbio Ivica Dragutinovic, el centrocampista italiano Tiberio Guarente y el delantero argentino Lautaro Acosta.

De esta manera, en principio se estrenará el zaguero francés de origen senegalés Mouhamadou Da-

bo, mientras que en la zona ancha se antoja casi segura la presencia del campeón del mundo Jesús Navas, quien fue uno de los jugadores más destacados en los minutos que disputó en el amistoso entre España y México, y que se encuentra en perfectas condiciones físicas. En la punta, todos los indicios apuntan a que saldrán Frédéric Kanouté y

Álvaro Negredo. En cuanto al Barça, su 'míster', Pep Guardiola, no ha podido trabajar con su grupo en exceso. El

grueso de los futbolistas no estuvo disponible hasta el jueves por la tarde.

CANTERA. El conjunto visitante saltará al césped con lo justo, y el preparador se verá obligado a confiar en numerosos integrantes del filial. La lesión del veterano portero José Manuel Pinto, que iba a ser titular, ha complicado todavía más la labor del de Santpedor.

La convocatoria del seleccionador Vicente del Bosque para el duelo frente a México del pasado miércoles, que incluyó a siete jugadores de la primera plantilla, no sentó bien en la institución y generó quebraderos de cabeza.

Más allá de los internacionales españoles, varias estrellas extranjeras, como el argentino Leo Messi o el brasileño Dani Alves, tampoco han alcanzado todavía el tono adecuado, aunque sí podrán participar en el compromiso.

El Barcelona, pese a todo, intentará conseguir su novena Supercopa; se trata del vigente campeón, pues en el último curso derrotó al Athletic de Bilbao.

El problema que trae el trofeo es que, lo que debería constituir una fiesta para arrancar la temporada futbolística, se presenta como un incordio tanto para catalanes como para andaluces.

El Barça preferiría no tener que recurrir a un equipo de circunstancias y el calendario de la Liga de Campeones compromete al Sevilla. Sin duda, para los hispalenses la cita más importante del verano es la continental.

ALINEACIONES PROBABLES

Sevilla: Palop, Dabo, Escudé, Fazio, Squillacci, Navas, Zokora, Renato, Perrotti, Kanouté y Negredo.

Barcelona: Miño, Adriano, Milito, Bartra, Maxwell, Keita, Jonathan, Thiago, Jeffren, Ibrahimovic y Bojan.

Árbitro, estadio y hora: Muñiz Fernández (C. asturiano). Ramón Sánchez Pizjuán. 21,30 horas (TVE 1).

Siguen los rumores 'culés'

Dado que los días pasan y el Barcelona no termina de concretar más entradas o salidas, continúan aumentando las especulaciones sobre posibles fichajes del club de la Ciudad Condal, así como acerca de hombres de la actual plantilla que quizá cambien de aires. Con respecto a las incorporaciones, ayer se habló mucho de Javier Mascherano. Una vez que el Liverpool logró reclutar a Christian Poulsen, parece claro que los 'reds' van a traspasar al sudamericano, aunque el técnico Roy Hodgson lo desmintió. En Argentina se afirmó que la operación con el conjunto azulgrana se encuentra casi cerrada. Según lo publicado, la entidad catalana pagaría 15 millones de euros a los ingleses, que además conseguirían al bielorruso Aleksander Hleb. En relación a las ventas, en tierras británicas se informó de que el Manchester City habría ofrecido a Zlatan Ibrahimovic 116 millones de euros por cuatro temporadas.

PRIMERA DIVISIÓN

El Mallorca insiste en su lucha para jugar la Liga Europa

EP / PALMA DE MALLORCA
El Mallorca decidió presentar un recurso de reposición contra la providencia del Juzgado de lo Mercantil número 2 de Palma, firmada por el secretario judicial Guillem Fernando Riera, en la que trasladaba cualquier dictamen acerca de la exclusión del equipo de la Liga Europa hasta el día 1 de septiembre.

En el breve escrito recibido por el club, se aseguraba que se tomaba esta determinación al no requerir el caso «actuaciones urgentes». Sin embargo, la entidad isleña entiende que es al contrario, ya que la eliminatoria previa de la competición se disputa el 19 y el 26 de agosto.

El Mallorca acudió al Juzgado de lo Mercantil, presentando el mencionado recurso acogiéndose a la Ley Concursal Española, para que dicho organismo «adopte las competencias que le pertenecen».

Además, el club «acata la Ley y recuerda que por encima de la reglamentación propia y opaca de la UEFA está la Ley Concursal, que ampara al Mallorca en su Concurso Voluntario de Acreedores».

El comunicado difundido por la institución balear dejó clara su postura. «El Mallorca entiende que la UEFA ha pasado por encima de la Justicia, y en concreto de un Auto del propio Juzgado de lo Mercantil solicitando al organismo europeo que no retirara al club de la competición europea. Esta oportunidad supone (además de un billete para un torneo deportivo justamente ganado en los terrenos de juego) una interesante fuente de ingresos para la masa de acreedores de esta entidad».

Cerezo: «Si no llega Tiago, no vendrá ningún hombre más»

EFE / MADRID
Enrique Cerezo, presidente del Atlético de Madrid, aseguró ayer que ya no contempla más incorporaciones, con la excepción del medio portugués Tiago Mendes, que ya estuvo cedido en el conjunto rojiblanco en el pasado curso y cuyo caso no se ha concluido todavía.

«La plantilla, en principio, está cerrada. Solo falta el tema de Tiago, porque continuamos en negociaciones y en cualquier momento se sabrá si sí o si no. Yo tengo mucha confianza en que se quede con nosotros, aunque si no llega él, no vendrá ningún jugador más».

INGLATERRA

Arranca el espectáculo

Los dos equipos de Manchester, las grandes amenazas para el Chelsea en la ‘Premier’

EP / LONDRES
El Chelsea inicia hoy la defensa de su corona en la ‘Premier League’, en una temporada en la que volverá a librar una batalla titánica por la supremacía doméstica con el Manchester United. Al duelo se quiere incorporar el otro equipo de esta ciudad, el City, que de nuevo ha realizado una inversión elevada en fichajes.

La primera jornada del torneo presenta como plato fuerte el choque entre Liverpool y Arsenal en Anfield. El encuentro de mañana entre dos de los conjuntos clásicos ingleses cuenta con numerosos atractivos, aunque el grueso de las contiendas se celebran esta misma tarde.

Chelsea y Manchester United parten como los máximos candidatos al éxito. Los ‘blues’ intentarán repetir entorchado pese a no haberse reforzado mucho. En el segundo año de Carlo Ancelotti en el banquillo, han reclutado al israelí Yossi Benayoun, al brasileño Ramires y a los juveniles Matej Delac y Tomas Kalas.

La hinchada de la escuadra tiene ciertas dudas con respecto al rendimiento del equipo, pues conserva a estrellas como John Terry, Frank Lampard o Didier Drogba, pero ha sufrido las bajas de Joe Cole, Michael Ballack, Juliano Belletti, Deco y Ricardo Carvalho. Para colmo, sucumbió ante los ‘red devils’ en la ‘Community Shield’.

En cuanto al Manchester United, mantiene el grupo de la temporada anterior, al que añade las novedades de Chris Smalling, Bebe y el mexicano Javier ‘Chicharito’ Hernández. El azteca aspira a formar una pareja temible junto a Wayne Rooney.

Con respecto al Manchester City, intentará, por fin, romper con la hegemonía del dúo a golpe de talonario. La escuadra del jeque Mansour bin Zayed Al Nahyan ha contratado a David Silva, Touré Yaya, Jérôme Boateng, Mario Balotelli y Aleksandar Kolarov. Comandado por el preparador Roberto Mancini, el combinado desea un buen inicio para coger confianza.



El Chelsea apenas ha incorporado jugadores, pero confía en prolongar su reinado doméstico. / EDDIE KEOGH (REUTERS)

El Arsenal y el Liverpool parecen haberse quedado un paso por detrás de los bloques más potentes, aunque no renuncian a dar la sorpresa

Frente a estos tres rivales tan potentes, el Arsenal del francés Arsene Wenger parece haberse quedado un poco atrás, aunque al menos seguirá contando con Cesc.

Los rumores sobre la posible marcha de su capitán al Barcelona han sido lo más destacado del verano en el bloque londinense, que ha fichado a Marouane Chamakh.

NUEVA ERA. Por su parte, el Liverpool optó por prescindir de Rafa Benítez, el técnico que le entregó su última Champions, y ha confiado en Roy Hodgson para liderar el nuevo proyecto. El objetivo real del conjunto de Fernando Torres será regresar a la máxima competición europea, que en el presente ejercicio no disputará.

Los ‘reds’ se han movido mucho en el mercado, y han adquirido a Joe Cole, Danny Wilson, Jonjo Shelvey, Fabio Aurelio, Milan Jovanovic y Christian Poulsen.

Menos activo se ha mostrado el Tottenham Hotspur, que únicamente ha fichado al brasileño Sandro, llegado del Internacional de Porto Alegre.

La otra cara de la moneda la protagonizarán los recién ascendidos, Newcastle, West Bromwich Albion y Blackpool. Salvo sorpresa, se limitarán a intentar garantizar la permanencia.

PRIMERA DIVISIÓN

El Madrid vence por penaltis al Bayern

Ricardo Carvalho y Sami Khedira firman su debut con la camiseta del combinado ‘merengue’

0	BAYERN
0	REAL MADRID

BAYERN DE MÚNICH: Butt (Kraft, min. 46), Zullich, Van Buyten, Badstuber, Contento (Braafheid, min. 46), Van Bommel (Altintop, min. 59), Sosa (Ottl, min. 59), Müller, Pranjic (Haas, min. 72), Ribéry (Schweinsteiger, min. 59) y Klose.

REAL MADRID: Casillas, Ramos (Lass, min. 58), Carvalho (Granero, min. 88), Garay (Albiol, min. 44), Marcelo (Drenthe, min. 85), Khedira, Xabi Alonso, Pedro León (Di María, min. 58), Canales (Van der Vaart, min. 58), Cristiano Ronaldo e Higuaín (Benzema, min. 58).

AGENCIAS / MÚNICH
El Real Madrid afrontó anoche el examen más duro de su pretemporada. Los blancos se midieron al Bayern de Múnic en el Allianz Arena y ganaron en la tanda de penaltis, tras el 0-0 de los 90 minutos reglamentarios.

La contienda sirvió para que debutaran con la camiseta ‘merengue’ tanto Ricardo Carvalho como Sami Khedira, y la peor noticia para la escuadra fue la lesión del central argentino Ezequiel Garay, que

tuvo que ser sustituido por Raúl Albiol al borde del descanso.

En el compromiso se notó que el conjunto alemán se encontraba en una fase de rodaje más avanzada que el español.

En la primera parte, los locales dominaron, mientras que los visitantes trataron de generar peligro con los contragolpes. El Madrid lo pasó mal en ciertos momentos, e incluso se habría marchado perdiendo al descanso si Badstuber hubiera transformado un penalti

en el minuto 7. Casillas, muy inspirado en el duelo, lo paró.

En el segundo acto, los blancos mejoraron y el choque se equilibró. A ello colaboraron los cambios en las formaciones, y hubo oportunidades para ambos conjuntos, pese a que ninguno anotó. En las penas máximas, los de José Mourinho vencieron por 2-4.

En otro orden de cosas, ayer también se conoció que el Werder Bremen rechazó una oferta formal del Madrid por Mesut Ozil.

NATACIÓN

EUROPEO DE BUDAPEST



Javier Illana concluyó cuarto en la final de trampolín de tres metros. / BALINT MEGGYESI (REUTERS)

El programa de hoy

HUNGARY

NATACIÓN

Jornada de mañana (09:30 h.)

- 50 m braza (M)
- 50 m libre (H)
- 200 m mariposa (M)
- 50 m libre (M)
- 4x200 m libre (H)

Jornada de tarde (17:00 h.)

- 1.500 m libre (M)
- 50 m braza (M)
- 100 m mariposa (H)
- 200 m libre (M)
- 50 m libre (H)
- 50 m espalda (M)
- 200 m espalda (H)
- 200 m mariposa (M)
- 50 m braza (H)
- 50 m libre (M)
- 4x200 m libre (H)

SALTOS

Jornada de mañana

- 10 m sincronizados (H) 10:00 h.
- 3 m (M) 12:00 h.

Jornada de tarde

- 10 m sincronizados (H) 15:30 h.
- 3 m (M) 19:00 h.

*En negrita, las finales:

Fuente: Budapest 2010/GRAFIA

El medallero español

1 ORO HUNGARY

- Rafael Muñoz (50 m mariposa)

4 PLATAS

- Andrea Fuentes (solo sincronizada)
- A. Fuentes/O. Carbonell (duos)
- Equipo sincronizada
- Combo sincronizada

2 BRONCES

- Duane da Rocha (200 m espalda)
- Javier Illana (saltos 1 m)

Fuente: Budapest 2010/GRAFIA

Sin doblete para Illana

El madrileño pierde la opción de medalla en sus tres últimos saltos

AGENCIAS / BUDAPEST

El saltador español Javier Illana, que ya había logrado un bronce en el Europeo de Budapest, concluyó ayer en la cuarta posición en la final de trampolín de tres metros. El alemán Patrick Hausding se hizo con el oro.

El madrileño, que había pasado a la competición definitiva con la séptima mejor nota (415.15) de la fase de clasificación matinal, mejoró su puntuación, que terminó siendo de 445.05, pero perdió las opciones de metal en los tres últimos intentos.

Las prefeas correspondieron al teutón Hausding (463.20), prime-

ro en la tabla y que sumó su tercer premio en la cita en tierras húngaras, y a los rusos Ilya Zakharov y Evgeny Kuznetsov, plata y bronce, respectivamente.

EL EQUIPO PLANTA CARA. Por otro lado, Patricia Castro y Merche Peris batieron ayer sendos récords nacionales y de los campeonatos en los 200 metros libre y en los 50 espalda, respectivamente, a la vez que se clasificaron para sus finales, que se disputarán hoy. Eso sí, a la de Valencia la plusmarca del evento le duró poquísimo, debido a la brillantez de la bielorrusa Aliaksandra Herasimenia.

En el lado contrario, Rafa Muñoz, medalla de oro en los 50 el pasado martes y bronce en los 100 en el Mundial de Roma hace un año, cayó de modo inesperado en las series de los 100 mariposa de la mañana; a Melanie Costa le ocurrió lo mismo en las semifinales de los 200 libre, y a un decepcionante Aschwin Wildeboer, en las de los 200 espalda.

Quien sí respondió a las expectativas fue, como casi siempre, Erika Villaécija, quien entró en la final de los 1.500 metros con la segunda mejor marca, únicamente por detrás de la irlandesa Grainne Murphy.

CICLISMO

Jan Ullrich se aparta de la vida pública por unos meses

AGENCIAS / BERLÍN-MADRID

El ciclista retirado de Alemania Jan Ullrich, ex campeón del Tour de Francia y antiguo campeón olímpico, padece el llamado síndrome de desgaste profesional, según reveló el mismo ayer.

El germano, que estuvo implicado en la 'Operación Puerto' y que fue despedido por su equipo justo antes de la ronda gala de 2006, aseguró haber recibido el diagnóstico hace apenas unos días.

«La enfermedad necesitará un tratamiento a largo plazo, así que para curarme desapareceré de la vida pública los próximos meses. Espero que los medios de comunicación respeten mi esfera privada», afirmó.

El teutón, que 'colgó la bicicleta' en 2007, siempre ha negado haberse dopado. No obstante, los test de ADN demostraron que algunas bolsas con sangre requisadas son suyas, tal y como comunicó la fiscalía de Bonn en abril. Los abogados del ex corredor cuestionaron la veracidad de dichos resultados.

CARLOS SASTRE. En otro orden de cosas, ayer se confirmó que Carlos Sastre disputará la Vuelta a España, que arrancará el 28 de agosto.

El representante nacional liderará al conjunto Cervélo, según manifestó el director deportivo Philippe Mauduit. «El trazado es ideal para él y llevaremos un bloque fuerte para luchar por el podio».

TENIS

Nadal se mete en las 'semis' del Masters de Toronto

AGENCIAS / TORONTO

Rafa Nadal continuó su puesta a punto para el US Open, último 'Grand Slam' del curso tenístico, y se clasificó ayer para las semifinales del Masters 1.000 de Toronto.

El manacorí se vio obligado a remontar contra el alemán Philipp Kohlschreiber, quien se impuso en el primer set por 3-6. El balear ganó los dos restantes por un marcador de 6-3 y 6-4.

En otro de los compromisos de la jornada, el británico Andy Murray, número cuatro de la clasificación mundial, cortó la excelente trayectoria del argentino David Nalbandian. El sudamericano, que había eliminado a David Ferrer, Tommy Robredo y Robin Soderling, cayó por 2-6 y 2-6 después de una hora y 10 minutos de acción.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE LA REPÚBLICA CHECA

Los españoles empiezan dominando en los libres de las tres categorías

EP / BRNO

Los pilotos españoles Jorge Lorenzo (Yamaha), en Moto GP, Fonsi Nieto (Moriwaki), en Moto 2, y Nico Terol (Aprilia), en 125 centímetros cúbicos, dominaron ayer la primera jornada de entrenamientos libres del Gran Premio de la República Checa.

El mallorquín, líder del Mundial en la categoría 'reina', vivió un apasionante duelo con Dani Pedrosa (Honda) y Valentino Rossi

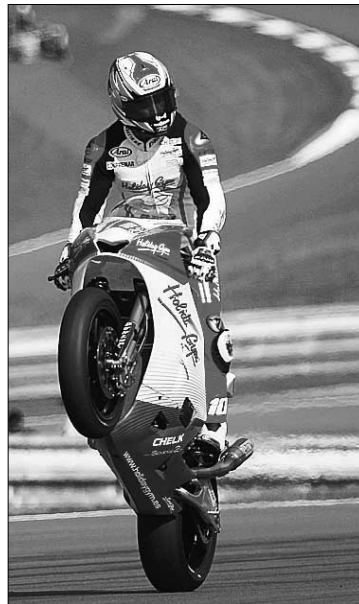
(Yamaha), si bien terminó imponiendo su punta de velocidad en una sesión que acabó condicionada por la lluvia.

El balear, que busca igualar el mejor inicio de año de Mick Doohan y Giacomo Agostini, firmó un mejor 'crono' de 1:57.215, y concluyó con medio segundo de ventaja sobre un Pedrosa que demostró sus enormes ganas de olvidar rápidamente su caída en la cita de Laguna Seca.

En la cilindrada mediana, el madrileño Fonsi Nieto sorprendió al adjudicarse el registro más brillante, en una tanda en la que no pudo rodar el primer clasificado del campeonato, el catalán Toni Elías (Moriwaki), sancionado por haber entrenado la semana pasada en Misano. El de la capital, que ha vuelto a este evento tras pasar por el mundo de las Superbikes, rubricó un tiempo de 2:04.875.

Por último, en el octavo de litro Nico Terol demostró que ha retornado en plena forma después de perderse la carrera de Alemania. Acabó al frente de la tabla con un 'crono' de 2:08.010.

El líder de la general, su compatriota Marc Márquez, se produjo una luxación en el hombro izquierdo en una caída.



Fonsi Nieto.



TRÁFICO AÉREO

Seis aeropuertos británicos irán a la huelga a final de Agosto ■ Los trabajadores de tierra de Heathrow, Stansted, Southampton, Edimburgo, Glasgow y Aberdeen, pertenecientes al grupo español Ferrovial, aprobaron ir a la huelga como protesta ante la oferta salarial de la empresa. El paro, cuya fecha aún no está fijada, se iniciará a partir del 23 de Agosto.

LA CIFRA

500

Son los millones de euros que recuperará el Ministerio de Fomento para invertir en infraestructuras. Aún se desconoce la lista completa de las obras paradas que se beneficiarán.

España cumple medio año fuera de la recesión pero sigue a la cola de Europa

Aunque la economía apenas creció un 0,2% entre abril y junio, el Gobierno da por sentados los cimientos de la recuperación definitiva

• El PIB de la zona euro aumenta un 1,7% desde enero, liderado por el 4,1% de la 'locomotora' alemana y en fuerte contraste con el -0,2% español en términos interanuales.

EFE / MADRID

La economía española ya lleva seis meses fuera de la recesión, tras crecer entre abril y junio un 0,2%, un dato que, en realidad solo refleja estancamiento, pero que sirvió de pretexto al Gobierno para presumir de que las bases de la recuperación están sentadas. Por supuesto, ningún socialista se acordó de decir que España continúa a la cola del conjunto de la UE y de la zona euro.

De acuerdo con el dato que avanzó ayer el Instituto Nacional de Estadística (INE), que confirmaba las estimaciones realizadas hace una semana por el Banco de España, el PIB acumula una caída interanual del 0,2%, aunque este retroceso se ha atenuado 11 décimas en relación al dato registrado el trimestre anterior, que era del menos 1,3%. La moderación de la contracción económica es consecuencia de que tanto la demanda como el consumo se contrajeron menos, algo que fue posible gracias al repunte del gasto de los hogares, pero también.

Frente a la economía española, que todavía cae en tasa interanual un 0,2%, el PIB de la zona euro y del conjunto de la UE ha crecido en lo que va de año un excelente 1,7%, impulsado por el buen comportamiento de la economía alemana, que vivió el mayor impulso desde su unificación, en 1990, con un alza del 2,2% en el segundo trimestre y un total anual acumulado del 3,7%.

El Gobierno considera que la evolución del PIB confirma sus previsiones y mantiene que no habrá ningún trimestre negativo en lo que resta de ejercicio, aunque el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, admitió el pasado martes que es previsible que el tercer trimestre «no sea tan bueno» como el segundo.

INCERTIDUMBRE Por el contrario, con el realismo que da no ser político, el servicio de estudios del BBVA no descartó hace unos días que la economía vuelva a retroceder en el tercer trimestre, debido a los efectos negativos de la mencionada subida del IVA, el ajuste presupuestario y las tensiones en los mercados.

Por su parte, el Banco de España considera que la economía española ha iniciado ya la consolidación de su recuperación, tras medio año de lento crecimiento, aunque advierte de la importancia de que se concreten las refor-

mas estructurales aprobadas o anunciadas. En este sentido, la entidad supervisora cree que el Gobierno debería estar preparado para adoptar nuevas medidas de ajuste presupuestario, en caso de que las ya tomadas resulten insuficientes, situación que ya planteó el jueves José Manuel Campa, *número dos* de Elena Salgado.

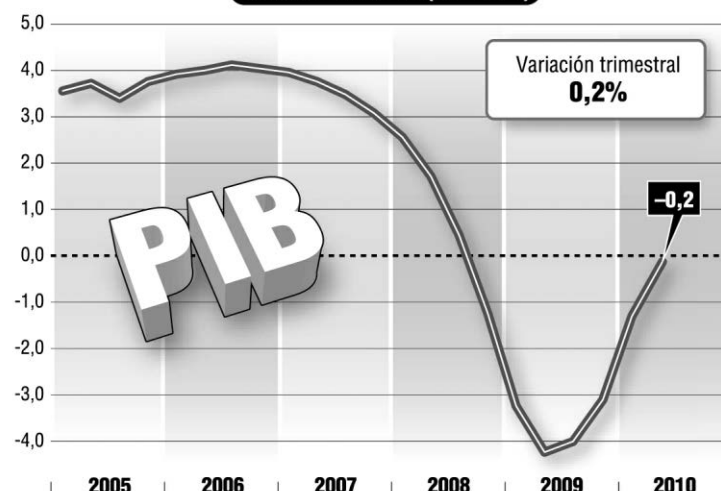
El Banco estatal interpreta que la mejora de la evolución del segundo trimestre se explica porque la caída de la demanda interna se ha atenuado gracias al repunte del consumo privado, aunque el sector exterior vio reducida su aportación al crecimiento.

El incremento de actividad trimestral tuvo lugar en un contexto de progresiva recuperación mundial, liderada por primera vez por Europa, y con un tirón fuerte del consumo interno que sirvió para compensar los efectos negativos que sobre la confianza pudo tener la inestabilidad en los mercados de la deuda soberana.

En el caso español, el supervisor advierte de que a partir de ahora, sin esos factores transitorios que han adelantado decisiones de gasto (la subida del IVA en julio o el fin de estímulos fiscales como las ayudas a la compra de automóviles), el consumo podría ralentizarse, aunque espera que se siga recuperando, como ha ocurrido hasta ahora, puesto que, desde enero, creció el 1,5 %.

Evolución del PIB

Variación interanual (II Tr. 2010)



Tasas	2008		2009				2010	
	III	IV	I	II	III	IV	I	II
Interanual	0,5	-1,2	-3,3	-4,2	-4,0	-3,1	-1,3	-0,2
Intertrimestral	-0,6	-1,1	-1,7	-1,0	-0,3	-0,1	0,1	0,2

Fuente: INE

GRAFÍA

El PIB en la Unión Europea

	I/II trim. 10	II trim. 09/10		I/II trim. 10	II trim. 09/10
▶ Alemania	2,2	3,7	▶ Bulgaria	s.d.	-1,5
▶ Austria	0,9	2,0	▶ Dinamarca	s.d.	s.d.
▶ Bélgica	0,7	2,2	▶ Estonia	2,0	3,5
▶ Chipre	0,4	-0,2	▶ Hungría	0,0	0,1
▶ Eslovaquia	1,2	4,9	▶ Letonia	0,1	-3,9
▶ Eslovenia	s.d.	s.d.	▶ Lituania	2,9	1,1
▶ Finlandia	s.d.	s.d.	▶ Polonia	s.d.	s.d.
▶ Francia	0,6	1,7	▶ Reino Unido	1,1	1,6
▶ Grecia	-1,5	-3,5	▶ Rep. Checa	0,8	2,2
▶ Holanda	0,9	2,1	▶ Rumanía	s.d.	s.d.
▶ Irlanda	s.d.	s.d.	▶ Suecia	1,2	3,6
▶ Italia	0,4	1,1	▶ TOTAL UE	1,0	1,7
▶ Luxemburgo	s.d.	s.d.			
▶ Malta	s.d.	s.d.			
▶ Portugal	0,2	1,4			
▶ ZONA EURO	1,0	1,7			

Fuente: Eurostat

s.d.: sin datos

GRAFÍA

AENA y los controladores ratifican un acuerdo que liquida la amenaza de huelga

EFE / MADRID

La Unión Sindical de Controladores Aéreos (USCA) y Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA) firmaron ayer tarde un principio de acuerdo «de mínimos» que ahora deberá ser ratificado por la asamblea del colectivo.

El preacuerdo abre las puertas a la negociación definitiva del segundo convenio colectivo del sector y, tal como confirmó el secretario de comunicación de USCA, César Cabo, «aunque aún hay algunos flecos pendientes», la previsible rúbrica aleja definitivamente el fan-

tasma de la huelga que amenazaba con paralizar los aeropuertos españoles este verano.

El texto acordado hace especial hincapié en la jornada laboral y en su convergencia con Europa, así como en la conciliación de la vida familiar y profesional, de modo que los controladores tendrán cuatro días de trabajo y dos de descanso.

Asimismo, se determina que las horas extraordinarias serán voluntarias, y que se diseñará desde AENA el mecanismo oportuno para que los trabajadores no tengan la obligación de estar disponibles los

365 días al año, en lo que ellos llaman el cumplimiento del «servicio exprés».

La situación en la que queda el salario -por término medio cada controlador gana 250.000 euros al año-, otro de los puntos espinosos, se resuelve ajustándolo en función de las horas que se lleven a cabo en el centro de control de cada aeropuerto. De esta forma se podrá pasar de las 1.670 horas, que marca la ley de control de navegación aérea del 14 de abril, a 1.400 ó 1.500, en función del volumen del tráfico registrado en cada instalación.

Cabe recordar que los controladores retiraron el martes de manera provisional la amenaza de convocar una posible huelga durante agosto, el período con mayor actividad aérea, lo que se tradujo en la reanudación de las negociaciones, que habían quedado interrumpidas el viernes pasado.

Las últimas 48 horas fueron fundamentales en los avances, al centrarse el diálogo únicamente en la cuestión laboral, dado que la parte salarial ya estaba acordada, según se informó ayer desde el sindicato de controladores.

Con este principio de acuerdo se pone fin a un conflicto que está en el candelero desde que en diciembre del año pasado, la directora de Navegación Aérea, Carmen Librero, anunciara cambios en su convenio para abaratar costes.

A partir de entonces se han producido numerosos cruces de acusaciones entre las partes implicadas, incluyendo las de huelga encubierta de 2009 en Canarias y el pasado mes de julio, cuando se produjeron peticiones masivas de bajas laborales.

El conflicto deja como secuela un real decreto ley aprobado en febrero, que abrió la puerta a la posibilidad de encomendar la tarea de coordinación a controladores privados, así como una propuesta de Fomento que permitirá intervenir al Ejército en situaciones de emergencia en los aeropuertos.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

Jesús Javier Aragonese Moreno

Que falleció en Valladolid día 10 de agosto 2010.
(Q.E.P.D.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonio por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

Asimismo, comunica que la misa que se oficie mañana domingo día 15, a las 13:00 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicada por su eterno descanso.

EL SEÑOR

D. Nicanor Sanz de Francisco

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 13 de agosto de 2010

A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, M^a Rosa García Arribas; hijos, Francisco, M^a Fuencisla y Rosa María Sanz García; hijos políticos, Joaquín Hurtado, Concepción Gómez y Ernesto Herranz; nietos, Ismael, Daniel, Laura y Míreya; hermano, Secundino Sanz de Francisco; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 14, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Armuña; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Armuña. La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. Francisco Antonio Hernangómez Llorente

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 10 de agosto de 2010

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus familiares y amigos,

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 11:00 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz; previamente, a las 10:00 de la mañana, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

D^a Dionisia Esteban Puente

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 13 de agosto de 2010

A los 98 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Teresa, Prudencia, Celedonio (†) y Concepción Herrero Esteban; hijos políticos, Juan Huerta, Antonio Martínez (†), Carmen Palomar y Julio Hernández; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AUTOBUSES					
DE LUNES A VIERNES LABORABLES					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:10H	18:10H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	*****	09:30H	10:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	10:00H	10:45H	11:45H
14:00H	14:50H	15:30H	*****	16:45H	17:45H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H	*****			
LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES					

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid				Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes						
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50
Sábados						
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos						
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar						



Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001
IAC
INSTITUTO ASESORÍA REGISTRO
EMPRESA CERTIFICADA

CARTELERA DE CINE

La cartelera de cine la puede encontrar en nuestra página 4, junto al resto de convocatorias de actividades culturales

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

ña. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

VIUDA. 40 Años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

REATEN DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

CHICA DE pueblo. Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

MADURA PECHUGONA. Separada caliente. Para sexo sin compromiso. Recompensa. 636366261.

TRAVESTI ADRIANA. Novedad Segovia. Morena. Piel canela. Cuerpo modelo. 23x6 dotación. 150 pecho. Completísima. Experta principiantes. 64894346. www.mundoanuncio.com.

ARGENTINA RUBIA, sexy, delgadita. Superorgasmica Griego. Francés natural www.mundoanuncio.com 672806255.

VENTAS

PISO BERNUY. A estrenar. Materiales primera calidad. Carpintería interior roble macizo. Cocina y baño amueblados. Gran terraza parte cubierta. Gran trastero. 100.000 €. 916300464. 666147111.

ALQUILER

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compa-

CONTACTOS

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TRASPASOS

RESTAURANTE BAR. Se traspasa completamente equipado. Oportunidad. La Granja. 658457931.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
EN EXCLUSIVA

NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETES INDIVIDUALES EN NAVAS DE RIOFRÍO



DESDE 353 M² CONSTRUIDOS
DESPACHO-5 DORMITORIOS-SUITES
SALÓN 42 M²
COCINA 23 M²
5 CUARTOS DE BAÑO
GARAJE PARA 2 VEHÍCULOS

MEMORIA DE CALIDADES:

Dos chimeneas revestidas en piedra,
Tarima flotante de madera natural,
Mármol en baños, hall de entrada y pasillos,
Bañeras de hidromasaje y encimeras de mármol con lavabo encastrado
Persianas de aluminio térmico automatizadas,
Aspiración centralizada,
Domótica integrada,
Alarma, instalación individual de seguridad,
Videoportero, caja fuerte, etc...

¡PARCELAS A PARTIR DE 1.000 M² CON PROYECTO DE JARDINERÍA Y PISCINA OPCIONAL!
¡LLAVE EN MANO Y EN CONSTRUCCIÓN!

ENTORNO ÚNICO
PARCELAS 1.200 M², CHALETES 400 M² INDIVIDUALES VISTAS,
MUY LUMINOSOS, GRANDES VENTANALES
4, 5 ó 6 DORMITORIOS, 4 BAÑOS
CALIDADES SUPERIORES
CONSTRUCCIONES DE DISEÑO
DOMÓTICA TOTALMENTE INSTALADA

TELF.: 921 44 30 31

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

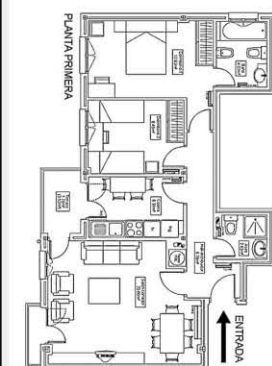
Euribor + 0,15

EL 100%

y los gastos e impuestos

ROBLEDO T
4ª FASE

ESTUDIOS,
APARTAMENTOS
PISOS de 2, 3 y 4
dormitorios,
LOCALES
COMERCIALES



VIVIENDA DE DOS DORMITORIOS

OFERTA
30%
descuento

Visite
PISO
PILOTO

INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.



DONA TUS LIBROS

COMPRA LIBROS

O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE



En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

c/ Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268

www.ong-aida.org

Ven a vernos y te contaremos más...

HORÓSCOPO

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

Í	M	P	E	T	U	1
C	U	B	R	E	N	2
B	O	C	I	N	A	2
C	A	S	E	R	O	4
E	D	I	T	O	R	4
B	O	L	I	T	A	3

	A		E	R	
--	---	--	---	---	--

SUDOKU

7	2	3	6	1	9	4	5	8	7
7	5	9	6	8	3	1	2	4	
1	8	4	2	7	5	3	6	9	
6	4	2	5	3	9	8	7	1	
5	6	5	6	5	6	5	6	5	
3	9	7	8	2	1	4	5		
5	1	8	4	6	7	2	9	3	
4	7	1	3	9	5	2	6	1	8
9	6	5	3	1	8	7	4	2	
8	2	1	7	4	6	9	3	5	

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:25 y se pone a las 21:17

NUEVA

08/09

CRECIENTE

16/08

LLENA

24/08

MENGUANTE

01/09

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Aumentará la oscilación térmica?

La diferencia entre las temperaturas máximas y mínimas aumentará 2 grados durante 2071 y 2100. Está diferencia será mayor en el interior de España que en el exterior gracias al efecto del mar.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

29° MÁX.
14° MÍN.

Pocas nubes

Prácticamente sin nubes durante todo el sábado. En la Sierra de Guadarrama la nubosidad será variable por la tarde. Ligera subida de temperaturas. Mínimas alrededor de 14°C, máximas en torno a 29°C. Vientos flojos del norte al principio, rolando a noroeste durante la tarde.

MAÑANA

Nubosidad variable

26° MÁX.
14° MÍN.

Prácticamente sin nubes el domingo por la mañana. A medida que avance el día se sucederán las nubes y los claros. Temperaturas en moderado ascenso.

LUNES

Despejado

25° MÁX.
7° MÍN.

El cielo estará totalmente despejado a lo largo de la jornada del lunes. Por la noche el cielo estará poco nuboso. En la Sierra de Guadarrama se abrirán grandes claros por la noche. Temperaturas en moderado descenso.

NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

hm³

Embalse	Capacidad	Nivel Actual
Burgomillado	14	10
Linares	58	42
Vencías	5	5

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
19 km/h	Índice de radiación muy alto	22°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Noroeste	2800 m	10%

EN ESPAÑA

HOY

Inicio del fin de semana con chubascos débiles y moderados en el litoral mediterráneo. Éstos serán más importantes por la tarde en el este de Andalucía, Castilla-La Mancha, levante y Cataluña. Temperaturas más suaves.

MAÑANA

Jornada de domingo aún marcada por la nubosidad en el Cantábrico, con precipitaciones eventuales, y por la formación de tormentas en el nordeste peninsular. Lluvias en Canarias. Las temperaturas comenzarán a recuperarse.

LUNES

Jornada de tormentas localmente fuertes o muy fuertes en el nordeste peninsular, especialmente en Navarra, Aragón y Cataluña. Seguirá también nuboso en el Cantábrico y caerán chubascos en el archipiélago canario.

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	22°	17°	Cáceres	32°	21°	Guadalajara	27°	10°	Madrid	31°	18°
Albacete	29°	18°	Cádiz	33°	24°	Huelva	33°	18°	Málaga	30°	24°
Alicante	27°	21°	Castellón	28°	19°	Huesca	27°	13°	Melilla	29°	21°
Almería	30°	24°	Ceuta	30°	22°	Jaén	29°	23°	Murcia	30°	22°
Ávila	24°	9°	Ciudad Real	32°	18°	Las Palmas	28°	21°	Ourense	30°	12°
Badajoz	35°	17°	Córdoba	36°	24°	León	25°	11°	Oviedo	20°	13°
Barcelona	24°	21°	Cuenca	25°	16°	Lleida	28°	17°	Palencia	23°	9°
Bilbao	21°	14°	Girona	25°	16°	Logroño	24°	14°	Palma	25°	20°
Burgos	22°	9°	Granada	30°	13°	Lugo	24°	12°	Pamplona	22°	13°
									Pontevedra	27°	16°
									S. Sebastián	20°	14°
									Salamanca	27°	11°
									S.C. Tenerife	30°	24°
									Santander	21°	14°
									Segovia	29°	14°
									Sevilla	36°	22°
									Soria	22°	9°
									Tarragona	25°	20°
									Teruel	25°	11°
									Toledo	31°	16°
									Valencia	27°	19°
									Valladolid	26°	10°
									Vitoria	20°	10°
									Zamora	28°	16°
									Zaragoza	27°	15°

EN EUROPA

HOY

Un sistema frontal afectará el norte del país, dejando nubosidad en el norte peninsular y un marcado descenso de las temperaturas. Otra perturbación se localizará en el norte de Europa, que aportará chubascos y tormentas.

	MÁX	MÍN
Amsterdam	22°	13°
Atenas	36°	27°
Belgrado	33°	18°
Berlín	23°	18°
Berna	24°	16°
Bruselas	22°	13°
Bucarest	37°	20°
Estocolmo	30°	19°
Londres	21°	12°
Moscú	31°	21°
París	21°	13°
Praga	23°	16°
Roma	30°	24°
Varsovia	33°	18°

BONOLOTO

Viernes 13 de agosto

2

4

19

22

26

48

Compl. **28** Reintegro **6**

BONOLOTO

Miércoles 11 de agosto

20

26

27

28

38

49

Compl. **12** Reintegro **6**

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 12 de agosto

8

13

22

25

28

46

Compl. **3** Reintegro **4**

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 7 de agosto

10

13

15

20

28

30

Compl. **35** Reintegro **1**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 9 de agosto

22

24

25

29

34

Nº Clave (Reintegro) **3**

EUROMILLONES

Viernes 13 de agosto

4

9

15

21

47

Estrellas **2** **7**

EL 7/39

Jueves 12 de agosto

10

11

16

17

20

30

31

Reintegro **6**

Domingo 9 de agosto

3

7

10

17

28

29

35

Reintegro **8**

ONCE

Viernes 13 de agosto

Series: 011, 014, 052, 078, 094

75595

Jueves 12 de agosto **66477**

Miércoles 11 de agosto **96556**

Martes 10 de agosto **34009**

Lunes 9 de agosto **50022**

Domingo 8 de agosto **00417**

Sábado 7 de agosto **84643**

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 13 de agosto

4

6

10

11

14

15

18

22

23

25

26

27

31

39

46

50

51

56

68

69

DONA TUS LIBROS

COMPRA LIBROS

O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE

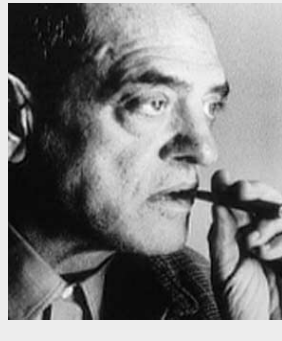
Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y te contaremos más...

www.ong-aida.org

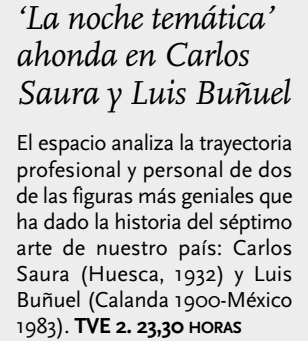
C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...



**‘La noche temática’
ahonda en Carlos
Saura y Luis Buñuel**

El espacio analiza la trayectoria profesional y personal de dos de las figuras más geniales que ha dado la historia del séptimo arte de nuestro país: Carlos Saura (Huesca, 1932) y Luis Buñuel (Calanda 1900-México 1983). **TVE 2. 23,30 HORAS**



La TDT sitúa líderes de audiencia a las cadenas temáticas

Las cadenas más vistas en 2009 fueron las temáticas, que lograron una audiencia del 17,7%, un dato que se explica por la implantación de la TDT. Teledeporte fue la que más telespectadores atrajo, tras ella Clan TVE, canal Disney y 24 horas.

intereconomía|tv

06:00 + vivir
08:00 Dibujos animados
09:30 La cabaña de Pepe Melodías
10:00 Literatuya
10:30 ¡Oído cocina!
11:00 Boletín
11:10 Qué fue del siglo XX
11:30 Qué éxito
12:00 Boletín
12:10 Parada obligada
12:30 Demodé
13:00 Boletín
14:10 El mundo en guerra
15:00 Crónica 1
16:00 Tardes de cine Dos películas
20:00 Los clones
20:30 Crónica 2
21:00 Charlas Comedy
22:00 Cine
22:00 Título por confirmar
01:30 Ganatodo.es
05:00 Teletienda

tdp

08:55 Motociclismo. Directo. Campeonato del Mundo GP República Checa. Entrenamientos libres
12:15 Motociclismo. Previo GP
12:55 Motociclismo. Directo. Entrenamientos clasificatorios
16:00 Natación. Europeos Saltos 10 metros
16:30 Natación. Saltos 3 metros
17:00 Natación. Directo. Finales masculinas y femeninas
20:15 Road to London
20:45 Tenis. Directo Masters 1.000 Toronto Primera semifinal
23:30 Natación. Europeo Saltos 10 metros
00:30 Vela Vuelta a España
01:00 Tenis. Directo Masters 1.000 Toronto. Segunda semifinal

veo7

07:00 Menudos clásicos
07:10 Madrid distrito animal
08:05 Documental
08:50 Duval y Moretti
09:40 El guardián
11:20 Rex
14:00 Telenoticias
15:00 Deportes
15:15 El tiempo
15:30 Zona zapping
15:45 Cine de verano. *Bandits*
18:10 Cine de tarde. *Golpe en Hawái*
20:00 Noche de fútbol. Trofeo Ciudad de Palma. Mallorca-At. Madrid
22:00 Mi cámara y yo
00:40 Cine en blanco y negro. *Tener y no tener* con José Luis García
03:10 Cine. *Animal*

06:00 Veo tendencias
06:30 Animalia
07:30 Planeta salvaje
08:00 Veo zapping
09:00 Animalia
10:00 Planeta salvaje
12:00 Cine Veo. *Las rescatadoras*
14:00 Yo Dona Magazine. Entretenimiento
15:00 Planeta salvaje. Documental
15:30 Veo Cine. *El increíble hombre menguante*
18:00 Top chef Culinario
19:00 Veo Cine. *Una función privada*
22:00 Miniserie: *Las calles de Laredo (I)*
01:30 Call TV
05:00 Bellas y ambiciosas Serie

El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95€/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250

Y para el almuerzo...de lunes a viernes
menú del día con variedad de platos.

www.lacasamudejar.com

C/ Judería Vieja 17

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★★ Quo vadis	11:00	CYL 8	Histórica
★★★★ El río de la vida	15:30	CYL 7	Drama
★★★ Elisabeth I	15:40	Cuatro	Histórica
★★ El secreto del lago	15:45	Antena 3	Drama
★★★★ Tomates verdes fritos	16:00	Telecinco	Drama
★★ Bubble boy	16:25	La Sexta	Comedia
★★★★ Billy Elliot	17:35	TVE 1	Drama
★★ Míos, tuyos, nuestros	22:00	Antena 3	Comedia
★★ La teniente O'Neil	23:35	Cuatro	Drama

15:30

El río de la vida

(CYL 7) ★★★★★

EEUU, 1992. 133 m. Director: Robert Redford. Rep: Craig Sheffer, Brad Pitt, Tom Skerritt.

Norman y Paul Mclean han sido educados por su padre bajo una dura disciplina. Han pasado los años y Norman es ahora profesor, y está enamorado, mientras Paul se ha quedado en casa y se está autodestruyendo. Algo les mantendrá unidos.

16:00

Tomates verdes fritos

(TELECINCO) ★★★★★

EEUU, 1991. 123 min. Dir: Jon Avnet. I.: Mary Louise Parker, Kathy Bates, Jessica Tandy

Evelyn, una mujer de mediana edad que vive frustrada por su gordura y la incomprensión de su martido, conoce a Ninny, una anciana que reside en un asilo. Ésta le cuenta una curiosa historia ocurrida en un pueblo de Alabama.

16:25

Bubble boy

(LA SEXTA) ★★

EEUU, 2001. 83 m. Dir: Blair Hayes. I.: Swoosie Kurtz, Danny Trejo, John Carroll Lynch

Jimmy Livingston ha tenido que vivir toda su vida encerrado en una burbuja de plástico bajo la supervisión y vigilancia de su obsesionada madre. Su amor de la infancia se va a casar con otro y necesita impedirlo.

17:35

Billy Elliot

(TVE 1) ★★★★★

Francia-Reino Unido, 2000. 110 m. D: Stephen Daldry. I.: Jamie Bell, Julie Walters, Jamie Draven, Gary Lewis, Stuart Wells.

Billy Elliot quiere bailar. Tiene 11 años, y de familia obrera. Su destino en los años 80 sería ir a parar a la mina, como su padre viudo; a no ser que Margaret Thatcher cierre antes las explotaciones mineras del Norte de Inglaterra. Pero a Billy no le atrae ni el carbón ni el boxeo. Lo que le encanta es la danza. En el film se vive con Billy su aprendizaje, la cerrazón de padre y hermano.

22:00

Míos, tuyos, nuestros

(ANTENA 3) ★★

EEUU, 2005. 90 min. D.: Raja Gosnell. Int.: Dennis Quaid, Rene Russo, Jerry O'Connell.

Narra las peripecias de dos padres divorciados con diez y ocho hijos respectivamente, y cómo sus planes de matrimonio (que incluyen encontrar una casa para todos ellos) se verán saboteados por diversos elementos de sus familias que quieren impedir la unión... Es como si no hubiesen pasado treinta años cuando Frank Beardsley, un viudo con ocho hijos, se encuentra por casualidad con Helen North, su novia de cuando estudiaba bachillerato. Helen, también viuda y con 10 hijos, también siente la atracción.

deporte

butaca deportiva

Motociclismo. GP República Checa. Entrenamientos libres	08:55	Teledeporte
Motociclismo. GP República Checa. Entrenamientos clasific.	12:55	TVE 1 y Teledeporte
Natación. Europeo. Finales	17:00	Teledeporte
Fútbol. Inglaterra. Premier League. Chelsea-W. B. Albion	18:30	Canal + Fútbol
Tenis. Masters 1.000 de Toronto. 1ª semifinal	20:45	Teledeporte
Fútbol. Supercopa de España. Ida. Sevilla-Barcelona	21:20	TVE 1
Tenis. Masters 1.000 de Toronto. 2ª semifinal	01:00	Teledeporte

17:00

Natación. Europeo. Finales

(TELEDEPORTE)

Los miembros del equipo español están cuajando un campeonato bastante aceptable, debido a los éxitos de la natación sincronizada y a las medallas logradas posteriormente por Rafa Muñoz, Duane da Rocha y Javier Illana. Algún otro metal que se esperaba, eso sí, quedó en el camino. En la recta final de la cita en tierras húngaras, los representantes patrios buscarán brillar para ampliar la cosecha de preseas del combinado.

21:30

Fútbol. Supercopa de España. Sevilla-Barcelona

(TVE 1)

La temporada futbolística en el territorio patrio se abre esta noche oficialmente con la disputa del encuentro de ida de la Supercopa de España. Se miden el Sevilla, que conquistó la última Copa del Rey frente al Atlético de Madrid, y el Barcelona, campeón de Liga. Pep Guardiola, técnico de los visitantes, se verá obligado a confiar en bastantes jugadores del filial azulgrana, pues numerosos titulares habituales no llegan a la cita en un estado de forma adecuado. Los locales tratarán de ganar para ir más tranquilos al Camp Nou.

entretenimiento

butaca de programas

Grana y oro	15:00	CYL8
Malas pulgas	21:30	Cuatro
Summertime	21:30	La Sexta
La noria	21:45	Telecinco
Documentos TV	22:30	TVE 2
Hermano mayor	22:40	Cuatro

15:00

Grana y oro

(CYL8)

El programa taurino tendrá como invitado al novillero de dinastía mexicana Diego Silveti. El espacio, presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo, ofrecerá los reportajes de los festejos celebrados en las localidades abulenses de La Adrada y Lanzahita, donde se pudo ver el triunfo del torero madrileño Iván García. El programa estuvo en la final del ciclo de novilladas nocturnas de Madrid, donde se impuso el mexicano Juan Pablo Sánchez y resultó cogido de gravedad el salmantino Damián Castaño.

21:30

Summertime

(LA SEXTA)

Summertime muestra el mejor plan para este verano. Las reporteras Ares Teixidó y Begoña Mencía tienen la ardua tarea de recorrer España con el doble objetivo de buscar la diversión y de conocer a gente especial en lugares de lo más variopinto. Un viaje sorprendente que nos servirá para conocer a personas que viven en catedrales repletas de turistas, hoteles de pueblos pequeños cuya arquitectura se ha expuesto en el MOMA de Nueva York, bares de tapas, playas de cristal redondeado por las olas...

infantil

butaca de niños

Aventuras en el imperio	07:05	Cuatro
Las suprenenas Z	07:35	Telecinco
Power Rangers Dino	07:45	Antena 3
Los Lunnis	07:50	TVE 1
Megatrix	08:45	Antena 3
Patito feo	10:15	Telecinco

Las suprenenas Z (Telecinco)

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

cuartos de baño

FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602

• Fax 921 41 36 00

www.calvoymunar.com

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’
40006 SEGOVIA

LA ÚLTIMA | GUILLERMO HERRERO / SEPÚLVEDA

Luz en el rostro de la Virgen

Una vez al año, coincidiendo con el atardecer del 15 de agosto, los rayos del sol iluminan la imagen de la patrona de Sepúlveda



La imagen de Virgen de la Peña, al atardecer de un 15 de agosto. / LUCÍA DE FRUTOS

La mayoría de las iglesias románicas, lejos de ser edificios construidos tosca y groseramente, son obras de arquitectura minuciosamente elaboradas por unos maestros que dominaban a la perfección su oficio, sabiendo ajustarse milimétricamente al proyecto de cada obra para conseguir el efecto deseado, que en algunos casos podía ser de tipo luminoso.

Tal idea es constatable cada 15 de agosto en el santuario de la Virgen de la Peña, en Sepúlveda. Partiendo de que, como marcaba la tradición, el templo fue orientado hacia el este, por donde sale el sol, al atardecer de ese día, cuando el astro rey declina por el oeste, ocurre un hecho luminoso singular, muy seguido por los sepulvedanos.

La luz penetra en el templo por un vano situado en la fachada trasera del santuario, creando en su interior un ambiente místico cuyo momento culmen se produce entre las 19,45 y las 20,00 horas, cuando el haz de rayos enfoca directamente a la Virgen de la Peña y la amplia gama cromática de la vidriera se refleja en el rostro de la imagen, dotándola de una especie de halo de divinidad.

El hecho en sí encierra un gran simbolismo, que con toda seguridad fue buscado por el arquitecto que dirigió la obra. Por una parte, la imagen de la Virgen de la Peña es tocada por la luz, que se identifica con Dios. Por otra, el suceso tiene lugar precisamente el 15 de agosto, fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen María, algo que no parece casual, puesto que no son pocas las iglesias que, en

aquella época, se orientaban al lugar por donde salía el sol el día que se celebraba la fiesta del titular.

Sea como fuere, el caso es que los sepulvedanos podrán disfrutar mañana de este peculiar acontecimiento luminoso, que no volverá a repetirse hasta dentro de un año.

En España existen otras iglesias donde se producen “hechos luminosos” relativamente similares, que en los últimos años se han convertido en un importante atractivo

turístico para sus localidades. En el monasterio burgalés de San Juan de Ortega esta curiosidad coincide con los equinoccios de primavera y otoño —de ahí su denominación de ‘luz equinoccial’— esto es, el 21 de marzo y el 22 de septiembre, a las cinco de la tarde hora solar. En estos dos momentos “mágicos” del año, la luz entra por una de las ventanas del templo para iluminar, como si de un foco se tratara, el triple capitel de la capilla norte, dedicado a la Natividad.

También es conocido el caso de la iglesia zamorana de Santa Marta de Tera, otro ejemplo de ‘luz equinoccial’, donde la maravilla acontece igualmente en los equinoccios de primavera y otoño. El sol penetra a primera hora de la mañana de esos días a través del óculo de la cabecera y los rayos del sol

iluminan durante unos minutos el capitel historiado situado a la izquierda del ábside. Sobre las diez de la mañana (07,55 hora solar), el haz de luz ilumina la totalidad del capitel, que simbólicamente representa a Santa Marta elevada al cielo por los ángeles.

La luz penetra en el templo por un vano situado en la fachada trasera del santuario, creando un ambiente místico

El momento culminante tiene lugar entre las 19,45 y las 20 horas, cuando el haz de rayos de luz enfoca directamente a la patrona de Sepúlveda

|MAÑANA DOMINGO|

Suplemento semanal

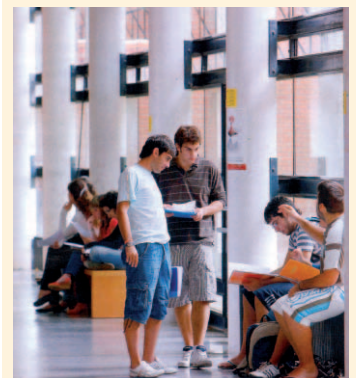
Osaca



► **Eduarne Pasabán**
Una mujer de altura



► **Helados**
Tentaciones nutritivas



► **Formación**
La crisis impulsa el retorno a las aulas

¡Abierto el nuevo campo de Los Angeles de San Rafael!



Green del Hoyo 7

Vista del Hoyo 9 con la Casa Club al fondo



Salida Hoyo 8



Green Hoyo 4 y Lago



Salón de socios



Restaurante

Ven a conocerlo y disfruta de su fantástico diseño,
entorno y de su restauración de la más alta calidad

Hazte socio del
club de campeones



Tel: 921 128 174
Mail: info@asrgolf.com
Web: www.asrgolf.com